

Les Laures

COMUNE DI **BRISOGNE**



PERIODICO DI INFORMAZIONE DEL COMUNE DI BRISOGNE
n. 20 • maggio 1999

Les Laures

AUTORIZZAZIONE DEL TRIBUNALE n°6/91
del 08-07-1991

Direttore responsabile: Gianni Rigo

COORDINATORE DELLA REDAZIONE -

Dimitri Démé

HANNO COLLABORATO A QUESTO NUMERO:

**Paola Baccianella - Italo Cerise - Alessia Démé -
Sonya Démé - Erika Désandré - Gilberto Marcoz -
Fabio Matteotti - Ernesto Messelod - Irene Messelod
Sara Piccot - Luciano Sartor - Le insegnanti
delle scuole elementari e materne di Brissogne -
I dipendenti e gli amministratori comunali.**

Publicato a cura dell'Amministrazione comunale di
Brissogne (Fraz. capoluogo 5).

Le foto, gli scritti e gli articoli si restituiscono su
richiesta. Si consiglia di inviare gli articoli in fotocopia
o via fax (del Comune).

Stampa: Tipografia Valdostana Aosta •
0165 / 239559

Cronaca chiusa al 31 dicembre 1998

Il presente numero è stato pubblicato in 600 copie e distribuito gratuitamente a tutti i capi famiglia di Brissogne. Chi non l'avesse ricevuto, può farne richiesta agli impiegati comunali in orario di ufficio.

In copertina: Campionato 1970-'71 - La squadra di calcio del Brissogne di III^a categoria - campo sportivo di Brissogne - Quart

RICETTIVITÀ DI BRISSOGNE

BAR-RISTORANTE LES LAURES - Fraz. Grand Brissogne • Tel. 76.22.53 - 100 coperti chiuso martedì

CANTINA GRIMOD - Fraz. Grand Brissogne • Tel. 76.22.32 - 25 coperti chiuso lunedì

RISTORANTE IL CANTUCCIO - Fraz. Etabloz • Tel. 76.22.10 - 30 coperti chiuso mercoledì

OSTERIA DEI GIARDINI - Fraz. Neyran • Tel. 76.22.46 - chiuso martedì

LA MAISON DE GRAN DOUN - TURISMO RURALE - Fraz. Etabloz • Tel. 76.23.24

LA FAMILLE - AGRITURISMO - Loc. Les Iles, 151 • Tel. 76.20.82 - 30 coperti chiuso lunedì

UFFICIO DI SEGRETERIA - RAGIONERIA

lunedì 08.30 - 12.30 / 14.30 - 16.30
martedì 08.30 - 12.30 / pomeriggio chiuso
mercoledì 08.30 - 12.30 / 14.30 - 18.00
giovedì 08.30 - 12.30 / pomeriggio chiuso
venerdì 08.30 - 13.30 / pomeriggio chiuso

UFFICIO TECNICO COMUNALE

lunedì mattino chiuso / 14.30 - 16.30
martedì mattino chiuso / pomeriggio chiuso
mercoledì 08.30 - 12.30 / 14.30 - 17.00
giovedì mattino chiuso / pomeriggio chiuso
venerdì 08.30 - 13.30 / pomeriggio chiuso

IL SINDACO RICEVE (di norma):

LUNEDÌ dalle ore 09,00 alle ore 12,30

In tutti gli altri giorni riceve su appuntamento (da concordare con gli uffici comunali).

Numeri telefonici:

Comune (municipio) 0165/76.26.11
fax (municipio) 0165/76.26.38
scuole: (Moulin) 0165/76.20.01

L'ambulatorio medico (Fraz. Moulin presso le scuole) è aperto:

Dott. Felli lunedì - martedì - giovedì - venerdì dalle 14,00 alle 15,00

Dott. Foti martedì - giovedì dalle 09,00 alle 10,00

Dott. Moriondo mercoledì dalle 16,00 alle 17,00

Uff. Sanitario (medico di sanità pubblica)

Dott. D'Alessandro:

Nus - consultorio
martedì dalle 14,00 alle 16,00

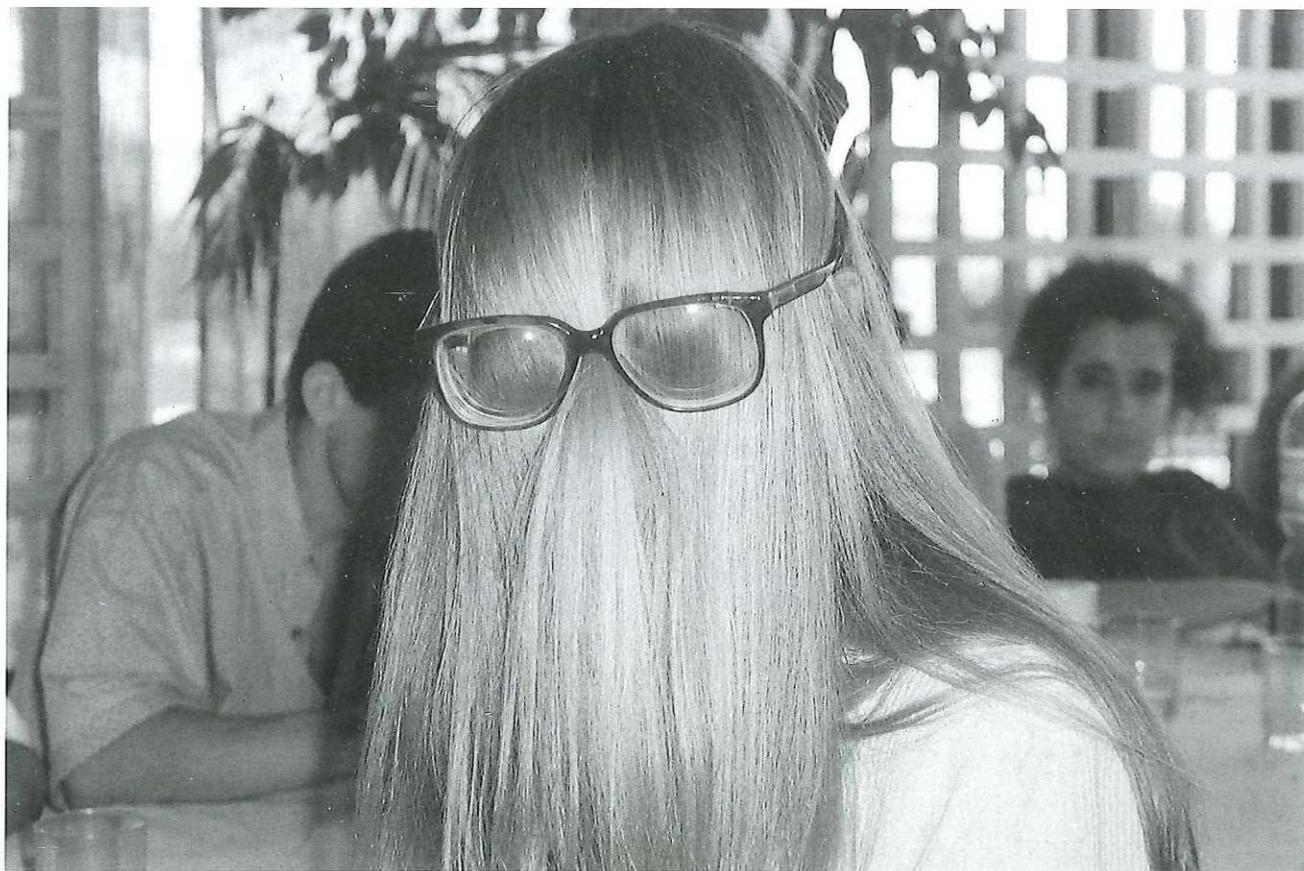
Nus - consultorio
giovedì dalle 09,00 alle 10,00

Quart Villefranche
giovedì dalle 10,30 alle 12,00

SOMMARIO

n. 20 - maggio 1999

| | | | |
|---|---------|--|---------------|
| <i>Editoriale</i> | pag. 2 | <i>Solidarietà per Sellano</i> | pag. 44 |
| <i>Notiziario dell'Amministrazione comunale</i> | pag. 3 | <i>Leggete pure che è divertente</i> | pag. 53 |
| <i>La parrocchia di Brissogne festeggia il natale con i bambini</i> | pag. 16 | <i>Escursione nella Valle di Champorcher</i> | pag. 54 |
| <i>Corso di intaglio a Brissogne</i> | pag. 21 | <i>Il Baseball</i> | pag. 55 |
| <i>Batailles de Reines</i> | pag. 24 | <i>Operazione «Stella Alpina 1998»</i> | pag. 58 |
| <i>Il calendario della Pro Loco</i> | pag. 28 | <i>L'archivio fotografico de «Les Laures»</i> | pag. 60 |
| <i>Natale alla scuola materna</i> | pag. 29 | <i>Ricordando due amici</i> | pag. 61 |
| <i>Sognar Natale: un successo per i bambini di Brissogne</i> | pag. 32 | <i>La page des souvenirs Anagrafe del 1998</i> | pag. 62 |
| <i>Appunti di cronaca</i> | pag. 37 | <i>Kronos</i> | III copertina |

LA FOTO DEL MESE

Riconoscete questa persona dal... look anni '70?

EDITORIALE

Eventi! Continua l'avventura del nostro caro Les Laures, che ci informa, ci ricorda, ci fa conoscere fatti e personaggi di Brissogne.

Va in archivio della memoria anche la seconda parte del 1998, penultimo anno del XX secolo e del secondo millennio.

Cifre da capogiro, soprattutto se confrontate con la durata della vita degli esseri umani.

Mille anni sono un'eternità. Solo a livello storico il tempo assume una condizione di relatività tale da superare i ritmi e i tempi della vita biologica.

Il XX secolo è stato per l'uomo il periodo temporale più incredibile ed intenso della sua lunga storia.

Negli ultimi 98 anni, la tecnologia e la scienza hanno fatto passi da gigante, consentendoci cose incredibili come la conquista dello spazio.

Abbiamo, però, anche ereditato due guerre mondiali, la bomba atomica e l'inquinamento.

Quand'ero bambino, guardavo in tivù la serie televisiva: "Spazio 1999". Mi sembrava impossibile, allora, di poter arrivare a fine millennio. Sono passati circa vent'anni, e mi consola il fatto che non mangiamo ancora pillole colorate a cena e non viaggiamo su mega astronavi fumanti per andare a zonzo. Forse ci arriveremo, o ci arriveranno, ma per adesso mangiamoci un bel piatto di spaghetti alla faccia della dieta.

Questo Les Laures racconta tante cose: alcune allegre, altre tristi, altre ancora sconosciute.

Alzi la mano chi di voi conosce il baseball e le sue regole.

Luciano, invitato a scrivere un articolo sullo

sport che pratica con passione ed entusiasmo, ha cercato di spiegare questo gioco tipicamente americano, da noi così poco conosciuto.

E l'ha fatto senza pensare a quanti avrebbero letto il suo articolo.

Ha capito che Les Laures è un periodico di informazione a tutto tondo, anche se impostato in un contesto tradizionale di cronaca paesana.

È bello aprirsi e confrontarsi con gli altri.

Seguiamo l'esempio di Luciano: chiunque ha qualcosa da spiegare, da raccontare, da insegnare sotto forma di un articolo, si faccia avanti: Les Laures sarà lieto di ospitarlo.

Il terzo millennio arriverà a breve, proiettandoci nel futuro prossimo venturo.

Spero di poterlo vivere, se non altro per poter dire: "Stavo meglio quando stavo peggio!"

Godiamoci il presente e il passato prossimo di Brissogne e dintorni, narrato su Les Laures.

Io lo sto facendo, e un ricordo mi riporta indietro di circa un anno, quando Dino e Gello erano ancora tra noi.

Due persone che a modo loro hanno fatto la piccola grande storia di Brissogne.

I "sette puntaroli" della belote alla Dino mettevano allegria, come la macarena fai-da-te di Gello durante le feste in palestra.

Nonostante tutto, il terzo millennio si avvicina a grandi balzi.

Les Laures è pronto a riceverlo.

Come sempre, un sincero ringraziamento a tutti i collaboratori che hanno contribuito alla realizzazione di questo numero e buona lettura a tutti.

Dimitri

NOTIZIARIO DELL'AMMINISTRAZIONE COMUNALE

ATTIVITÀ AMMINISTRATIVA

OPERE E LAVORI COMPIUTI, PREVISTI ED APPALTATI

Nella primavera del 1999 sono iniziati una serie di importanti lavori pubblici programmati dall'Amministrazione comunale e il cui iter progettuale e finanziario si è completato nel corso del 1998.

In particolare si tratta dei seguenti lavori:

LAVORI DI COSTRUZIONE DI UNA AUTORIMESSA INTERRATA IN LOCALITÀ NEYRAN E SOVRASTANTE AREA VERDE

Appaltati dalla Comunità Montana Monte Emilius (380.000.000 a suo carico) con il concorso del Comune (114.000.000) per una spesa complessiva di Lire 494.000.000 nell'ambito degli interventi previsti dai fondi globali della Comunità.

Si tratta di un intervento di riqualificazione urbanistica in un'area densamente urbanizzata. Nella parte interrata sono previsti 12 posti auto che saranno affittati ai residenti che ne faranno richiesta al Comune, mentre nella parte sovrastante sarà realizzata una piccola area verde attrezzata.

LAVORI DI SISTEMAZIONE DEL CIMITERO

Finanziati con legge regionale n.21 che prevede il ricorso al credito agevolato presso la Cassa Depositi e Prestiti con

rata di mutuo (capitale ed interessi) all'80% a totale carico della Regione e restante 20% a carico del Comune, per una spesa complessiva di Lire 810.160.000.

L'intervento prevede la realizzazione di un nuovo ingresso al cimitero sul lato ovest in corrispondenza dell'ossario che verrà spostato nell'ala nuova, con antistante piazzale; nonché del consolidamento delle muraure perimetrali dell'ala vecchia e del rifacimento della pavimentazione e dei camminamenti interni alla stessa.

Il progetto prevede inoltre la realizzazione di un accesso pedonale a scalinata ampia, in corrispondenza dell'attuale disagiata rampa compresa tra le due ali.

LAVORI DI COMPLETAMENTO DELLA RETE FOGNARIA E SEPARAZIONE DELLE ACQUE BIANCHE

Finanziati con legge regionale n.48 nell'ambito del programma FOSPI 1998/2000 con una spesa complessiva di Lire 1.026.400.000 di cui Lire 205.800.000 a carico del Comune.

L'intervento prevede la realizzazione dei nuovi collettori fognari in alcune frazioni del Comune che ne sono prive e del raccordo delle fosse di Neyran ed Etabloz con i costruendi collettori principali che conducono le acque nere al nuovo impianto di depu-

razione di St. Marcel in fase di realizzazione da parte del Consorzio di Depurazione; nonché della raccolta delle acque bianche provenienti dai fontanili e dai piazzali di Grand Brissogne e Neyran e il loro scarico nei torrenti Grand Val e Laures.

Si tratta di un intervento molto importante che oltre a completare delle opere essenziali di infrastrutturazione primaria, consentirà in futuro, grazie alla separazione delle acque bianche, di avere una bolletta meno salata relativa alla depurazione, quando questa sarà calcolata sull'effettivo afflusso di reflui al depuratore e non sul consumo di acqua potabile, così come conteggiata attualmente.

ALTRI LAVORI:

LAVORI ALL'ACQUEDOTTO

Si stanno ultimando i lavori sull'acquedotto comunale iniziati nel 1997 al fine di garantire un miglior funzionamento dello stesso e attenuare i fenomeni di acqua rossa che periodicamente interessano alcune zone del territorio comunale. Oltre al rifacimento completo di alcune captazioni e vasche di carico si è provveduto a posizionare nuovi fontanili e valvole di sostegno, nonché a sostituire tratti di tubazioni in ferro con nuove tubazioni in polietilene.

L'intervento si completerà con la posa di due filtri autopulenti in località Etabloz (al bivio supe-

riore) e in località Neyran (in corrispondenza della nuova autorimessa interrata) sulle due principali condotte di distribuzione presenti nella zona più densamente abitata del Comune di Brissogne.

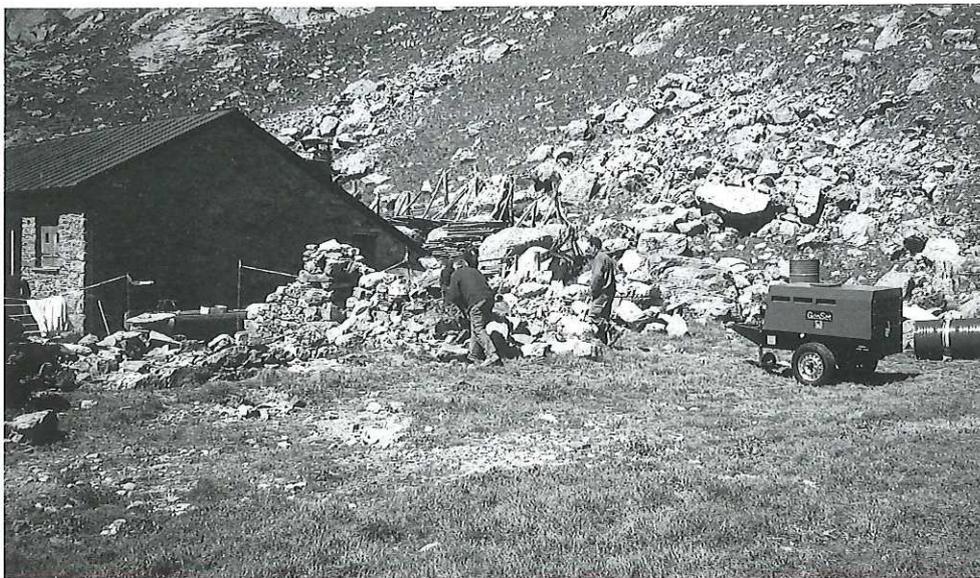
Come detto si tratta di interventi volti ad attenuare i fenomeni sopra descritti, nella consapevolezza che la loro totale eliminazione potrà avvenire solamente con la realizzazione di una nuova rete di distribuzione in materiale non ferroso da prevedere nei prossimi anni.



Il rudere dell'antico casotto di caccia del Barone Peccoz

CENTRALINA E BIVACCO FORESTALE A LES LAURES

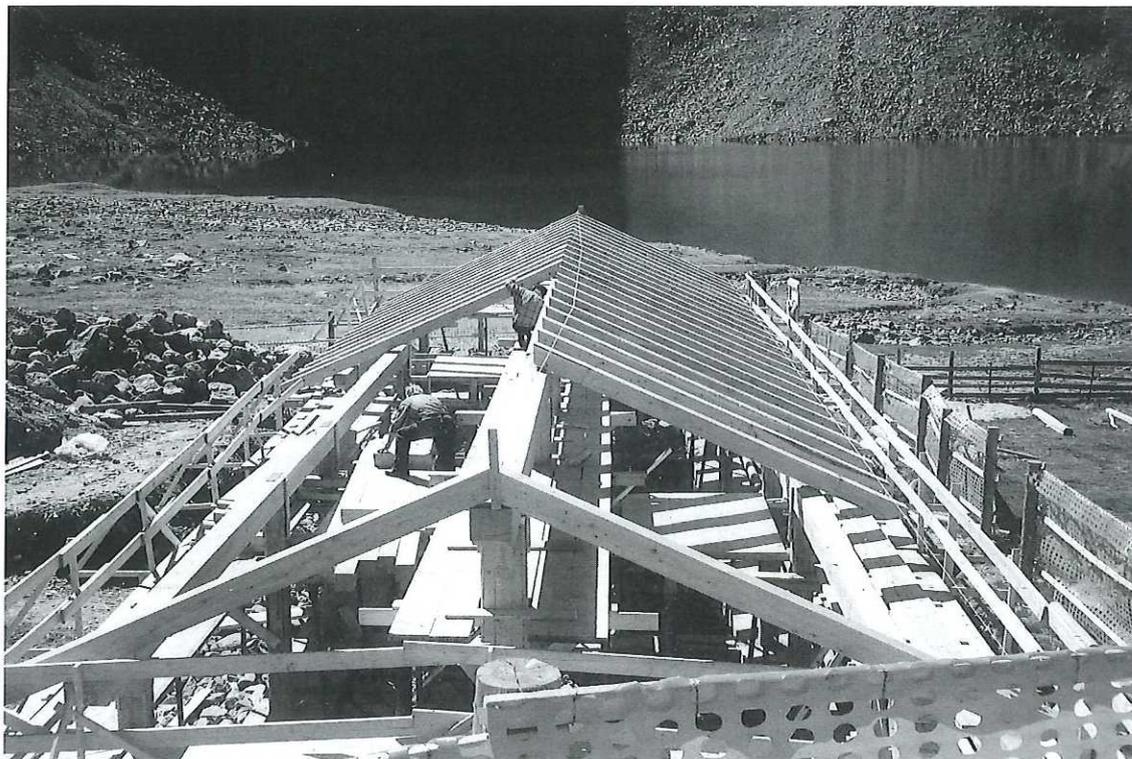
Nel corso dell'estate sono proseguiti a cura dei Servizi Forestali della Regione i lavori di ricostruzione dell'antico casotto di caccia del Barone Peccoz in località Laures da destinare in parte a bivacco forestale e in parte a centralina idroelettrica a servizio del bivacco Ménabréaz, del bivacco forestale e dell'alpeggio.



L'inizio dei lavori di ricostruzione



Fase dei lavori di ricostruzione



*Rifacimento
del tetto*

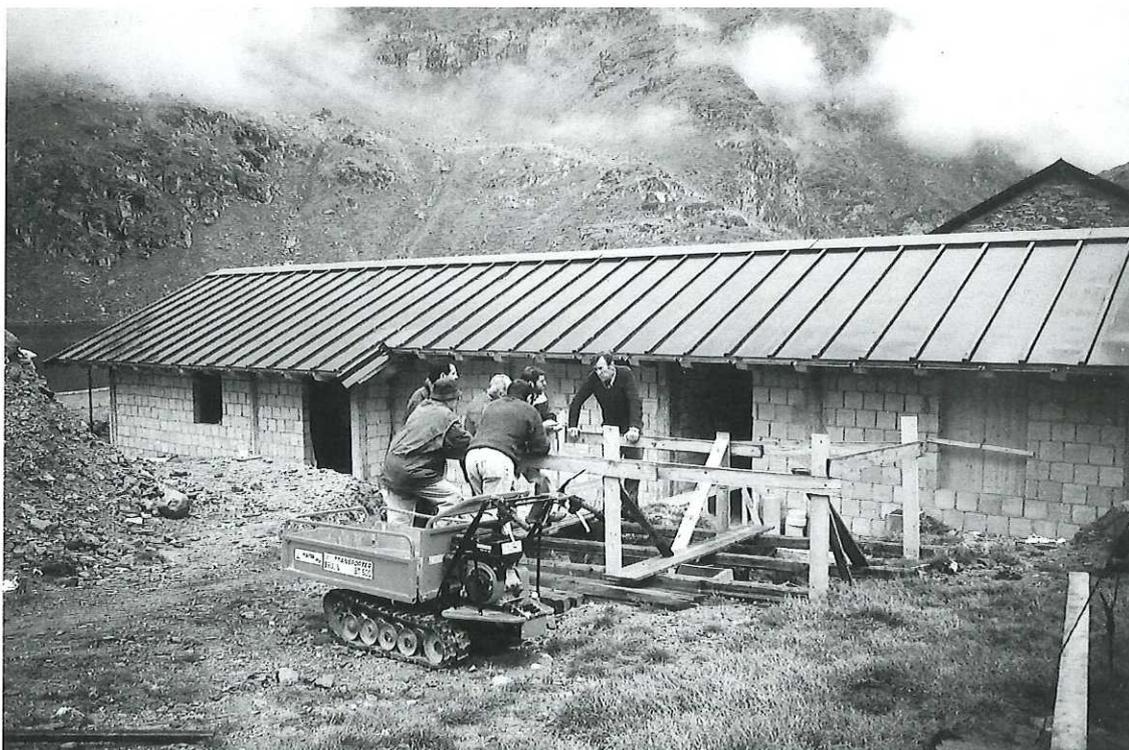
Nella struttura sono stati inoltre realizzati dei servizi igienici con doccia a servizio dei soci dell'Associazione Amis des Laures e degli escursionisti.

L'Amministrazione comunale ha provveduto ad installare il generatore e a realizzare l'impianto elettrico.

Nella parte pubblica del bivacco Ménabréaz sono stati sostituiti i vecchi letti a castello in legno con dei nuovi letti in metallo e relativi materassi.

Si tratta di un intervento che una volta ultimato oltre a garantire un adeguato controllo del territorio, permetterà di

rendere più confortevole il soggiorno a tutti coloro che per ragioni diverse frequentano la zona: escursionisti, alpinisti, cacciatori, turisti, ecc. uniti dal fascino delle straordinarie bellezze naturali e paesaggistiche della conca lacustre de Les Laures.



*Sopralluogo
dell'Assessore ai
Lavori pubblici
del Comune
di Brissogne
Elio Saluard*



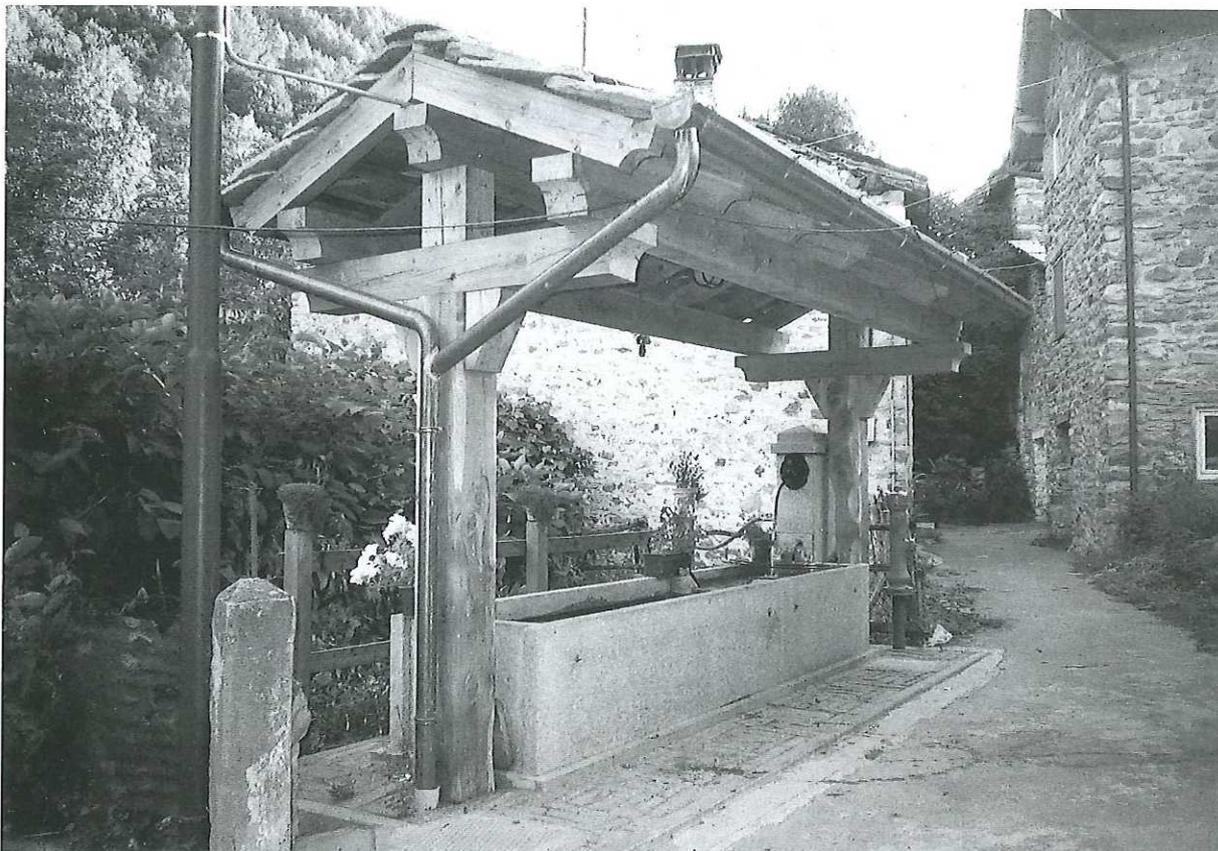
Il Lago Lungo - metri 2629,8 s.l.m. nel vallone de Les Laures



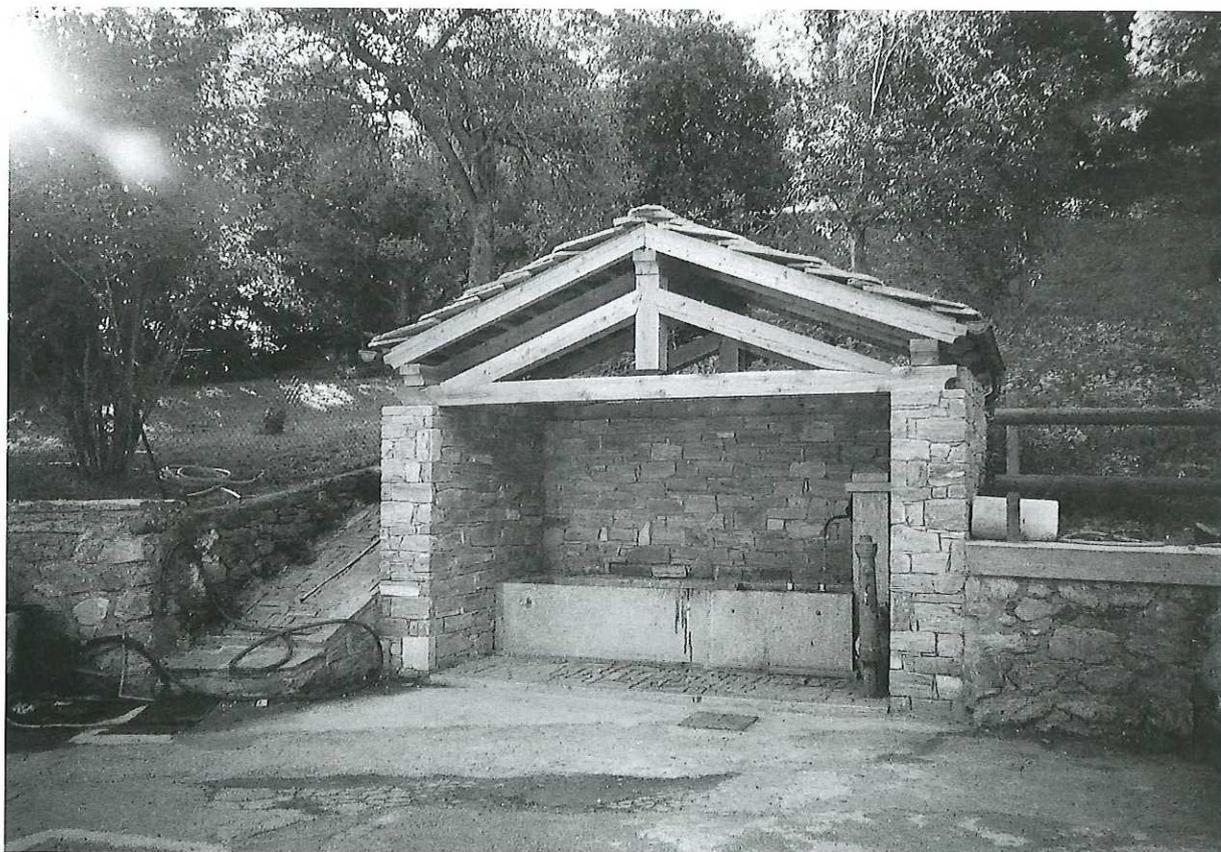
POPOLAZIONE AL 31 DICEMBRE 1998 PER FASCE D'ETÀ

| | | | | | | | |
|----------------------|----------|------------|-----------------------|-----------|---------------|---------------|------------|
| 0 - 10 | M | 49 | F | 39 | Totale | 88 | |
| 11 - 20 | M | 33 | F | 35 | Totale | 68 | |
| 21 - 30 | M | 92 | F | 59 | Totale | 151 | |
| 31 - 40 | M | 109 | F | 82 | Totale | 191 | |
| 41 - 50 | M | 61 | F | 53 | Totale | 114 | |
| 51 - 60 | M | 59 | F | 48 | Totale | 107 | |
| 61 - 70 | M | 37 | F | 39 | Totale | 76 | |
| 71 - 80 | M | 23 | F | 25 | Totale | 48 | |
| 81 - 90 | M | 9 | F | 13 | Totale | 22 | |
| 91 - 100 | M | 0 | F | 2 | Totale | 2 | |
| 101 - 110 | M | 0 | F | 1 | Totale | 1 | |
| Totale maschi | | 472 | Totale femmine | | 396 | Totale | 868 |

I DUE NUOVI FONTANILI



Il nuovo fontanile di Fauve



Il nuovo fontanile di Pallù

SERVIZIO DI RACCOLTA RIFIUTI DIFFERENZIATA

Si comunica che nel corso dell'anno 1999, il servizio di raccolta differenziata del materiale ingombrante e ferroso avverrà secondo il seguente calendario:

| | |
|----------------------|--------------------|
| - VENERDÌ 4 GIUGNO | PIAZZALE NEYRAN |
| - VENERDÌ 6 AGOSTO | PIAZZALE MUNICIPIO |
| - VENERDÌ 1° OTTOBRE | PIAZZALE NEYRAN |
| - VENERDÌ 3 DICEMBRE | PIAZZALE MUNICIPIO |

Il servizio di raccolta si svolge dalle ore 8,00 alle ore 11,00.

Esempi di materiali conferibili:

- BICICLETTE - TAVOLINI - SEDIE - RETI METALLICHE - STUFE - CONGELATORI - FRIGORIFERI - ARMADI - VALIGIE - CARROZZELLE - POLTRONE - TELEVISORI - DIVANI - LAVATRICI -

Considerata la presenza di tale servizio, si invita la popolazione a non depositare materiale ingombrante e ferroso presso i cassonetti dei rifiuti solidi urbani (i normali bidoni verdi).

Il servizio, a totale carico dell'Amministrazione comunale, viene effettuato solo ed esclusivamente nelle aree e negli orari sopraindicati.

ELEZIONE DEL CONSIGLIO REGIONALE DEL 31 MAGGIO 1998 COMUNE DI BRISOGNE

TOTALE ELETTORI: 718

% VOTANTI: 85,5

TOTALE VOTANTI: 614

VOTI VALIDI: 601

SCHEDE BIANCHE: 3

SCHEDE NULLE: 10

| | | |
|------------------------------------|------|-----|
| RIFONDAZIONE COMUNISTA | VOTI | 23 |
| PER LA VALLE D'AOSTA CON L'ULIVO | VOTI | 39 |
| GAUCHE VALDÔTAINE - D.S. - PSE | VOTI | 91 |
| LEGA NORD - VAL D'AOHTA LIBRA | VOTI | 15 |
| FORZA ITALIA | VOTI | 10 |
| INSIEME - ENSEMBLE - ZUSAMMEN | VOTI | 0 |
| UNION VALDÔTAINE | VOTI | 308 |
| INDÉPENDANTISTES VALDÔTAINS | VOTI | 2 |
| FÉDÉRATION AUTONOMISTE - CCD - CDU | VOTI | 34 |
| UN. WALSER VALDOSTANI - UWV - WA | VOTI | 0 |
| ALLEANZA NAZIONALE | VOTI | 16 |
| AUTONOMISTES / AUTONOMISTI | VOTI | 63 |

DELIBERAZIONI DI CONSIGLIO E GIUNTA - 1998

LE DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA COMUNALE

| | | | | | |
|----|---------------|--|-----|---------------|--|
| 67 | 20 aprile '98 | Inaugurazione della p.zza Cavalieri di Vittorio Veneto e della lapide ai caduti per la lotta di liberazione e inaugurazione del percorso della salute in località Les Iles. - Provvedimenti. | 85 | 8 giugno '98 | Riapprovazione del progetto esecutivo delle opere di completamento ed adeguamento igienico-sanitario del cimitero comunale. |
| 68 | 24 aprile '98 | Approvazione del verbale di concordamento nuovi prezzi dei lavori di ristrutturazione dell'ex-municipio. | 86 | 8 giugno '98 | Integrazione elenco fornitori. |
| 69 | 29 aprile '98 | Alienazione delle attrezzature delle strutture di proprietà comunale - Area laghetto. | 87 | 8 giugno '98 | Deliberazione della giunta comunale modificazione n. 61 del 16/03/1998: "determinazione dell'ammontare del rimborso spese per le notificazioni degli atti di altre amministrazioni pubbliche e di privati. |
| 70 | 4 maggio '98 | Approvazione del certificato di regolare esecuzione dei lavori della nuova costruzione del piazzale Vaud. | 88 | 16 giugno '98 | Conferimento incarico responsabile del servizio di prevenzione e protezione ex art. 4 comma 4 e dell'art. 8 comma 2 e 3 del d.lgs 626/1994. |
| 71 | 4 maggio '98 | Lavori di manutenzione straordinaria periodica per il ripristino della viabilità comunale. | 89 | 16 giugno '98 | Conferimento incarico di consulenze assicurative in qualità di "risk manager". |
| 72 | 2 maggio '98 | Propaganda elettorale. | 90 | 16 giugno '98 | Prelievo dal fondo di riserva. |
| 73 | 4 maggio '98 | Incarico professionale per la progettazione delle opere in cemento armato di nuova autorimessa interrata con sovrastante area verde in località Neyran. | 91 | 16 giugno '98 | Rimborso al concessionario del servizio di riscossione tributi di quote inesigibili di tributi comunali iscritti a ruolo. |
| 74 | 11 maggio '98 | Alienazione attrezzature delle strutture di proprietà comunale - Area laghetto | 92 | 24 giugno '98 | Fornitura pasti caldi agli anziani assistiti dal comune durante il periodo estivo. |
| 75 | 11 maggio '98 | Integrazione albo fornitori. | 93 | 24 giugno '98 | Servizio economato - sostituzione economo. |
| 76 | 11 maggio '98 | Tipografia. | 94 | 26 giugno '98 | Condono tombale I.V.A. periodo di imposta relativa agli anni dal 1993 al 1997. |
| 77 | 11 maggio '98 | Servizio economato - Nomina economo. | 95 | 29 giugno '98 | Approvazione progetto definitivo dei lavori di costruzione di un centro polivalente in località Pacou. |
| 78 | 27 maggio '98 | Determinazione quote di contribuzione per la fornitura di pasti caldi anno 1998. | 96 | 29 giugno '98 | Rimborso spese al sig. Désandré. |
| 79 | 27 maggio '98 | Concessione tombe di famiglia. | 97 | 29 giugno '98 | Integrazione elenco fornitori. |
| 80 | 27 maggio '98 | Concessione loculo. | 98 | 15 luglio '98 | Programma di impiego temporaneo lavoratori socialmente utili - Provvedimenti. |
| 81 | 27 maggio '98 | Affidamento incarico professionale per la progettazione delle opere in cemento armato relativo alla nuova autorimessa interrata con sovrastante area verde in loc. Neyran. | 99 | 15 luglio '98 | Approvazione variazione al piano esecutivo di gestione. Assegnazione dotazione di responsabili dei servizi. |
| 82 | 27 maggio '98 | Impiego eccedenza fondo cassa. | 100 | 20 luglio '98 | Verifica regolare tenuta schedario elettorale. |
| 83 | 3 giugno '98 | Approvazione relazione al conto consuntivo 1997. | 101 | 20 luglio '98 | Assunzione mutuo con la cassa depositi e prestiti. |
| 84 | 3 giugno '98 | Acquisto piatti in peltro - Provvedimenti. | 102 | 20 luglio '98 | Integrazione impegno di spesa Varetto P. per la progettazione dei lavori di costruzione di fabbricato località Pacou. |

| | | | | | |
|-----|------------------|--|-----|------------------|---|
| 103 | 23 luglio '98 | Approvazione verbale assegno e stima alienazione legname da ardere | | | |
| 104 | 27 luglio '98 | Approvazione progetto esecutivo dei lavori di costruzione di un centro polivalente in località Pacou. | | | |
| 105 | 3 agosto '98 | Concessione loculo: Deval Augusto Gonthier A. | | | |
| 106 | 3 agosto '98 | Lavori di nuova bitumatura strada comunale Lovatère-Bondinaz. | | | |
| 107 | 6 agosto '98 | Integrazione elenco fornitori. | | | |
| 108 | 19 agosto '98 | Acquisto cucina scuola elementare-materna. | | | |
| 109 | 19 agosto '98 | Approvazione variazione al piano esecutivo di gestione - assegnazione dotazione ai responsabili dei servizi. | | | |
| 110 | 24 agosto '98 | Revisione automezzo scuolabus. | | | |
| 111 | 31 agosto '98 | Fornitura gasolio per il riscaldamento edifici scolastici e comunali - deliberazione a contrattare l. 08/06/1998 n. 142. | | | |
| 112 | 31 agosto '98 | Conferimento incarico per il servizio di "terzo responsabile" per l'esercizio della manutenzione degli impianti termici comunali - autorizzazione a contrattare. | | | |
| 113 | 31 agosto '98 | Concessione loculo. | | | |
| 114 | 7 settembre '98 | Lavori di costruzione dei collettori fognari di collegamento all'impianto di depurazione di Saint-Marcel. - Tratto "3" Neyran - Lillaz- | | | |
| 115 | 7 settembre '98 | Assistente domiciliare - autorizzazione alla assistente domiciliare tutelare ad utilizzare il proprio mezzo per accedere al domicilio degli assistiti. | | | |
| 116 | 7 settembre '98 | Beni pignorati daal servizio riscossione tributi rimasti invenduti all'incanto e da consegnare al comune. Affidamento vendite all'Istituto Vendite Giudiziale - FIVER S.r.l. | | | |
| 117 | 7 agosto '98 | Lavori di costruzione dei collettori fognari di adduzione alle piattaforme combinate di trattamento e depurazione site in comune di Saint-Marcel - collettore del comune di Brissogne tratto "g" Pollein - Neyran. | | | |
| 118 | 7 settembre '98 | Redazione notiziario locale. | | | |
| 119 | 7 settembre '98 | Integrazione elenco fornitori. | | | |
| 120 | 16 settembre '98 | Realizzazione impianto elettrico Bivacco Menabreaz - Conferimento incarico. | | | |
| 121 | 16 settembre '98 | Integrazione deliberazione della giunta comunale n. 25 del 16/02/98 | | | |
| | | | 122 | 16 settembre '98 | Concessione uso esclusivo di un terreno comunale per svolgimento "Bataille des Reines". |
| | | | 123 | 28 settembre '98 | Festa degli anziani anno 1998 - Deliberazione a contrattare. |
| | | | 124 | 28 settembre '98 | Costituzione servitù a favore della SNAM s.p.a. |
| | | | 125 | 28 settembre '98 | Costituzione servitù di passaggio per consentire l'accesso alla vasca di carico sita nei pressi del ponte sulla strada regionale n. 15. |
| | | | 126 | 28 settembre '98 | Determinazione spese di cui al cap. 1049 "spese per congressi, convegni, celebrazioni, onoranze, ricevimenti e gemellaggi". |
| | | | 127 | 28 settembre '98 | Concessione contributi. |
| | | | 128 | 28 settembre '98 | Approvazione regolamento per la gestione dell'autoparco comunale. |
| | | | 129 | 12 ottobre '98 | Concessione contributi alla sezione Calcio Brisma. |
| | | | 130 | 12 ottobre '98 | Lavori di sistemazione strada Fassoulaz - Fauve. |
| | | | 131 | 21 ottobre '98 | Approvazione variazione al piano esecutivo di gestione. Assegnazione dotazione ai responsabili del servizio. |
| | | | 132 | 21 ottobre '98 | Redazione studio di fattibilità e convenzione economica sul progetto "Strada Ayettes-Cheney". Incarico allo Studio Tecnoservices. |
| | | | 133 | 21 ottobre '98 | Lavori di completamento della rete fognaria comunale e interventi per la separazione delle acque bianche. Integrazione incarico Zimatec. |
| | | | 134 | 21 ottobre '98 | Attività di controllo I.C.I. Anni 93/94. Affidamento incarico P.I. Sergio Enrico. |
| | | | 135 | 26 ottobre '98 | Concessione loculo Lugon Pietro. |
| | | | 136 | 26 ottobre '98 | Autorizzazione assunzione a tempo determinato per n. 2 mesi assistente domiciliare in sostituzione del titolare assente per motivi di salute. Variazione di bilancio. |
| | | | 137 | 26 ottobre '98 | Comodato serbatoio G.P.L. |
| | | | 138 | 2 novembre '98 | Destinazione fondi B.I.M. |
| | | | 139 | 2 novembre '98 | Integrazione impegno arch. Tonino Alder per progettazione dei lavori di riqualificazione dell'area Les Iles. |
| | | | 140 | 9 novembre '98 | Conferimento di incarico di consulenza tecnica al dott. Forestale Bovard Eugenio. |

| | | | | | |
|-----|-----------------|---|----|------------------|---|
| 141 | 9 novembre '98 | Regolamento interno palestra comunale. | 22 | 23 giugno '98 | Adesione alla costituenda società cooperativa "Consorzio degli enti locali della Valle d'ÖAosta S.r.l." ed approvazione del relativo statuto. |
| 142 | 9 novembre '98 | Prelievo fondo di riserva. | 23 | 23 giugno '98 | Approvazione, modificazione del regolamento comunale per la disciplina del servizio di smaltimento dei rifiuti urbani interni. |
| 143 | 16 novembre '98 | Esame degli elaborati progettuali ai fini espropriativi relativi ai lavori di completamento della rete fognaria comunale e separazione delle acque bianche. | 24 | 23 giugno '98 | Esame procedura di deroga presentata dal c.m.f. "De la plana." per realizzazione di desabbiatore. |
| 144 | 16 novembre '98 | Richiesta di occupazione del sottosuolo pubblico da parte del sig. Petitjacques Gildo A. | 25 | 23 giugno '98 | Approvazione modificazione regolamento per la gestione dell'acquedotto e concessione utenza. |
| 145 | 23 novembre '98 | Prelievo dal fondo di riserva. | 26 | 03 agosto '98 | Esame verbale sedute precedenti. |
| 146 | 30 novembre '98 | Concessione tomba di famiglia. | 27 | 03 agosto '98 | Acquisto porzione scarpata di strada regionale per denuncia M.C.E.V. autorimessa di proprietà comunale. |
| 147 | 30 novembre '98 | Proroga affitto Alpe Laures. | 28 | 03 agosto '98 | Esame variazione al bilancio di previsione 1998 triennale 1998/2000 e relazione previsionale programmatica. |
| 148 | 30 novembre '98 | Approvazione concorso nelle spese di gestione del campo sportivo del comune di Quart. | 29 | 03 agosto '98 | Approvazione del progetto preliminare area attrezzata al servizio dell'autostrada. Recupero delle aree ed edifici di interesse generale siti in loc. "Les lles". |
| 149 | 9 dicembre '98 | Acquisto apparecchiature informatiche. | 30 | 29 settembre '98 | Esame verbale seduta precedente. |
| 150 | 9 dicembre '98 | Rimborso spese di viaggio agli studenti anno scolastico 1997/1998. | 31 | 29 settembre '98 | Esame variazione al bilancio di previsione 1998, triennale 1998/2000 e relazione previsionale e programmatica. |
| 151 | 9 dicembre '98 | Rimborso alla sig.ra Bionaz Angela delle spese sostenute per la riparazione delle perdite riscontrate sull'acquedotto comunale. | 32 | 29 settembre '98 | Bilancio di previsione 1998. Stato di attuazione dei programmi e ricognizione degli equilibri finanziari. Variazione al bilancio di previsione 1998 art. 35 d. lgs. n. 77/95. |
| 152 | 9 dicembre '98 | Conferimento di incarico all'IRV degli adempimenti relativi al D.L. 626/94. | 33 | 30 ottobre '98 | Esame verbale seduta precedente. |
| 153 | 14 dicembre '98 | Istituzione servizio mensa - Trattativa privata. | 34 | 30 ottobre '98 | Approvazione progetto preliminare lavori di completamento e sistemazione strada Ayettes - Cheney - Petit Pollein e relativa variante al p.r.g.c. |
| 154 | 14 dicembre '98 | Prelievo dal fondo di riserva. | 35 | 30 novembre '98 | Esame verbale seduta precedente. |
| 155 | 14 dicembre '98 | Costituzione servitù di passaggio per consentire l'accesso al fabbricato ex latteria turnaria in località Neyran. | 36 | 30 novembre '98 | Esame variazione al bilancio di previsione 1998, triennale 1998/2000 e relazione previsionale e programmatica. |

LE DELIBERAZIONI DEL CONSIGLIO COMUNALE

| | | | | | |
|----|---------------|---|----|-----------------|---|
| 16 | 23 giugno '98 | Esame verbale seduta precedente. | 37 | 30 novembre '98 | Acquisto azioni soc. Autoporto. |
| 17 | 23 giugno '98 | Esame del conto consuntivo esercizio finanziario 1997. | 38 | 30 novembre '98 | Esame ratifica della deliberazione della Giunta comunale n. 136 del 26.10.98. Autorizzazione assunzione a tempo determinato per 2 mesi di assistente domiciliare in sostituzione della titolare assente per malattia. Variazione al bilancio. |
| 18 | 23 giugno '98 | Esame variazione al bilancio di previsione 1998, triennale 1998/2000 e relazione previsionale e programmatica. | | | |
| 19 | 23 giugno '98 | Assistenza anziani bisognosi. - Programmi per l'anno 1999. | | | |
| 20 | 23 giugno '98 | Approvazione del regolamento comunale per la disciplina in materia di responsabili del procedimento amministrativo e accesso ai documenti amministrativi. | | | |
| 21 | 23 giugno '98 | Approvazione del regolamento dell'archivio storico comunale. | | | |

NUOVA DISCARICA COMUNITARIA

Comunità Montana "Mont Emilius"

Fraz. Villair, 1 - 11020 QUART - Tel. 0165-765355 - Fax 0165/765554

AVVISO

Si rende noto agli abitanti residenti nel comprensorio della Comunità Montana Mont Emilius che a partire dal giorno 11 gennaio 1999, entrerà in servizio la Discarica di 2ª Categoria tipo A, per lo smaltimento definitivo di rifiuti inerti, sita nel Comune di Nus in località Chatelair

Gestione

La gestione è stata affidata all'associazione temporanea d'impresе delle ditte:

Montrosset Alfonso snc di Aosta (capogruppo);

Tekne Costruzioni snc di Verres (AO);

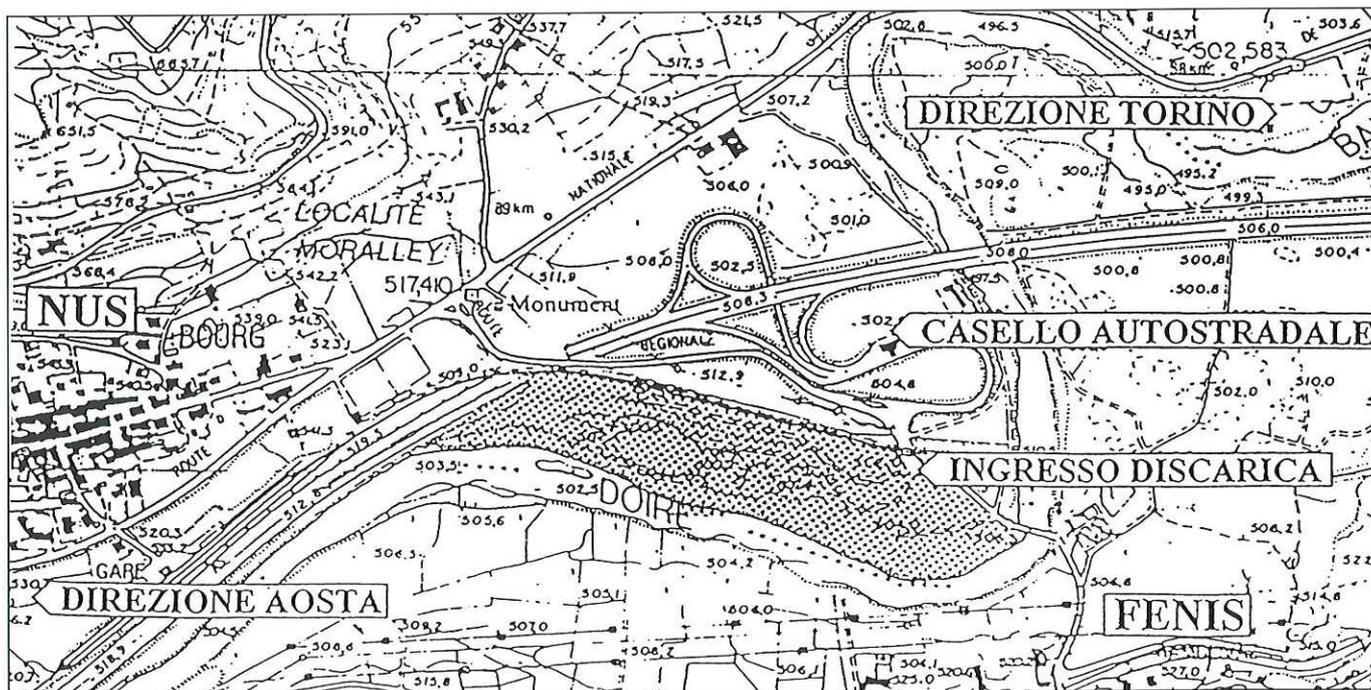
C.P.N. srl di Nus (AO).

Istruzioni d'uso per gli utenti

I materiali che l'utente potrà conferire sono:

- cemento, mattoni, mattonelle, ceramiche e materiali in gesso;
 - vetro (esclusi i contenitori da avviare alla raccolta differenziata comunale);
 - asfalto, catrame e prodotti catramosi; terra e rocce;
 - terra di dragaggio; scarti e fondi da taglio e segazione dei materiali lapidei;
 - polveri e fondi da lucidatura e finissaggio dei materiali lapidei
- (conformi ai limiti previsti dall'allegato A alla Legge 10 maggio 1976 n. 319).

UBICAZIONE DELLA DISCARICA



Comuni appartenenti alla Comunità Montana "Mont Emilius": Aosta, Brissogne, Charvensod, Fénis, Gressan, Jovençon, Nus, Pollein, Quart, Saint-Christophe, Saint-Marcel e Sarre.

E' vietato il conferimento di qualsiasi altra tipologia di rifiuto, nonché di materiali polverulenti soggetti al trasporto eolico.

Modalità di conferimento e costo

ORARI

Il conferimento dei rifiuti presso l'impianto potrà avvenire:

- dal 1° ottobre al 31 marzo: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 8,00 alle ore 12,00 e dalle ore 14,00 alle ore 17,00;
- dal 1° aprile al 30 settembre: lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì dalle ore 8,00 alle ore 12,00 e dalle ore 14,30 alle ore 18,30;
- sabato dalle ore 8,00 alle ore 12,00 tutto l'anno;
escluse le festività infrasettimanali.

Costo

I soggetti conferitori dovranno versare al gestore, per lo smaltimento finale dei rifiuti di cui trattasi una quota determinata in lire 7.000 + IVA 20%, pari a lire 8.400 al mc (la quota è comprensiva di lire 4.000 per lo smaltimento e di lire 3.000 per la tassa ecologica).

Responsabilità

Gli utenti della discarica verranno ritenuti direttamente responsabili per i danni eventualmente prodotti dal conferimento anomalo di tipologie di rifiuti non ammessi allo smaltimento in discarica di 2ª categoria tipo A.

I privati all'atto del conferimento devono indicare il proprio codice fiscale, il numero e la data di rilascio della Concessione Edilizia o riferimenti della dichiarazione di inizio attività oppure precisare che trattasi di materiale proveniente da lavori di manutenzione ordinaria.

Esempio pratico

Demolizione di un servizio igienico eseguito direttamente da un utente privato.

| TIPOLOGIA | MATERIALE | CONFERIMENTO IN DISCARICA |
|------------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| Struttura muraria e pavimentazione | Terra | SI |
| | Calcinacci | SI |
| | Piastrelle | SI |
| | Pietre | SI |
| | Mattoni | SI |
| | Legno | NO 3) |
| | Carta da parati | NO 1) |
| Impianto Sanitario | Ceramica | SI |
| | Plastica, gomma e similari | NO 1) |
| | Tubi ed elementi metallici | NO 2) |
| Impianto Elettrico | Cavi, prese, interruttori, ecc. | NO 1) |
| | Lampadari e lampadine | NO 1) |
| Impianti di Riscaldamento | Boiler | NO 2) |
| | Termosifone | NO 2) |
| Serramento | Legno | NO 3) |
| | Metallo | NO 2) |
| | P.V.C. | NO 3) |
| | Vetro | SI |

1) Mettere nel cassonetto per la raccolta dei rifiuti solidi urbani.

2) Portare all'apposito punto di raccolta comunale per gli ingombranti ferrosi.

3) Portare all'apposito punto di raccolta comunale per gli ingombranti non ferrosi.

RIMBORSO TRASPORTO STUDENTI

Si ricorda alla popolazione residente in Brissogne che per ottenere il rimborso delle spese di viaggio sostenute dagli studenti durante il corrente anno scolastico 1998/1999 è necessario presentare apposita richiesta presso gli uffici comunali corredata da tutti gli abbonamenti contratti nel periodo in oggetto e da una dichiarazione sostitutiva del certificato di frequenza.

Quest'ultima potrà essere sottoscritta da uno dei genitori, che sotto la propria responsabilità dichiarerà la regolare frequenza ai corsi scolastici di appartenenza senza dover presentare, come avveniva negli scorsi anni, il certificato di frequenza rilasciato dai vari Istituti.

Sarà poi cura del Comune verificare presso

le varie scuole la veridicità di quanto dichiarato.

Il rimborso sarà erogato nelle seguenti misure:

- 100% per gli studenti della scuola dell'obbligo;
- 50% per gli studenti delle scuole superiori;
- rimborso in misura forfetaria di L. 100.000 per gli studenti universitari.

Il fac-simile delle domande è a disposizione presso gli uffici comunali negli orari di apertura al pubblico.

La scadenza per la presentazione delle domande è fissata per il 31 ottobre 1999.

SMALTIMENTO DI BATTERIE AL PIOMBO ESAUSTE

Su iniziativa della Comunità Montana Mont Emilius, è stata stipulata tra lo stesso ente ed il Consorzio obbligatorio delle batterie al piombo esauste e dei rifiuti piombosi (COBAT) una convenzione per lo smaltimento delle batterie al piombo esauste.

Brissogne, Comune facente parte della Comunità Montana Mont Emilius, ha messo a disposizione un'area nella quale è stato collocato un contenitore coibentato per il deposito e la raccolta delle batterie al piombo esauste.

Quest'area si trova dietro il Municipio (loc. Capoluogo, 4). I residenti di Brissogne che hanno necessità di smaltire delle batterie al

piombo esauste possono usufruire gratuitamente di questo servizio. È sufficiente portare le batterie presso l'area di smaltimento e avvertire gli uffici comunali.

Considerata la presenza di questo importantissimo servizio di smaltimento differenziato di rifiuti altamente tossici e nocivi, si invita la popolazione a non abbandonare sul territorio comunale o presso i normali cassonetti dei rifiuti (i bidoni verdi) le batterie esauste, ma di conferirle presso il centro di raccolta sopraindicato.

Ribadendo che il servizio è gratuito, si ringrazia la popolazione di Brissogne per la fattiva collaborazione nella lotta contro l'inquinamento ambientale.

SERVIZIO DI TELEASSISTENZA

La Comunità Montana Mont Emilius ha istituito un importantissimo servizio di teleassistenza, destinato ai residenti dei Comuni facenti parte della Comunità Montana stessa. Tale servizio assume una valenza estremamente sociale ed è orientato a garantire assistenza a soggetti anziani e bisognosi.

La teleassistenza fornisce contemporaneamente due servizi:

IL TELESOCOORSO (attivo 24 ore su 24 - 365 giorni all'anno): ogni utente è dotato di un apparato collegato al telefono e di un piccolo radiocomando provvisto di un pulsante che, se premuto, fa scattare un segnale di allarme al Centro Operativo.

L'operatore del Centro in questo caso, è in grado di agire immediatamente e attivare tempestivamente tutte le risorse necessarie per un intervento urgente: si metterà in contatto telefonico con l'utente oppure con persone in grado di portare i primi soccorsi (parenti, vicini di casa, ecc.). Per le necessità sanitarie, oltre ad avvertire i parenti, l'operatore del Centro prende contatto anche con il medico di famiglia o con quello di base, oppure con il "118".

IL TELECONTROLLO: è un servizio per accrescere la tranquillità degli utenti e dei loro cari. La Centrale Operativa chiama una volta alla settimana in giorni e ore concordati con l'utente, per rendergli il servizio più familiare, parlare con lui ed aiutarlo nei momenti difficili.

MODALITÀ PER L'ACCESSO AL SERVIZIO DI TELEASSISTENZA.

Articolo 1 - Destinatari del servizio

1. Destinatari del servizio di teleassistenza sono i residenti nel comprensorio della Comunità Montana "Mont Emilius" che abbiano compiuto il 60° anno di età.
2. Potranno accedere al servizio anche residenti di età inferiore ai 60 anni purché siano:
 - a) soggetti affetti da patologie invalidanti che comportino invalidità superiore ai 2/3 certificata;
 - b) cardiopatici, portatori di sclerosi multipla, soggetti affetti da patologie tumorali o da ogni altra patologia che comporti uno stato di dipendenza documentata da certificato medico con diagnosi;
3. Nell'individuazione dei destinatari saranno prioritariamente considerati i titolari di reddito più basso tra le seguenti categorie:
 - a) i soggetti più anziani che vivono da soli o in coppia sola;
 - b) i soggetti dichiarati "a rischio" con chiara diagnosi medica ed elevato tasso di dipendenza e limitazione dell'autonomia personale;
 - c) i soggetti dichiarati "a rischio" da "diagnosi sociale" dagli assistenti sociali dei Comuni della Comunità Montana o di altri enti pubblici.
4. Si intendono esclusi dal servizio i soggetti portatori di handicap psichici con patologie mentali.
5. Il servizio di teleassistenza è autorizzato solo se trattasi di soggetti in grado di utilizzarlo e cessa con il venire meno delle condizioni di cui sopra, previa verifica congiunta della società aggiudicataria del servizio e del competente ufficio della Comunità Montana.

Articolo 2 - Limiti di reddito

1. L'utente sarà chiamato a concorrere al costo del servizio secondo la seguente tabella:

- con reddito annuo lordo pro-capite fino a L. 14.520.000
SERVIZIO GRATUITO

(Per questa fascia di reddito è previsto anche un contributo che copra l'80% delle spese sostenute per l'eventuale allacciamento della linea telefonica)

- a) con reddito annuo lordo pro-capite fino a L. 20.105.000
L. 22.400 AL MESE compresa IVA
(30% del costo del servizio)
- b) con reddito annuo lordo pro-capite fino a L. 25.690.000
L. 37.350 AL MESE compresa IVA
(50% del costo del servizio)
- c) con reddito annuo lordo pro-capite superiore a L. 25.690.000
L. 74.700 AL MESE compresa IVA
(100% del costo del servizio)

2. Le deroghe a quanto previsto per le fasce di reddito sopra stabilite (per casi particolari e debitamente documentati) possono essere concesse solo con provvedimento del Segretario Generale, previa istruttoria.

3. Per reddito, ai fini della determinazione delle varie fasce di cui al punto 1, si intende la somma di tutti i redditi prodotti dai singoli componenti il nucleo di convivenza di tipo familiare, ancorché di fatto e pertanto non necessariamente di risultanza anagrafica, risultanti dalle dichiarazioni fiscali presentate nell'anno precedente a quello di riferimento (mod. 101, 201, 740, ecc.) ed ogni altro reddito e/o rendite (compresi assegni e sussidi assistenziali) posseduti anche se il richiedente non è tenuto a dichiararli al fisco. Il reddito familiare deve essere decurtato del canone di locazione da determinarsi nella somma forfettaria mensile di L. 140.000 pari a L. 1.680.000 annue. Il reddito da prendere in considerazione ai fini dell'individuazione della fascia di appartenenza si ricava dividendo l'unico reddito o il cumulo dei redditi esistenti per il numero dei componenti il nucleo.

Articolo 3 - Allacciamento telefonico

Ai richiedenti ammessi al servizio di teleassistenza che non dispongono di allacciamento telefonico, la Comunità Montana erogherà un contributo una tantum pari all'80% delle spese di allacciamento, qualora il reddito lordo pro capite del nucleo familiare non superi l'importo indicato all'art. 2, comma 1, lettera a.

Articolo 4 - Modalità di attuazione

1. Il richiedente deve presentare all'Ufficio di segreteria della Comunità Montana domanda su apposito modulo, rilasciando con autodichiarazione, ai sensi della vigente normativa in materia, notizie riguardanti le condizioni economiche proprie e dei componenti del proprio nucleo familiare.
2. Allegata alla domanda si dovrà produrre la seguente documentazione: copia dell'ultima dichiarazione dei redditi di tutti i membri del nucleo familiare; ogni altra documentazione necessaria al fine di dimostrare le condizioni economiche del nucleo familiare; eventuale certificazione medica.
3. Le domande verranno sottoposte al Direttivo che valuterà alla luce di quanto dichiarato dal richiedente e dalla documentazione prodotta, sentite eventualmente anche le Amministrazioni Comunali interessate, la sussistenza delle condizioni per l'ammissione al servizio e in caso di parere positivo indicherà altresì la fascia di reddito cui il richiedente appartiene.
4. Il procedimento per l'ammissione o per il rifiuto dell'ammissione al servizio dovrà concludersi nel termine di 30 giorni dalla presentazione della domanda con l'emissione di una determinazione del Segretario Generale.
5. Entro 5 giorni dall'emissione della determinazione che dispone l'ammissione al servizio, l'Ufficio competente della Comunità Montana comunicherà alla Società aggiudicataria i dati dell'utente.

LA PARROCCHIA DI BRISOGNE FESTEGGIA IL NATALE CON I BAMBINI

di SONIA DÉMÉ

Dopo un'assenza di un paio d'anni, i bambini di Brissogne quest'anno si sono riproposti per animare il Santo Natale.

Armati di tanta buona volontà e dotati di 1.000 idee, i bimbi hanno proposto la realizzazione di cartelloni (eseguiti con le tempere) raffiguranti alcune scene della Natività: la capanna con la Sacra Famiglia, gli angioletti, i pastori con le loro pecorelle e i tre Re Magi con i loro cammelli.

Si sono tutti impegnati seriamente per la realizzazione del progetto, anche se questo ha voluto dire sacrificare alcuni sabato pomeriggio.

In chiesa è stata poi allestita la capanna e il bellissimo presepe con le statuine.

I bambini hanno partecipato alla messa di mezzanotte chi nella veste di Maria, chi in quella di Giuseppe, chi come angioletto e chi ancora come pastorello ed hanno portato in dono, così come i tre Re Magi, a Gesù i loro pensieri, le loro buone azioni e le loro intenzioni.

Il canto d'ingresso è stato eseguito dai bambini e dai ragazzi che, sotto la guida di Massimo, hanno dimostrato una serietà ed un impegno degno di nota.

Durante la messa è stato distribuito, alla popolazione presente alla liturgia, del pane benedetto confezionato in sacchetti trasparenti ed accompagnato da un biglietto d'augurio.

Per questo graditissimo gesto si devono ringraziare Ezio e Santina che gratuitamente hanno messo a disposizione con generosità il prodot-



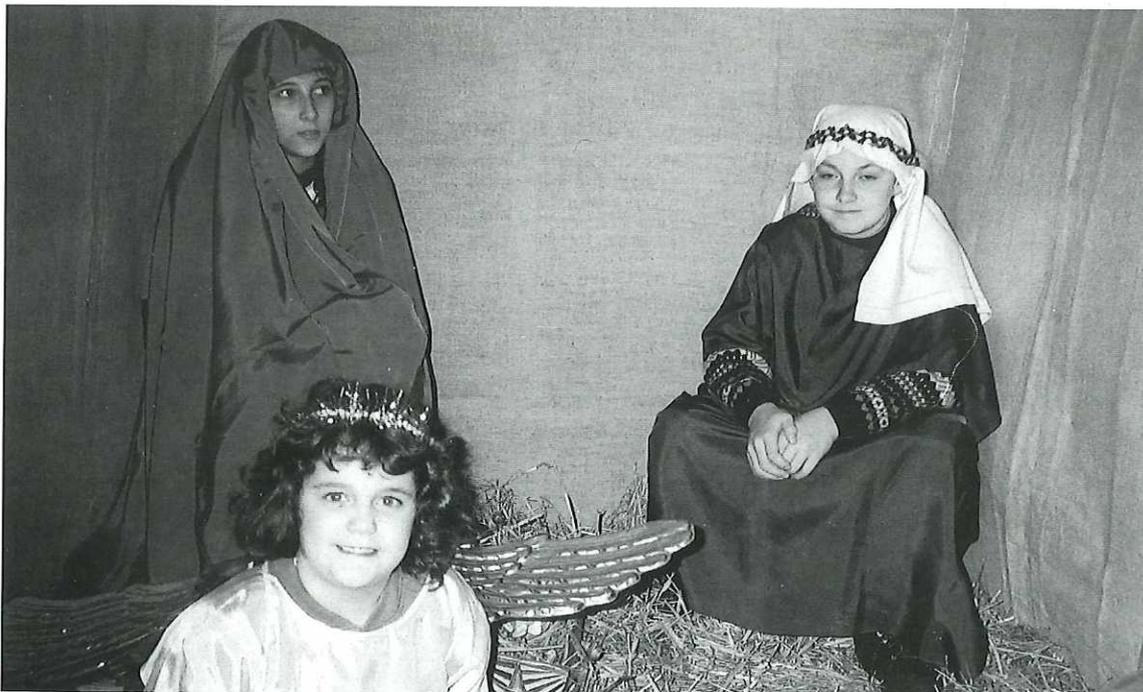
I protagonisti del Presepio vivente



*La Sacra
Famiglia*



Gli angioletti

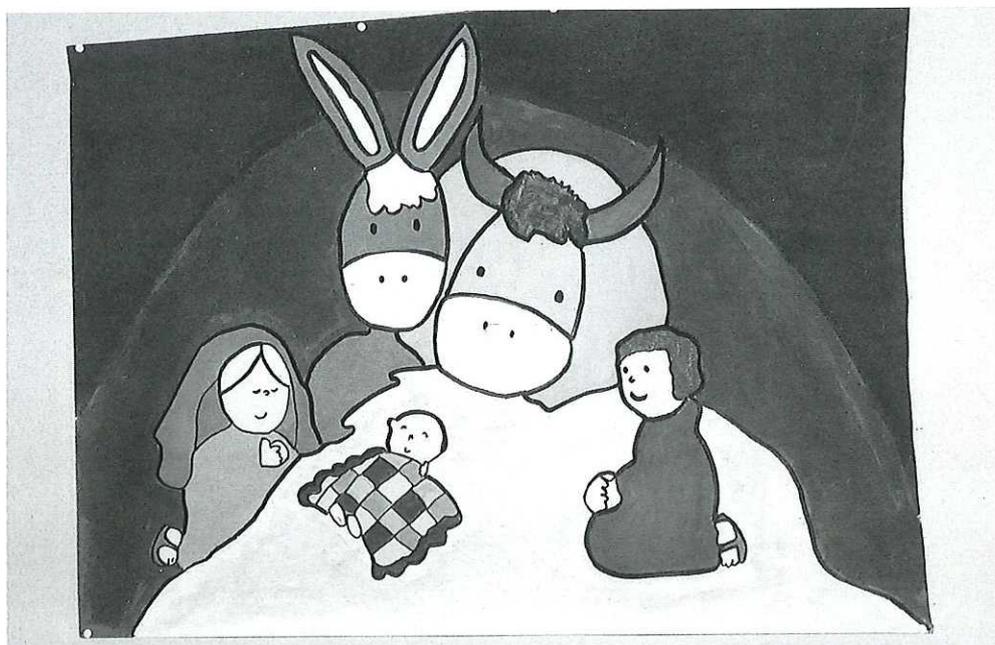


*Particolare del
Presepio vivente*

DIO HA TANTO
AMATO IL MONDO DA
DARE IL SUO UNICO
FIGLIO.

Giovanni 3,16

Particolare
di un cartellone



La capanna
con la Sacra Famiglia



Gli angioletti

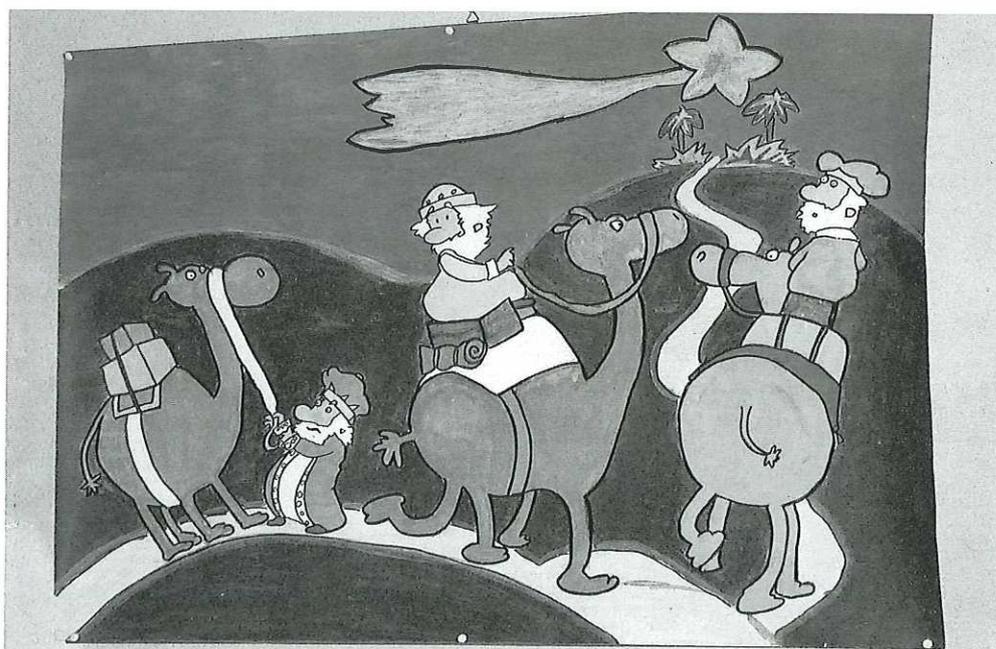
*Altro particolare
di un cartellone*

I PASTORI, DOPO
AVER VISTO GESU', RIFERIRONO
CIO' CHE DEL BAMBINO ERA
STATO LORO DETTO.

Luca 2,17



*Un pastore
con le sue pecorelle*



*I Re Magi
con i loro cammelli*

to della loro arte.

Tutto questo lavoro è stato reso possibile grazie alla collaborazione di molte persone tra cui i catechisti, il Parroco, la maestra Mavi, ed alcuni parrocchiani.

Dopo la messa la Cantoria ha offerto a tutta la popolazione un rinfresco, peraltro molto gradito, a base di panettone, pizza e «fiocca».

Tutti i presenti hanno così avuto modo di

scambiarsi gli auguri e di passare un piacevole momento in amicizia.

Spero di cogliere il pensiero di molti dicendo che tutto questo gran lavoro ha dato dei risultati soddisfacenti, simpatici e costruttivi ed ancora una volta il Natale è stato un momento di gioia ed insieme di preghiera.

Speriamo di ripetere l'esperienza... ed ogni suggerimento è ben accolto!



Cartellone con i messaggi dei bambini

CORSO DI INTAGLIO A BRISSOGNE

di IRENE MESSELOD

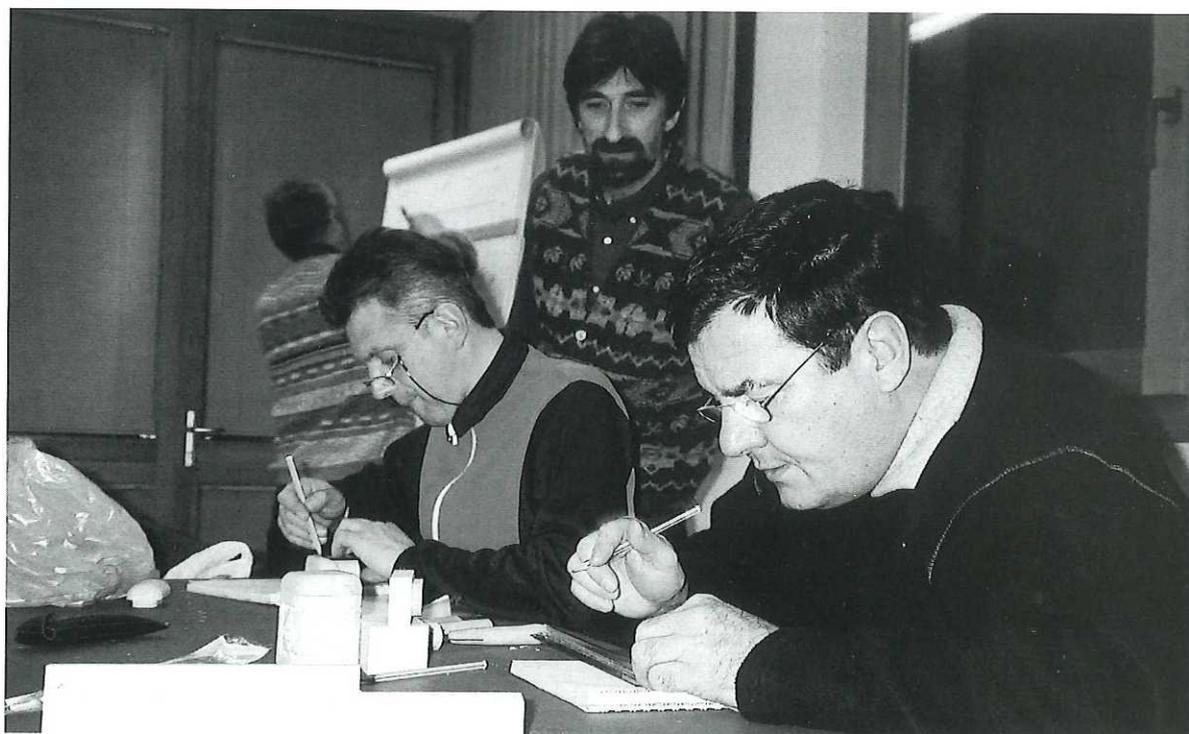


Una famiglia di artisti

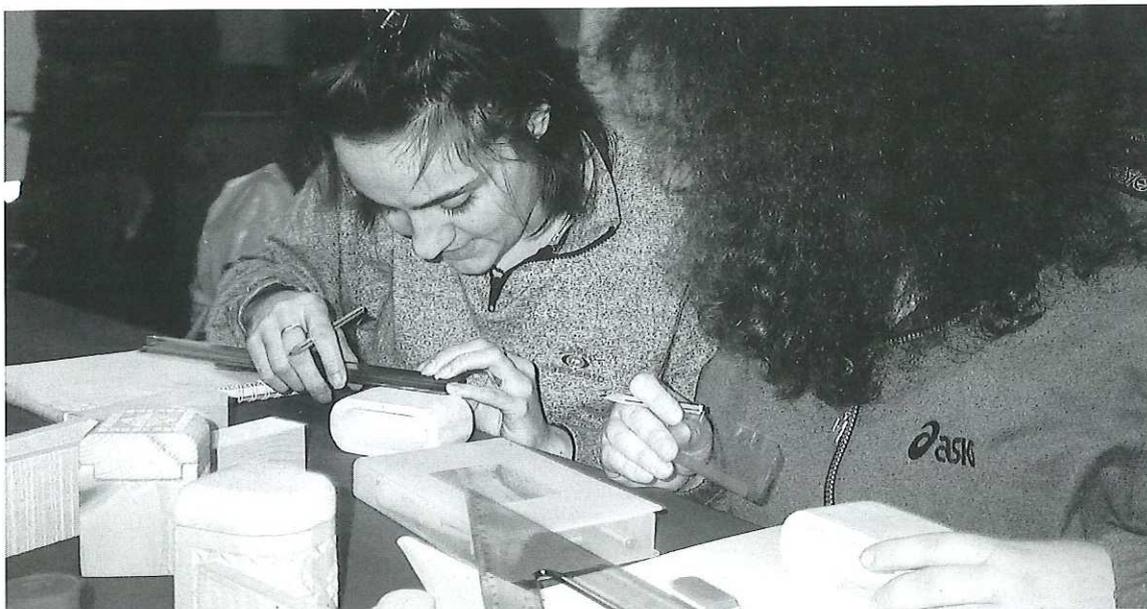
Nel 1998 la Proloco ha deciso di lanciare una nuova iniziativa nella nostra comunità; un corso di intaglio. La speranza di riuscita era riposta

nella tradizione millenaria di cui gode la lavorazione del legno nella nostra Regione, dimostrata dal successo della Fiera di Sant'Orso e delle altre mostre regionali.

Abbiamo iniziato contattando la popolazione per sondare l'interessamento. All'inizio non eravamo sicuri di farcela. Pareva che solo in pochi avessero il *coraggio* di misurarsi con un "maestro intagliatore".



L'impegno è massimo, sotto lo sguardo serio dell'istruttore

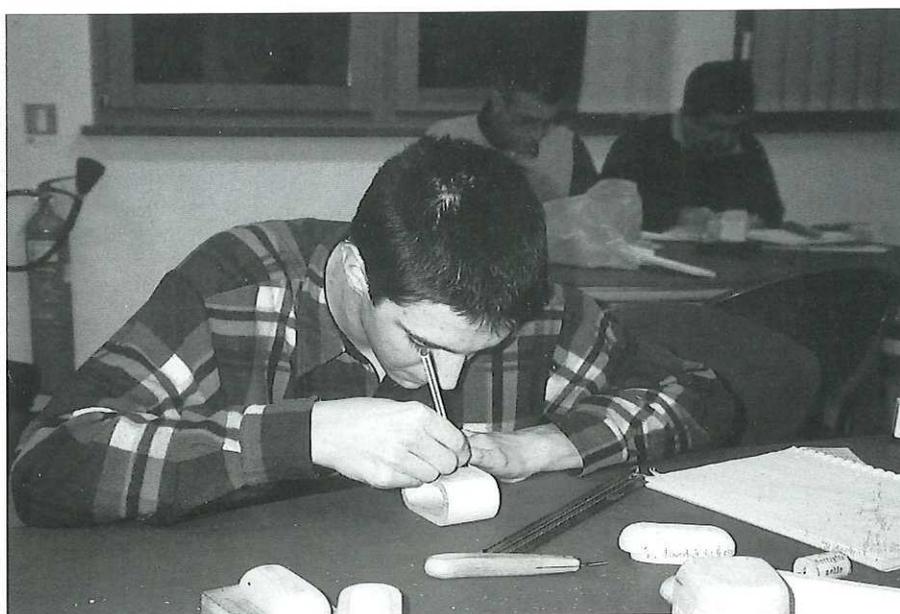


*La precisione
e la pazienza
sono
fondamentali*

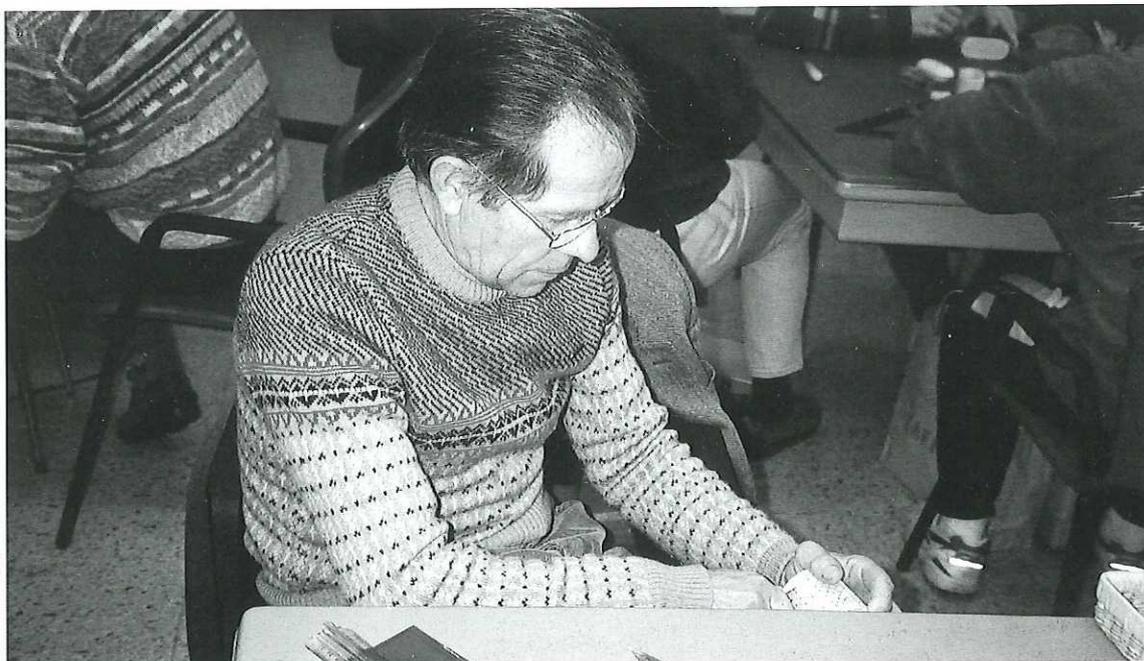
Decisi, comunque, a continuare abbiamo contattato Verducci Giovanni (autore di un libro sull'intaglio a punta di coltello, oltre che espositore a Sant'Orso), prendendo atto della sua disponibilità ad insegnare.

Com'è finita? Ebbene, non solo il corso è cominciato il 9 novembre 1998, ma abbiamo ben 26 iscritti e un secondo insegnante, Spinella Demetrio, visto che uno solo non sarebbe riuscito a seguirci.

Fin dalla prima lezione ci siamo



Il più giovane



Il meno giovane



Una famiglia di artisti

divertiti a "torturare" una tavoletta di cirmolo, legno tenero usato per il primo anno, e adesso ci ritrovia-

mo ogni lunedì sera per mostrarci i nostri progressi ed ascoltare i consigli di chi ci guida passo

passo, sempre con gentilezza ed affabilità. Ora ci cimentiamo con tappi, scatole, ecc.



Chissà se nelle Fiere dei prossimi anni parteciperanno degli artisti brèissognen che hanno cominciato con il nostro corso? Solo il tempo potrà dircelo!!!

E' un po' come tornare a scuola??? Forse, ma si tratta sicuramente della parte migliore della scuola. Voglio dire che questi lunedì sera sono un modo per stare insieme, ridere, scherzare, chiacchierare, oltre che per imparare qualcosa di nuovo per alcuni e per affinare tecniche già conosciute per altri. Di sicuro ci divertiamo moltissimo!!!!!!

Siamo un gruppo numeroso e affiatato, composto da persone di tutte le età, il più giovane ha 15 anni e il meno giovane ne ha 62. Chi è il più bravo? Chi il più simpatico? Chi il "rompiscatole"? Beh, a voi la scelta!!!

Montrosset Edi

BATAILLES DE REINES

di GILBERTO MARCOZ

Il 5 ottobre 1998 si è svolta a Brissogne, frazione Lillaz, la diciannovesima eliminatória delle batailles de reines con una buona partecipazione di bovine. Riban di Beniamino Volget si è classificata al terzo posto in prima categoria.

Ma la vera parte del leone l'abbiamo fatta alla finale regionale del quarantunesimo concorso regionale, domenica 18 ottobre, con 17 bovine presenti:

- 7 bovine di **Michele Bionaz**:
MIGNONNE 1^a class. a Fénis in 2^a cat.
VOLÈNE 1^a class. a Verrayes in 3^a cat.
MOURINA 2^a class. a Aymavilles in 3^a cat.
SUISSE 3^a class. a Verrayes in 3^a cat.
ZARA 3^a class. a Etroubles in 3^a cat.
BERLIN 3^a class. a Aosta in 3^a cat.
BATTAILLON 4^a class. a Aosta in 3^a cat.
- 5 bovine di **Beniamino Volget**:
LION 1^a class. a Verrayes in 1^a cat.
VESPA 1^a class. a By/Ollomont in 1^a cat.

REINON 2^a class. a Valpelline in 1^a cat.

CASTAGNA 3^a class. a Aosta in 1^a cat.

RIBAN 3^a class. a Brissogne in 1^a cat.

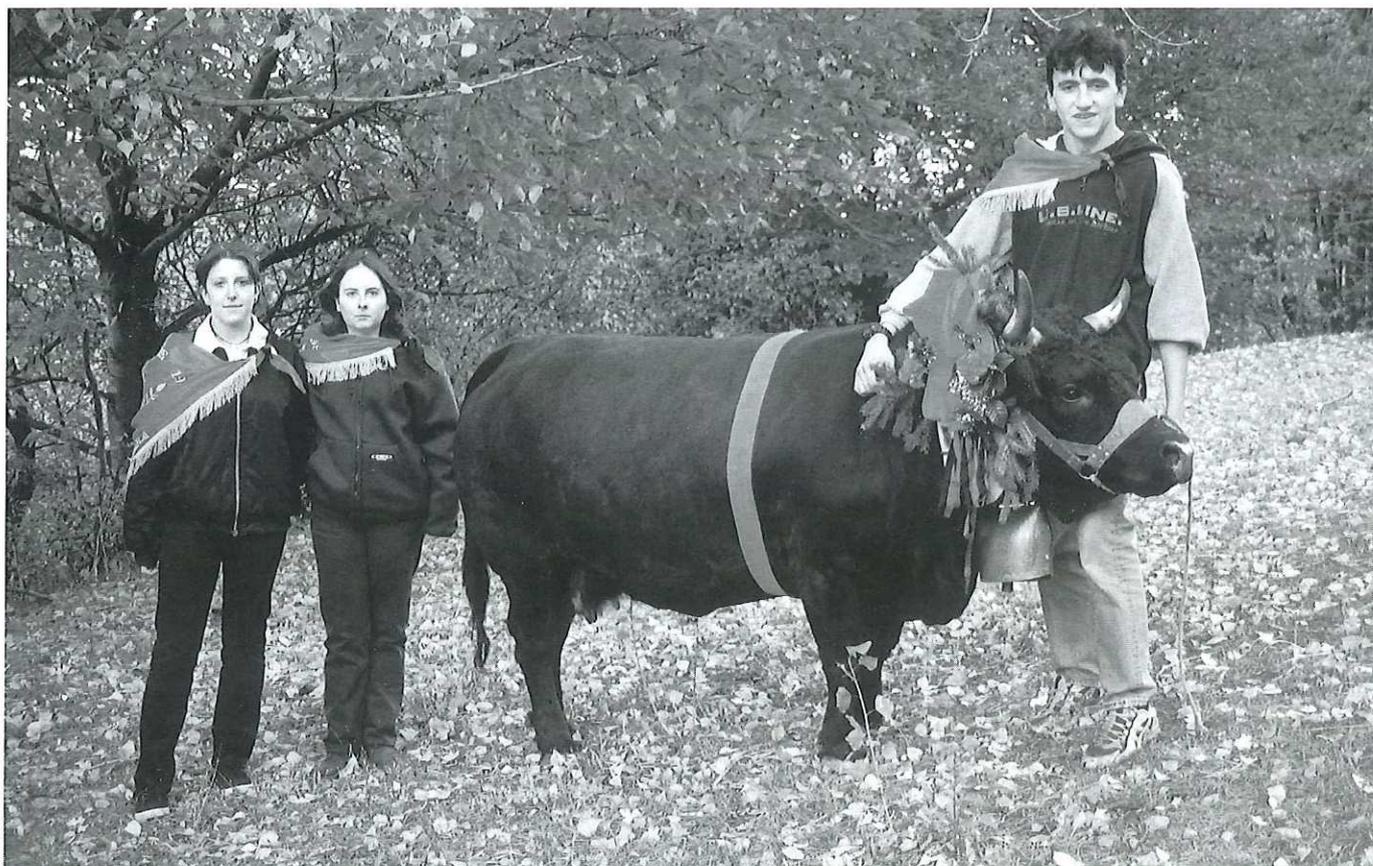
- 3 bovine di **Enzo Marcoz**:
ALPINA 2^a class. a Issime in 2^a cat.
AMBRA 2^a class. a Cogne in 3^a cat.
LUPA 3^a class. e Etroubles in 2^a cat.
- 2 bovine di **Stefano Mosquet**:
REINETTA 1^a class. a Etroubles in 2^a cat.
TARZAN 3^a class. a Etroubles in 1^a cat.

Di queste si sono distinte: **Alpina** di Enzo Marcoz regina in seconda categoria con un peso di 570 kg, **Mignonne** di Michele Bionaz seconda classificata in prima categoria con un peso di 690 kg e **Vespa** di Beniamino Volget che ha perso nei quarti di finale in prima categoria.

Complimenti e in bocca al lupo per il 1999.



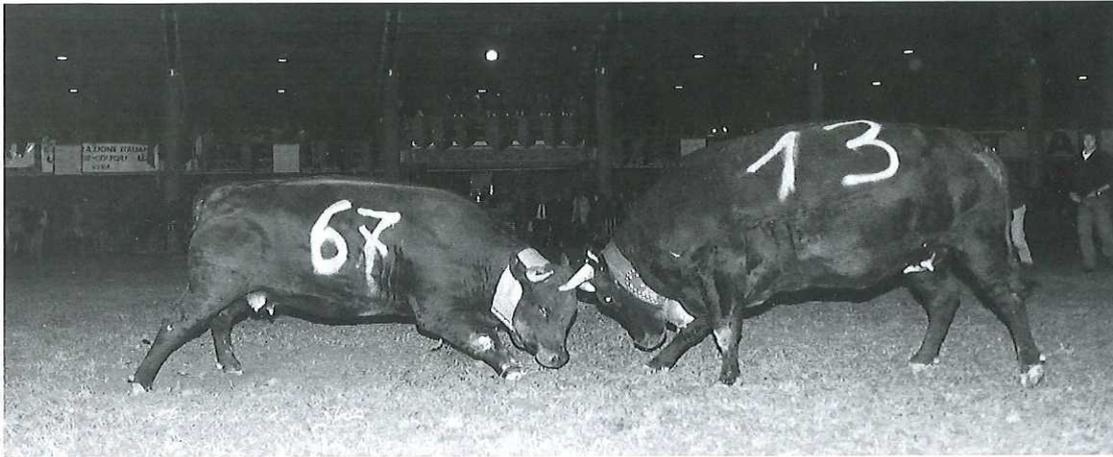
Una bella «bataille» di Graziosa e Riban - Riban 3^a classificata a Brissogne



I coscritti di Grand Brissogne festeggiano «Alpina» di Gilberto Marcoz regina in 2ª categoria

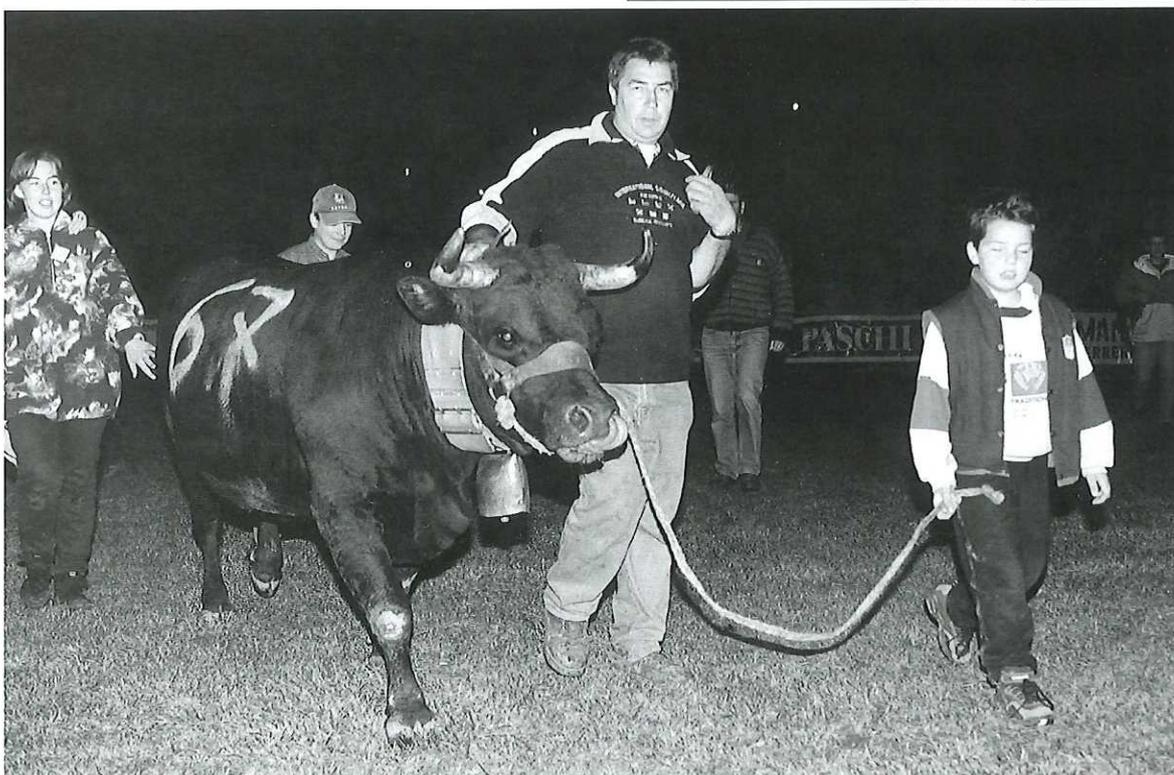
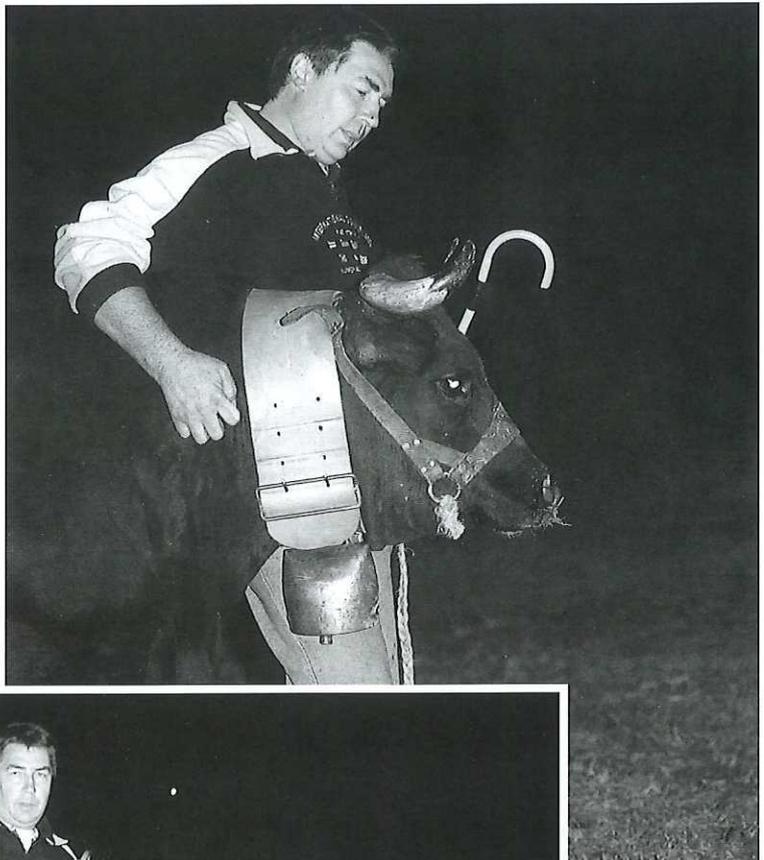


Finalissima: 67 Mignonne - 5 Mourina



*Semifinale regionale:
13 Ciquita
(la più pesante
delle concorrenti) -
67 Mignonne*

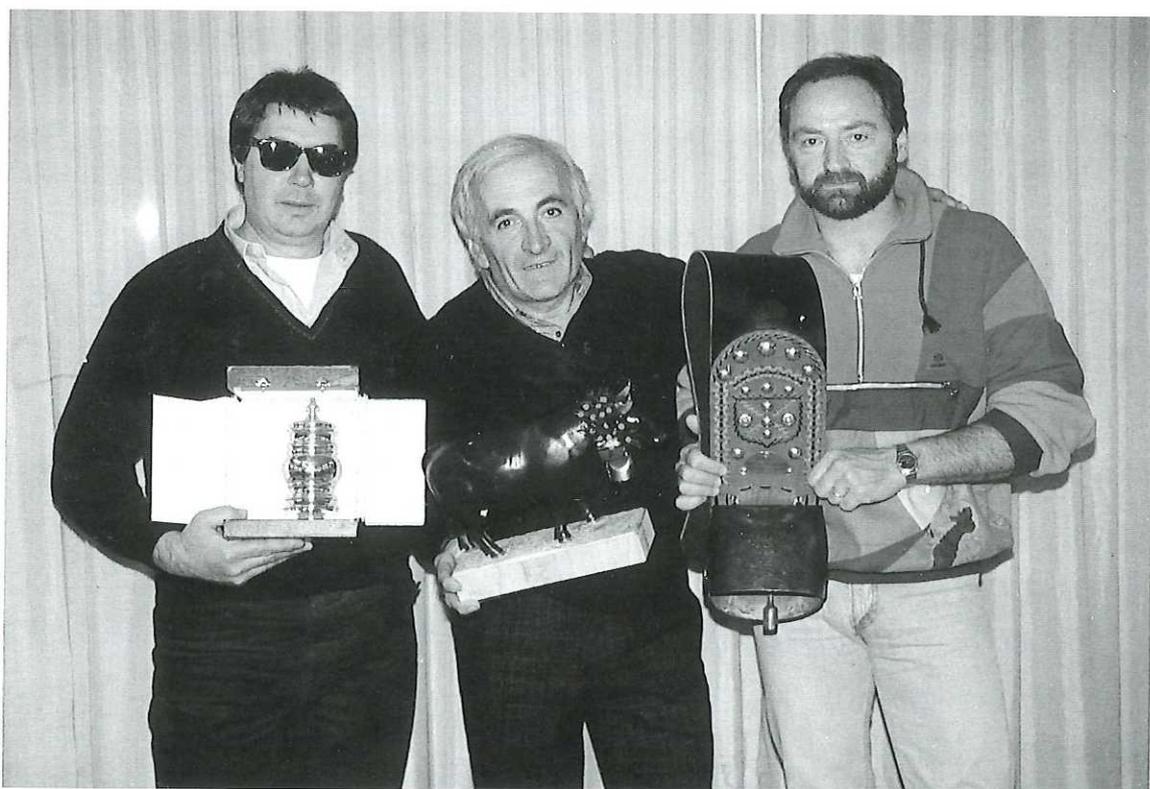
*Michele Bionaz
proprietario di Mignonne
2^a classificata - primo peso
alla finale regionale*



*Finale regionale -
Mignonne
nel suo giro
d'onore*



Il 22 novembre 1998 grande festa per le «Reines»



*Michele, Enzo
e Beniamino con i
premi vinti da
Mignonne, Alpina
e Vespa*

PRO LOCO DI BRISSOGNE

Calendario delle manifestazioni

1999

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| - 04 luglio | Passeggiata a Valsavarenche |
| - 18 luglio | Festa Alpini e non |
| - 6-7-8-9-10 agosto | 26° Fëta de l'Oombra |
| - 2-3-4-5 settembre | Gita sociale (itinerario da definire) |
| - 25 settembre | Serata di corali |
| - 23 ottobre | Castagnata |
| - 30 ottobre | Gita mangereccia |
| - Data da definire | Serata di diapositive |
| - 27 novembre | Festa di Santa Caterina |
| - 31 dicembre | Mega Capodanno di fine Millennio |
| - Ottobre - Gennaio | Corso di intaglio 1° anno |
| - Ottobre - Gennaio | Corso di intaglio 2° anno |
| - Ottobre - Gennaio | Corso di storia |

SALVO VARIAZIONI.

Le manifestazioni Vi verranno comunque ricordate di volta in volta con dei manifesti affissi in tutte le bacheche dislocate sul territorio comunale.

NATALE ALLA SCUOLA MATERNA

le INSEGNANTI DELLE
SCUOLE MATERNE
DI BRISOGNE

16 dicembre 1998:
Festa di Natale
con i bambini
delle scuole materne
di Chantignan de Quart



*Un momento
dello
spettacolo*



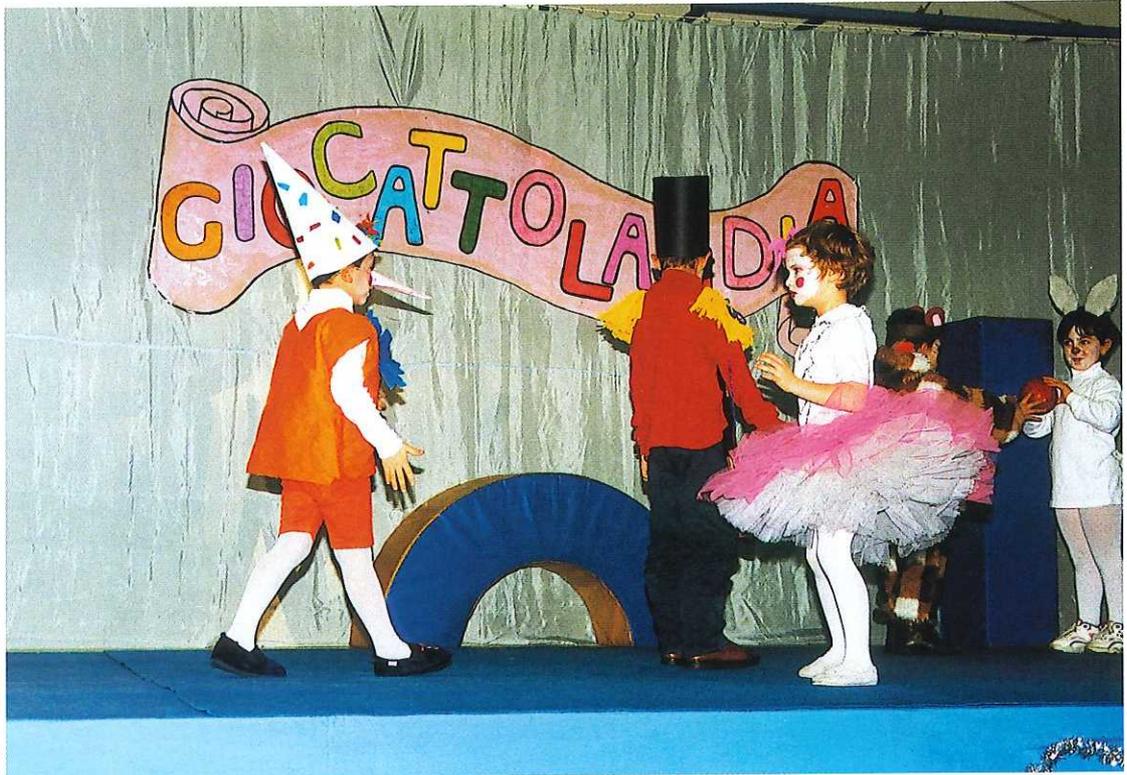
*Una scena
della
rappresentazione
teatrale*

Durante i mesi di novembre e dicembre i bambini e le maestre della Scuola Materna di Brissogne si sono impegnati per la realizzazione dello spettacolo di Natale intitolato «Sognar Natale», svolto in collaborazione con la Scuola Elementare. Come ogni anno sono stati creati i costumi ed ideate le danze che hanno coinvolto i tre, i quattro e i cinque anni. Inoltre i bambini

hanno appreso con facilità i canti comunitari.

Oltre allo spettacolo fatto a Brissogne i bambini della materna hanno festeggiato il Natale anche con i loro compagni di Quart-Chantignan, con i quali è stato svolto un progetto di corrispondenza che continuerà durante tutto l'anno scolastico '98/'99.

Tutti noi speriamo che abbiate gradito il nostro impegno.

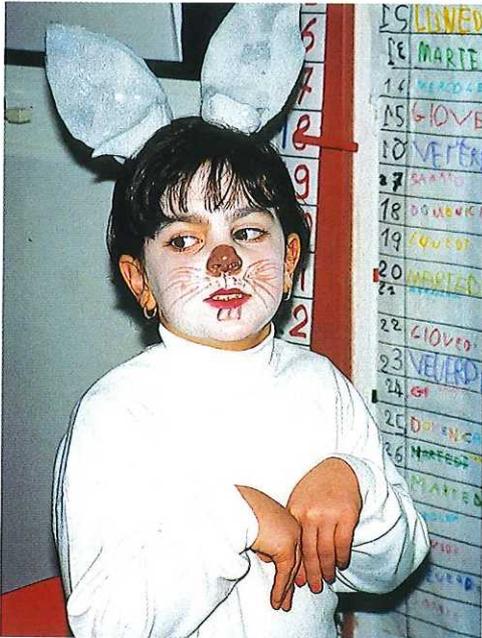


I bambini della scuola materna in scena...

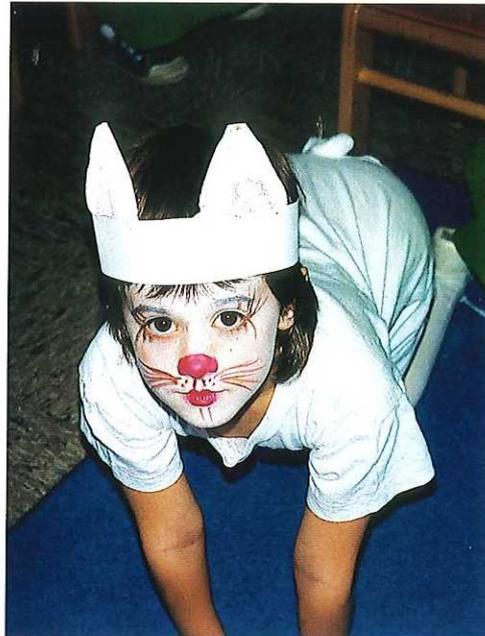


I preparativi prima dello spettacolo...

PERSONAGGI DEL "IL BALLETO DEI GIOCCATORI"



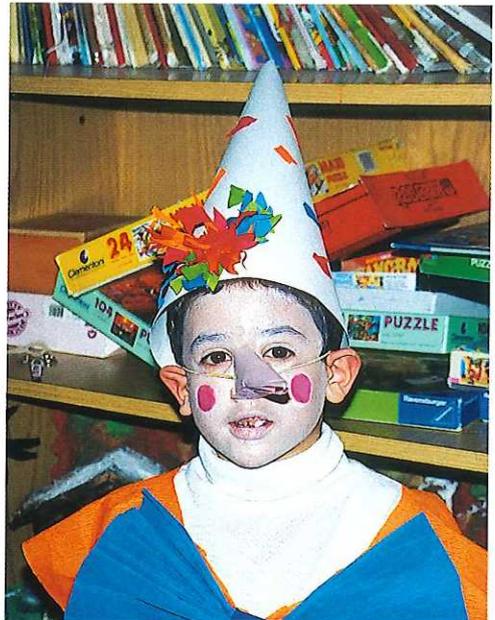
Federica
coniglio



Alice
gattino



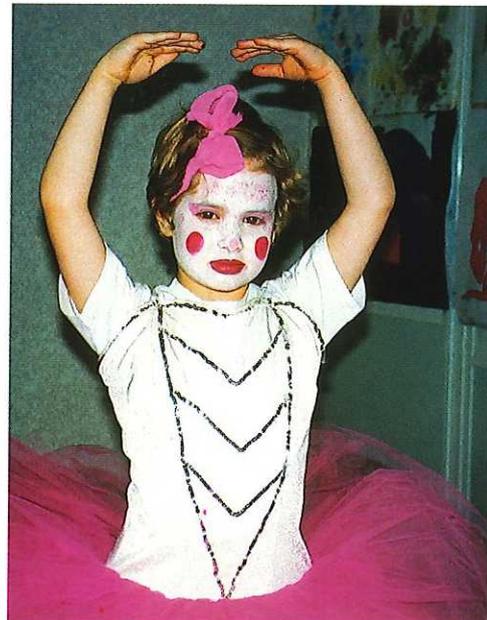
Patrick
cagnolino



Mirko
Pinocchio



Federico
soldatino
di stagno



Francesca
bambola-
ballerina

«SOGNAR NATALE...»

un successo per i bambini di Brissogne

i GIORNALISTI DELLA CLASSE V^a

Brissogne. Venerdì 18 dicembre 1998, nella scuola di Brissogne si è tenuto l'ormai consueto spettacolo natalizio offerto dai bambini della scuola materna ed elementare. Tutti i genitori, i parenti e gli amici sono stati invitati, venerdì pomeriggio alle ore 14,30 presso la palestra della scuola elementare di Brissogne per assistere allo spettacolo «Sognar Natale...» presentato dai bambini della scuola materna ed elementare.

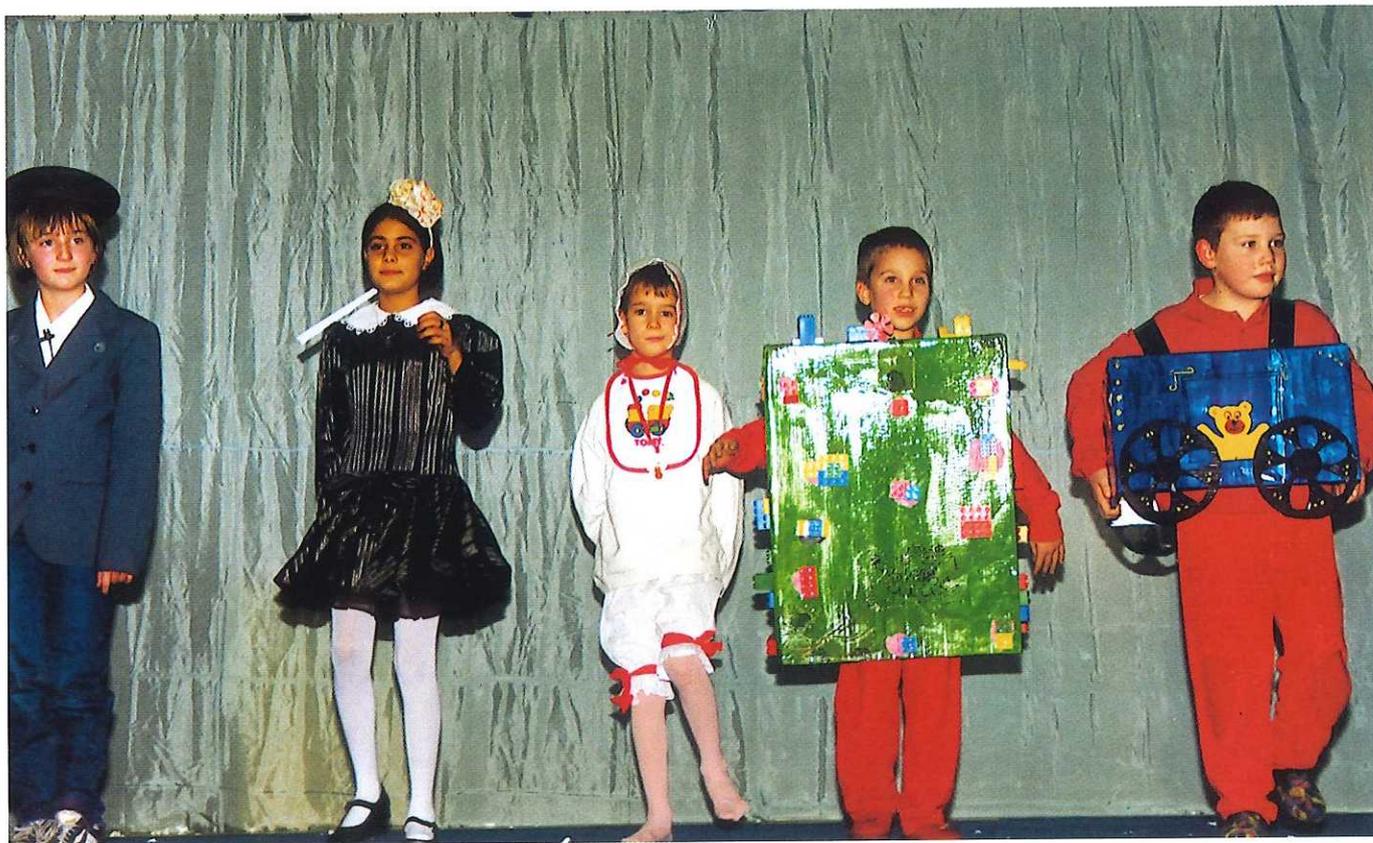
La sala era colma di spettatori che hanno calorosamente applaudito i piccoli attori. Al termine dello spettacolo, per la gioia dei bambini, è giunto Babbo Natale carico di doni gentilmente offerti dalla Pro Loco e dall'Amministrazione comunale.

I festeggiamenti sono proseguiti con un abbondante rinfresco particolarmente gradito da grandi e da piccini.

I giornalisti della classe V^a: **Maria Orlando, Brigitte Marcoz, Samantha Pronesti, Silvia Zulian, Luca Collalti, Marco Otton, Daniele Giuliani, Manuele Giuliani, Francesco Sartor, François Cerise**



Babbo Natale distribuisce i doni



I giocattoli nel castello fatato...



Le missive arrivano a destinazione...



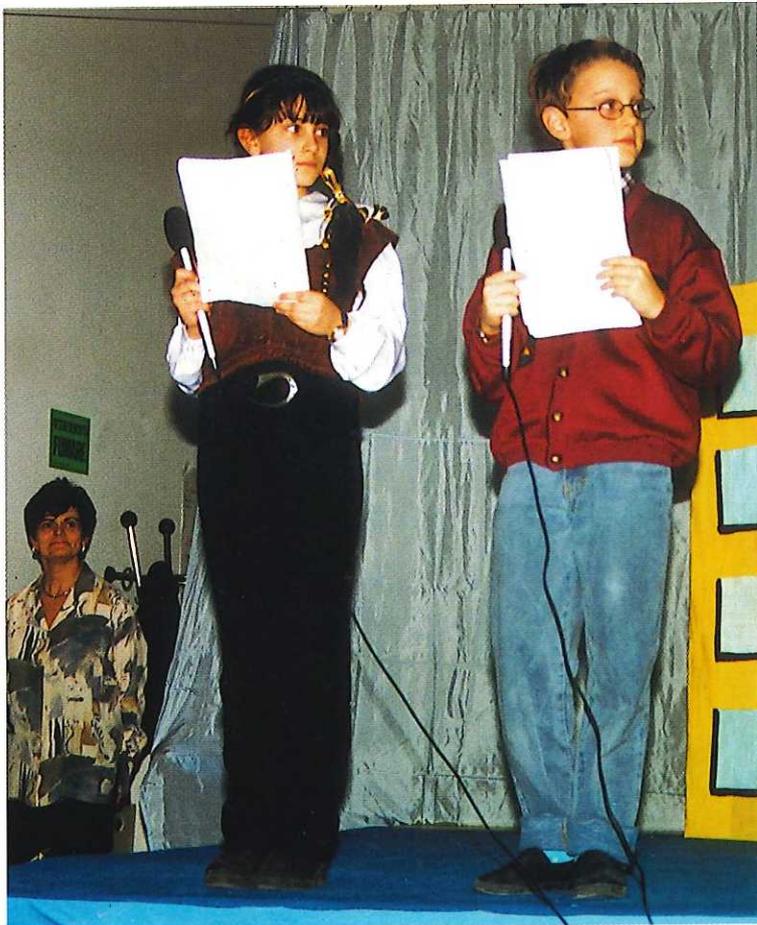
Un momento della rappresentazione teatrale



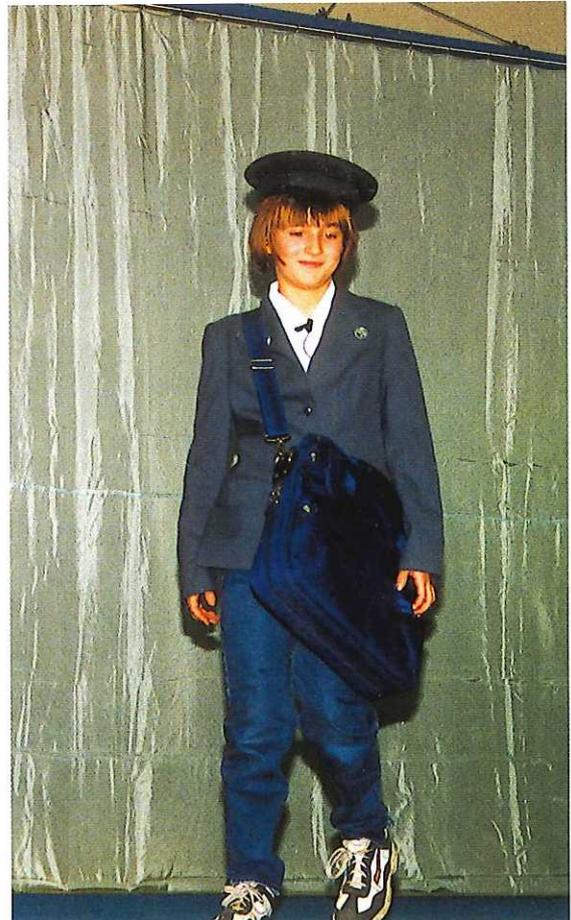
Alcuni protagonisti dello spettacolo



Una fase dello spettacolo



I due narratori



Il postino, protagonista della storia



Babbo Natale atterra con la sua slitta...



...e si ferma in mezzo ai protagonisti della storia!

APPUNTI DI CRONACA

di ITALO CERISE

31 MAGGIO: ELEZIONI REGIONALI

Una giornata uggiosa fa da cornice allo svolgimento delle operazioni di voto per il rinnovo del Consiglio Regionale. Dall'urna dell'unica sezione di Brissogne esce il seguente risultato:

| Votanti 614 | Schede Bianche 3 | Schede Nulle 10 | | |
|---|------------------|-----------------|------|-----|
| Rifondazione Comunista | | | voti | 23 |
| Valle d'Aosta con l'Ulivo | | | voti | 39 |
| Gauche Valdôtaine-Democratici di Sinistra | | | voti | 91 |
| Lega Nord | | | voti | 15 |
| Forza Italia | | | voti | 10 |
| Insieme Gressoney | | | voti | 0 |
| Union Valdôtaine | | | voti | 308 |
| Independentistes Valdôtains | | | voti | 2 |
| Fédération Autonomiste | | | voti | 34 |
| Gressoney | | | voti | 0 |
| Alleanza Nazionale | | | voti | 16 |
| Autonomistes-Autonomisti | | | voti | 63 |

Il nostro concittadino **Alberto Cerise** candidato nella lista dell'Union Valdôtaine è eletto consigliere regionale con 2061 voti di preferenza.

E' il terzo consigliere regionale di Brissogne dal 1949 dopo Ettore Marcoz-U.V. (VI Legislatura 1973-78; VII 1978-1983; VIII 1983-1988; IX 1988-1993) e Franco Carral P.C.I. (VII Legislatura 1978-1983).

6-7 GIUGNO - OPERAZIONE STELLA ALPINA 1998

L'iniziativa di solidarietà promossa dai 165 gruppi della Sezione Valdostana degli Alpini ha avuto un grande successo anche nel nostro Comune dove sono stati allestiti 3 punti di «vendita»: a Grand



31 maggio 1998 - Elezioni regionali - I componenti del seggio elettorale di Brissogne

Brissogne, a Neyran e presso i campi di gioco tradizionali durante la finale di tsan tra Châtillon I e Verrayes I. Il ricavato della vendita delle stelle alpine è stato destinato per iniziative a sostegno della lotta contro le alcooldipendenze.

7 GIUGNO

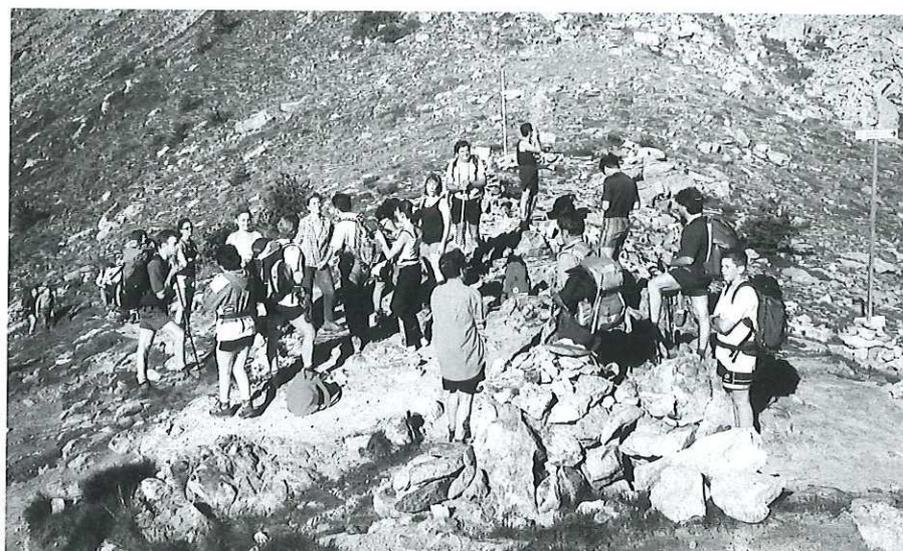
FINALE PRIMAVERILE DI TSAN

La cinquantesima edizione del campionato di tsan si è conclusa con la finalissima della serie A disputata a Brissogne e che ha eletto vincitore la compagine dello Châtillon I ai danni del Verrayes I. Da rilevare la buona riuscita della manifestazione anche grazie all'apporto dato all'organizzazione dai nostri vigili del fuoco volontari e dalla Sezione Tsan Brisma ai quali va il nostro ringraziamento. Brissogne si conferma sempre più quale centro degli sport tradizionali della Valle d'Aosta.

29 GIUGNO

LA NOTTE DEI FUOCHI

Si accendono in tutta la Valle i fuochi di S.Giovanni o meglio di S.Pietro vista la data, secondo una antica tradizione celtica molto sentita e in forte ripresa in questi ultimi anni. È un'occasione di festa



5 luglio 1998 - Gita al Mont Avic

per la gente che si raccoglie attorno alla luce e al calore delle fiamme per ore finché il fuoco non si spegne. Dal piazzale di Neyran abbiamo potuto ammirare oltre ai fuochi dell'adret anche quello, molto bello, posto in prossimità della Cappella de Les Laures alimentato da un gruppo di brèissognen ai quali va il nostro ringraziamento per essersi accollati la fatica di ripetere lassù e sulla cima del M. Emilius il rituale del fuoco in questa notte magica.

5 LUGLIO

GITA AL MONT AVIC

Una ventina di brèissognen, aderendo all'invito della Pro

Loco si sono recati nel Parco Regionale del M.Avic per una escursione guidata dall'aspirante guida Corrado Gontier.

Abbiamo così potuto ammirare gli splendidi scenari della valle del torrente Chalamy con i suoi laghi e le sue particolarità vegetazionali, fra cui di particolare interesse le pinete di pino uncinato.

L'itinerario si è svolto da Champorcher al colle del Lago Bianco (2308 m s.l.m.) e arrivo al rifugio Barbustel. Da qui il gruppo è salito al Gran Lago lungo un percorso che comprendeva anche i laghi Bianco e Cornuto, per poi ridiscendere al rifugio per il pranzo. Nel pomeriggio rientro attraversando il Parco sino a Chevrère di Champdepraz.

Al ritorno volti un po' stanchi ma felici di aver trascorso una bellissima giornata in allegria, in un ambiente naturale stupendo e tanta voglia di ripetere questa esperienza il prossimo anno.

11 LUGLIO

VESPA CHE PASSIONE!

Il Vespa Club Aosta in collaborazione con la nostra Pro Loco ha organizzato il 1° raduno delle mitiche motorette che hanno segnato



Le Vespe arrivano sul piazzale del Municipio

negli anni '50 e '60 la storia del cosiddetto «miracolo economico» dell'Italia post-bellica. Ben 80 i partecipanti giunti da tutta la Valle ed anche da città lontane quali: Lugano, Bologna, Piacenza.

Ritrovo al piazzale di Neyran, salita a Bondina per l'aperitivo e poi tutti al piazzale dei garages del Municipio dove è stato servito un pranzo prelibato, preparato e servito dai sempre attivi componenti della Pro Loco.

Nel pomeriggio, premi a tutti i partecipanti e quindi partenza per

il rientro! Una bella giornata ed un grande successo per gli organizzatori.

19 LUGLIO

TSAN A FLASSIN

Il Memorial Junier-Démé di tsan tra gli Alpini e i Non Alpini a Flassin ha ripreso il suo cammino con una grande partecipazione. Stavolta le Penne Nere sono state sconfitte, ma al di là del risultato sportivo, quello che conta di questa simpatica manifestazione è

soprattutto lo spirito: un modo piacevole di trascorrere una bella giornata tra noi!

25 LUGLIO

FESTA AL BIVACCO MÉNABRÉAZ

Annuale festa al bivacco Ménabréaz organizzata dagli Amis des Laures per i soci, gli amici e gli invitati che hanno pranzato nella tavolata allestita all'esterno in una stupenda cornice naturale e sotto uno splendido sole!



19 luglio 1998
Tsan a Flassin:
la squadra
dei Non Alpini



19 luglio 1998
Tsan a Flassin:
la squadra
degli Alpini

2 AOÛT

XXV^{ÈME} FÊTE DES CAMPAGNARDS

La Communauté de Montagne Mont Emilius a décerné des prix aux campagnards, à l'occasion de leur XXV^{ème} Fête qui a eu lieu à Villefranche de Quart.

Un prix pour témoigner de leur attachement à la terre et leur engagement pour sauvegarder le patrimoine agricole valdôtain.

Pour la Commune de Brissogne le prix a été remis a M.me Maria Giulietta Perruquet.



2 Août XXV^{ème} Fête des Campagnards: M.me Maria Giulietta Perruquet

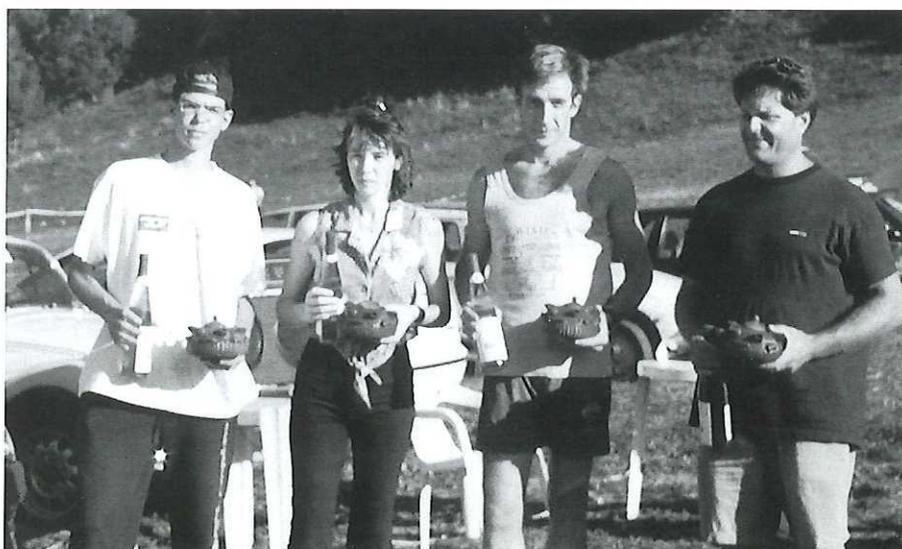
6-10 AGOSTO

25^A FÊTE DE L'OMBRA

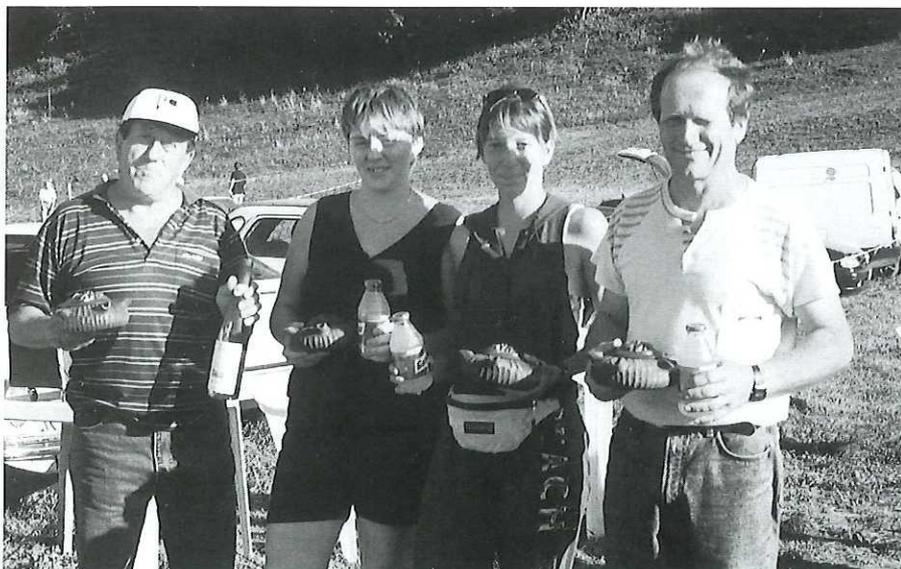
La più bella festa per la nostra comunità ha raggiunto il quarto di secolo.

Un traguardo molto significativo e che deve riempire di orgoglio tutti coloro che in questi anni hanno lavorato per la sua riuscita.

La nostra attivissima Pro Loco ha saputo anche quest'anno organizzare in maniera impeccabile la festa che è durata 5 giorni con varie manifestazioni che hanno interessato tutte le fasce di età.



25^a Fête de l'Ombra: i vincitori del tiro della fune



25^a Fête de l'Ombra: Il classificati al tiro della fune. Renzo ha preferito brindare con il vino... piuttosto che con la Gatorade!

12-13 SETTEMBRE

GITA NELL'ALBESE

L'Albese con i suoi vigneti e i suoi sapori ci ospita per una due giorni del tutto particolare: il sabato infatti vi si svolge l'annuale gita sociale dei nostri bravi vigili del fuoco volontari che hanno modo di visitare la città di Alba ed anche una azienda viti-vinicola ed un torronificio e apprezzare la rinomata cucina locale; la domenica un altro gruppo di brèissognen si reca a Castellinaldo per una manifestazione eno-gastro-nomica molto simpatica ed originale, dove passeggiando tra i



25^a Fête de l'Oumbrà: III classificati al tiro alla fune

vigneti è possibile degustare i rinomati vini Arneis, Roero, Dolcetto, Barbera e Passito mangiando i piatti tipici della zona tra musica e danze!

25 SETTEMBRE

MASSIMO VOLGET DOTTORE IN VETERINARIA

Presso la Facoltà di Veterinaria di Torino si laurea Massimo Volget con una tesi dal titolo: «Valutazione dei parametri riproduttivi in un programma di incrocio fra razza bovina pezzata rossa valdostana e bruna dell'Atlante». Al neo dottore l'augurio sincero di grandi soddisfazioni professionali e congratulazioni.

26 SETTEMBRE

TERZA RASSEGNA CORALE

La Pro Loco di Brissogne con il patrocinio della Comunità Montana M. Emilius ha organizzato la 3^a rassegna di canto corale che si è svolta nella palestra delle scuole di Moulin e che ha visto la partecipazione di due cori molto diversi fra loro per caratteristiche e repertorio: il CORODONNAS e il CORO PENNE NERE.

Il primo gruppo, formato da una

ventina di ragazze in costume tipico, si è esibito in un repertorio basato sulla ricerca, il recupero e la riproposta di antichi canti del territorio; mentre le Penne Nere hanno presentato brani propri della tradizione valdostana accanto a pezzi moderni quali il «Miserere» di Zuccherò. Una serata piacevole, alla quale ha preso parte un pubblico attento e caloroso che alla fine del concerto si è unito ai coristi nel grande rinfresco offerto dalla Pro Loco.

Una annotazione di cronaca: il Coro Penne Nere nei suoi quarant'anni di attività, ha partecipato alle più grandi e importanti rassegne nazionali ed ha rappresentato la Valle d'Aosta in mezza Europa ma non si era mai esibito a Brissogne. Un omaggio alla nostra comunità e al suo Sindaco che da vent'anni canta con loro.

4 OTTOBRE

BATAILLES DE REINES

In località Les Iles si è svolto l'ipenultimo incontro eliminatorio che ha visto la partecipazione di ben 260 bovine.

In 1^a categoria al primo e al secondo posto due bovine dei F.II Viérin: Sirena e Bimba. Al terzo e quarto posto Monella di Augusto

Rosset di Nus e Riban del nostro Beniamino Volget. Nelle altre due categorie hanno vinto Belfast di Sergio Yeuillaz di St. Marcel (2^a cat.) e Tarzan di Osvaldo Noussan di Quart (3^a cat.).

Un ringraziamento al Comitato locale de «Amis des batailles de reines» per la perfetta riuscita della manifestazione che è diventata un appuntamento molto atteso che conferma che i valori che sono alla base di questa tradizione sono sempre vivi e attuali.

18 OTTOBRE

FINALE REGIONALE DE LA BATAILLES DE REINES

All'arena della Croix Noire di Aosta, di fronte a 10.000 spettatori entusiasti 189 Reines si danno battaglia per il «grand combat final».

Tra le grandi protagoniste della giornata le «reines» dei nostri bravi allevatori: in 1^a categoria Mignonne (540 kg) di Michele Bionaz giunge in finale, dopo aver battuto Ciquita (832 Kg) di Sandro Boniface di Saint-Denis, la bovina più pesante di tutte, e perdendo con Mourin (640 Kg) di Adolfo Clos di Jovençon che negli ottavi aveva sconfitto Vespa di Beniamino Volget con grande difficoltà. Peccato perché poteva essere un derby!

In 2^a categoria trionfo di Alpina (520 Kg) di Enzo Marcoz che ha battuto in finale Baronne (530 Kg) di Sergio Yeuillaz di Saint-Marcel.

Una giornata davvero trionfale per i nostri allevatori, ricordiamo anche Stefano Mosquet che ha portato Tarzan in finale regionale), che meritano attenzione e rispetto per un lavoro duro, faticoso e impegnativo e che solo in queste occasioni vedono parzialmente ripagati i loro sacrifici.

Una storia lunga 41 anni, quella delle batailles, nel cui albo d'oro

vede comparire il nome di molti allevatori di Brissogne che ne hanno fatto la storia e il successo!

24 OTTOBRE

CASTAGNATA '98

Si rinnova in palestra il tradizionale incontro tra i brèissognen all'insegna di questo frutto di stagione.

Gli sforzi degli organizzatori della Pro Loco vengono premiati da una grande partecipazione.

Sicuramente si tratta di una festa bella e simpatica ed una tradizione da mantenere ... e poi come qualcuno ha fatto notare è tornata Rosina e la «salada» è andata letteralmente a ruba!

25 OTTOBRE

FESTA DEI PESCATORI

I pescatori della Sezione di Brissogne-Saint-Marcel si danno appuntamento presso il Ristorante Turismo di Saint-Marcel per l'annuale riunione conviviale. In pro-



*14 novembre - Festa del Gruppo Penne Nere
Gli alpini di Brissogne in posa per la foto-ricordo*

gramma anche la premiazione del «Campionato Sezionale 1998» di pesca alla trota. Vince Giorgio Falcombello, che si aggiudica così la prima edizione del trofeo triennale non consecutivo «Comune di Brissogne». Una festa semplice, ma molto sentita dai nostri amici pescatori.

25 OTTOBRE

10ª FESTA DEGLI ANZIANI

Organizzata dall'Amministrazione comunale si è svolta l'annuale festa degli anziani, giunta quest'anno alla 10 edizione.

Una giornata vissuta intensamente da tutta la comunità che attorno ai suoi anziani ritrova la sua unità e riesce a manifestare loro la gratitudine per quanto essi hanno fatto per il suo sviluppo.

14 NOVEMBRE

FESTA DEL GRUPPO PENNE NERE

Le Penne Nere di Brissogne riunite per l'annuale festa del gruppo, hanno vissuto momenti di intensa commozione in memoria degli scomparsi Bino e Dino ricordati sia nella toccante funzione religiosa celebrata dal canonico

Grato Vesan, sia nel saluto del Sindaco nel corso del tradizionale rinfresco offerto dall'Amministrazione comunale.

L'attenzione degli alpini presenti è stata rivolta in particolare alla sede dell'Associazione attesa da molti anni e ormai in avanzata fase di allestimento. Si prevede la sua inaugurazione ufficiale a maggio 1999.

Dopo il pranzo sociale, la giornata è proseguita in allegria sino alla bella serata danzante con parenti ed amici e una ricchissima lotteria.

4 DICEMBRE

SANTA BARBARA

La Santa Patrona viene festeggiata dai nostri bravi vigili del fuoco volontari che si sono ritrovati per un piacevole incontro presso il ristorante Turismo di Saint-Marcel con cena e serata danzante.

E' l'occasione per ringraziarli dell'impegno che pongono a favore di tutta la comunità in questa attività di volontariato puro che si mantiene attiva malgrado le numerose difficoltà tecnico-burocratiche e di rinnovamento.



*25 ottobre - Festa dei pescatori -
Giorgio Falcombello durante la premiazione con uno dei tanti premi vinti*

5 DICEMBRE**CONCERTO «GOSPEL»**

Sabato 5 dicembre 1998 nella Chiesa parrocchiale S. Caterina, alle ore 21,00, si è tenuto il concerto dei «Jesus 'Lights». La serata è stata così allietata dai brani di genere gospel che hanno creato un'inedita atmosfera gioiosa e «straniera». Infatti tutto il repertorio del gruppo canoro si ispira ai canti in lingua inglese che i neri d'America cantavano nel XIX secolo, quando erano ridotti in schiavitù, esprimendo in musica i loro sentimenti.

Il ricavato delle offerte libere è stato devoluto alle suore del San Giuseppe Missione Costa d'Avorio. Tra i 30 ragazzi che componevano il gruppo c'erano anche 3 brèissognen: Sonya, Paola e Massimo. Il pubblico si è dimostrato attento e generoso.

La serata è terminata nel salone parrocchiale in cui è stato allestito un rinfresco.

25 DICEMBRE**NOTTE DI NATALE**

La tradizionale fiaccolata della Notte Santa ha visto quest'anno una buona partecipazione di fedeli che si sono recati da Neyran alla Chiesa Parrocchiale lungo l'irto sentiero del Pouyet. Al termine della funzione religiosa, allietata dai canti dei bambini, la cantoria ha offerto un rinfresco con panettone e panna montata a tutti gli intervenuti nel salone parrocchiale. Una bella serata di Natale ed un momento intenso di vita comunitaria!

28 DICEMBRE**ANCORA LUTTI**

L'anno 1998 si chiude con due gravi lutti che avvengono nello stesso giorno. Nella sua abitazio-



Il Gruppo canoro di Gospel «Jesus 'Lights»

ne di Neyran si spegne **Giantonio Romano**, ex direttore dell'ufficio del Tesoro di Aosta, e da alcuni anni residente a Brissogne, persona molto conosciuta per i suoi numerosi impegni sociali e umanitari ed apprezzato per la sua disponibilità a dialogare con tutti.

All'ospedale regionale muore **Angelo Brunod (Gello)** una delle figure più simpatiche e caratteristiche di Brissogne. Di lui ricordiamo dei momenti di sincera allegria trascorsi durante le gite della Pro Loco, alle quali partecipava con la sua grande carica umana.

Forse il suo cuore non ha retto al dolore per la scomparsa del fratello Dino avvenuta pochi mesi prima e al quale era legato da un affetto molto profondo.

19-21 DICEMBRE**VISITA A SELLANO**

Una delegazione di Brissogne composta dal Sindaco Italo Cerise, dal Vice Sindaco Démé Dimitri, dall'Assessore Elio Saluard e dal Consigliere Edi Montrosset, in rappresentanza della popolazione, degli alpini, dei vigili del

fuoco volontari e della Pro Loco si reca a Sellano, Comune in provincia di Perugia a portare i fondi raccolti nel nostro comune a favore delle popolazioni terremotate dell'Italia Centrale.

Questi soldi, consegnati al Parroco Don Rinaldo Cesarini serviranno per la costruzione di un centro polivalente a servizio della frazione.

Sellano è il Comune umbro al quale sono stati destinati i fondi raccolti in Valle d'Aosta.

Alla nostra delegazione è stato affidato il compito di consegnare anche i fondi raccolti nei Comuni e nelle Parrocchie di Brissogne, Fénis, Nus, Quart e Saint-Marcel e depositati in un apposito conto corrente presso la Banca di Credito Cooperativo di Fénis Nus e Saint-Marcel, oltre ai fondi dei consiglieri comunali di Quart.

Complessivamente sono stati devoluti 42.300.000.

Si tratta di una goccia in un mare di necessità, dopo i gravissimi danni provocati dal terremoto, che è stata comunque molto apprezzata dalle persone che abbiamo incontrato e che ci hanno ringraziato per questo gesto concreto di solidarietà.

SOLIDARIETÀ PER SELLANO

di DIMITRI DÉMÉ

Il 20 dicembre 1998, i fondi raccolti dai Comuni e dalle Parrocchie di Brissogne, Fénis, Nus, Quart e Saint Marcel, a favore delle popolazioni del Centro Italia colpite dal sisma dell'ottobre 1997, sono stati consegnati a Don Rinaldo Cesarini, parroco del Comune di Sellano.

Dopo il sopralluogo effettuato nel dicembre 1997, si era appurata la necessità di finanziare una struttura prefabbricata polivalente a servizio delle frazioni alte di Sellano. La raccolta fondi era orientata, quindi, a concentrare i risultati economici dell'iniziativa verso questa opera infrastrutturale, con risultati assolutamente positivi.

La somma consegnata ammontava complessivamente a lire 42.300.000, così ripartita:

lire 35.000.000 raccolte con il fondo intercomunale per mezzo del conto corrente n° 4439 gestito dalla Banca di Credito Cooperativo di Fénis, Nus e Saint Marcel;

lire 5.800.000 provenien-

Aggi, 21 Dicembre 1998, ricavo
del Sindaco e dei rappresentanti
del Gruppo Penne Neu, Vigili del Fuoco
Volontari e Trofeo di Brissogne
la somma di £ 5.800.000 (provenienti
da offerte).

M. f. R.

Il Parroco

Don Rinaldo Cesarini

Sellano, 21-12-1998

Im data odierna ricavo dal Sig.ora
Démé Dimitri la somma di lire
1.500.000, provenienti dal
Comune di Quart.

M. f. R.

Il Parroco

Don Rinaldo Cesarini

ICCREA S.p.A. - ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE DI CREDITO COOPERATIVO

Emesso in Fenis
I Q 37137223

SEDE IN ROMA
da B.C.C. DI FENIS NUS ST. MARCEL
term: 01002 sg: BC ora/min: 11/24

Q 37137223-06

ASSEGNO CIRCOLARE

18/12/1998

***10.000.000*

EMESSO IL

PER LIRE

CERISE ITALO

A FAVORE

PER RICEVUTA

GIRATO A

20.12.98

DA

Cesariini Jon Pinella

Ordinante: B.C.C. FENIS NUS E SAINT-MARCEL

ICCREA S.p.A. - ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE DI CREDITO COOPERATIVO

Emesso in Fenis
I Q 37131028

SEDE IN ROMA
da B.C.C. DI FENIS NUS ST. MARCEL
term: 01002 sg: BC ora/min: 11/23

Q 37131028-12

ASSEGNO CIRCOLARE

18/12/1998

***10.000.000*

EMESSO IL

PER LIRE

DEME' DIMITRI

A FAVORE

X RICEVUTA

GIRATO A

20.12.98

DA

Cesariini Jon Pinella

Ordinante: B.C.C. FENIS NUS E SAINT-MARCEL

ICCREA S.p.A. - ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE DI CREDITO COOPERATIVO

Emesso in Fenis
I Q 37137224

SEDE IN ROMA
da B.C.C. DI FENIS NUS ST. MARCEL
term: 01002 sg: BC ora/min: 11/23

Q 37137224-07

ASSEGNO CIRCOLARE

18/12/1998

****9.000.000*

EMESSO IL

PER LIRE

CERISE ITALO

A FAVORE

PER RICEVUTA

GIRATO A

20.12.98

DA

Cesariini Jon Pinella

Ordinante: B.C.C. FENIS NUS E SAINT-MARCEL

ICCREA S.p.A. - ISTITUTO CENTRALE DELLE BANCHE DI CREDITO COOPERATIVO

Emesso in Fenis
I Q 37131029

SEDE IN ROMA
da B.C.C. DI FENIS NUS ST. MARCEL
term: 01002 sg: BC ora/min: 11/23

Q 37131029-00

ASSEGNO CIRCOLARE

18/12/1998

****6.000.000*

EMESSO IL

PER LIRE

DEME' DIMITRI

A FAVORE

X RICEVUTA

GIRATO A

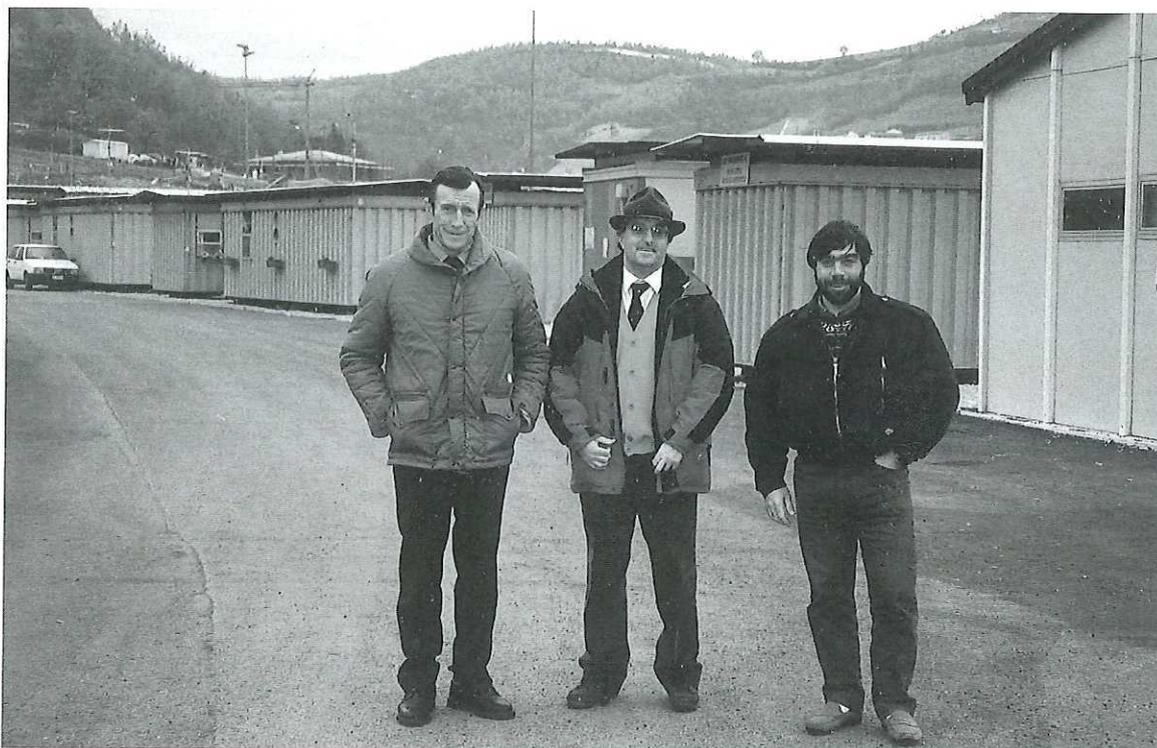
20.12.98

DA

Cesariini Jon Pinella

Ordinante: B.C.C. FENIS NUS E SAINT-MARCEL

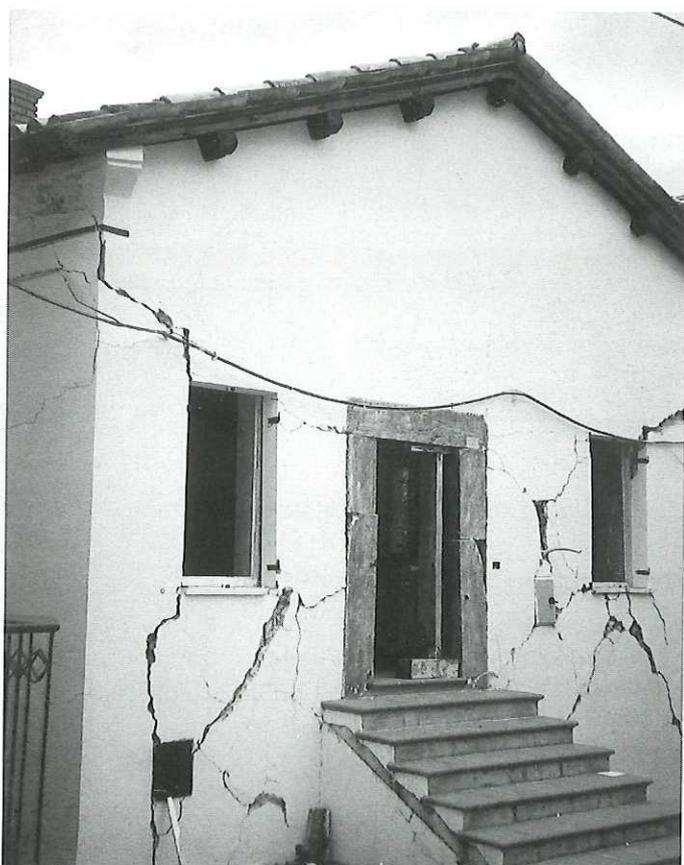
*L'arrivo
a Sellano*



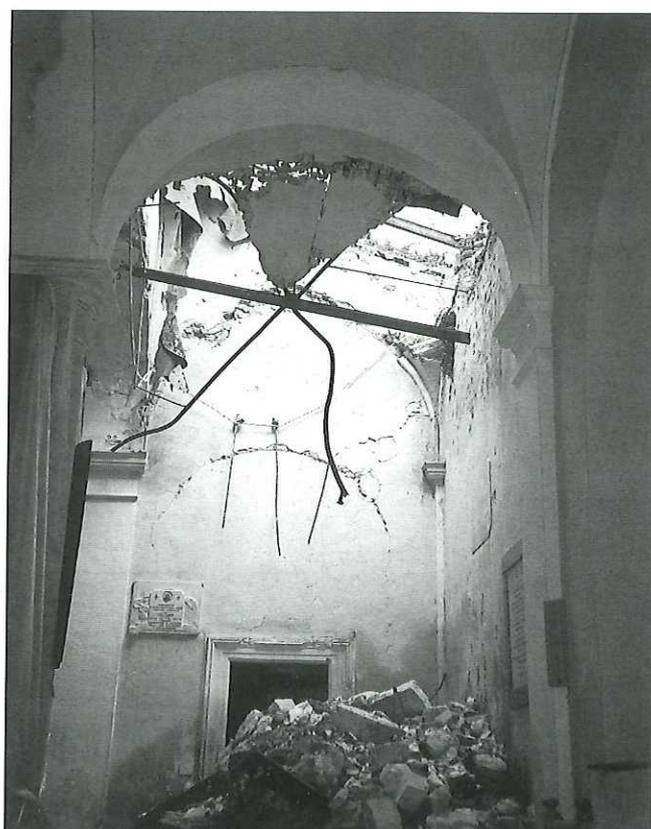
ti da offerte dei Gruppi di
Brissogne Penne Nere, Vigili del
Fuoco Volontari e Pro loco, più
diversi abitanti a titolo privato;
lire 1.500.000 offerte dai compo-

nenti del Consiglio comunale di
Quart.
La delegazione che si è recata a
Sellano era composta dal Sindaco
di Brissogne Italo Cerise e dai rap-

presentanti delle associazioni di
Brissogne sopraccitate Edi
Montrosset, Elio Saluard e Dimitri
Démé.
La delegazione era interamente



Una casa colpita dal sisma



*Una navata della Chiesa parrocchiale di Sellano
gravemente danneggiata*



Abitazioni inagibili



I drammatici effetti del terremoto

formata da brèissognen perché avevamo già programmato il viaggio a Sellano e Don Giulio, responsabile della raccolta fondi tramite il conto corrente, ci ha

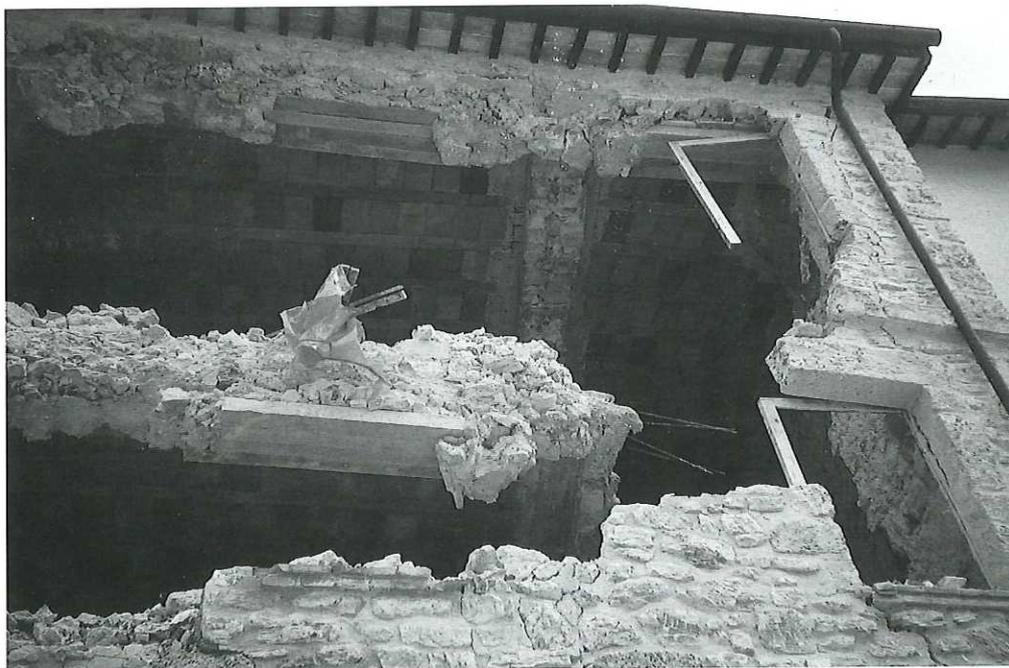
chiesto di consegnare, a nome di tutti i Comuni e tutte le Parrocchie, anche quei fondi. A cui si sono aggiunti i denari dei consiglieri comunali di Quart,

comunque destinati ad essere versati sul conto corrente.

La struttura polivalente, indicata da Don Rinaldo come Centro Comunitario, ha funzioni pubbliche e sociali, e servirà anche in caso di emergenza come ricovero e centro di prima accoglienza.

Il luogo dov'è collocata la struttura si chiama Setri, ed è una delle 45 frazioni che compongono il Comune di Sellano.

Setri è a circa 850 metri s.l.m., e dista parecchi chilometri dal capoluogo.



Particolari dei gravi danni prodotti ad una abitazione dal sisma



I container di Sellano

Considerata la notevole distanza dal primo centro attrezzato, è immaginabile l'importanza strategica di dotare Setri e le altre frazioni della parte alta del Paese di

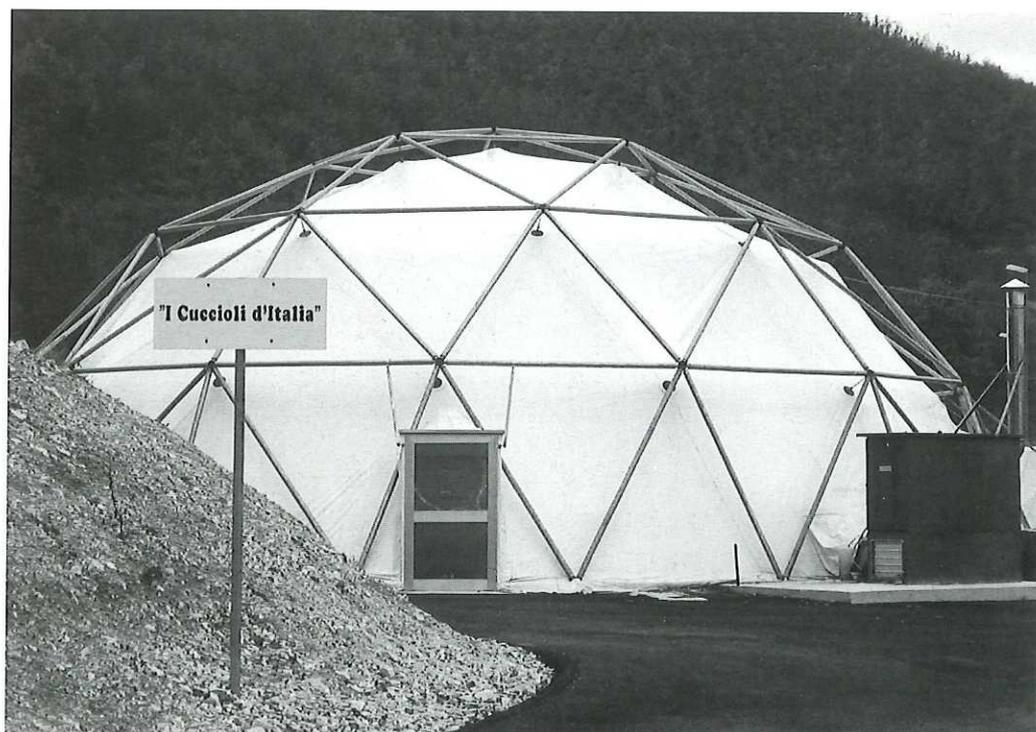
un centro polivalente, che può far fronte, come già detto, a situazioni d'emergenza in caso di sisma. Augurandosi che il terremoto non si manifesti più, la struttura avrà

comunque la funzione di aiutare le persone in attesa del completo ripristino delle abitazioni, in gran parte danneggiate e inagibili.

Il Centro Comunitario ha un costo complessivo di realizzazione di circa 80/85 milioni di lire: i fondi consegnati, garantiscono quindi la copertura di circa la metà delle spese.

Un risultato che, sono sicuro, riempie d'orgoglio tutti noi.

Sellano è stato individuato anche dalla Regione Autonoma



Tensostruttura per attività didattiche e ginniche a Sellano, montata dopo il terremoto

*I container di
Sellano.
Sullo sfondo: la
tensostruttura*



Valle d'Aosta quale Comune terremotato destinatario dei fondi raccolti dalle Organizzazioni Sindacali, dall'Associazione Valdostana Industriali, dai

Comuni (Brissogne ha devoluto 5 milioni), dalle Comunità Montane, dall'ANCI, dai dipendenti regionali e dalla Presidenza della Giunta Regionale, che

ammontavano a più di un miliardo di lire.

Ci vorrà ancora del tempo prima che le zone colpite dal sisma si riprendano completamente.



La delegazione di Brissogne con don Rinaldo e due bambini di Setri. In secondo piano: il Centro Comunitario in fase di costruzione

Le condizioni di vita delle persone sono precarie, causa l'inagibilità delle abitazioni e l'inevitabile rallentamento delle attività lavorative.

I container in cui sono alloggiati consentono una qualità di vita che non sempre raggiunge la sufficienza. Basta pensare all'inverno scorso, quando la televisione ci mostrava i container semiseppolti dalla neve e completamente insufficienti a respingere il freddo.

C'è da augurarsi che tutto torni come prima il più presto possibile, e che gli abitanti dell'Umbria e delle Marche colpiti dal terremoto possano dimenticare il dramma che hanno vissuto, guardando con fiducia verso un futuro più fortunato e roseo.

A nome di Don Rinaldo e degli abitanti di Sellano: "Grazie! Che il Signore Vi benedica e ricompensi la Vostra generosità!"

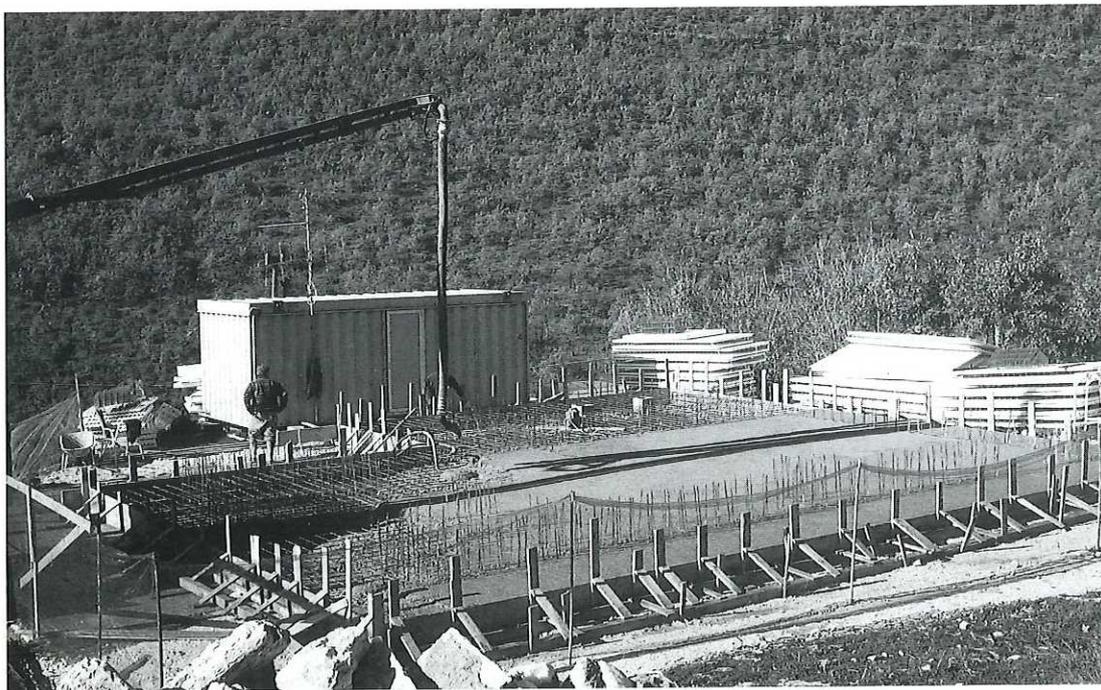
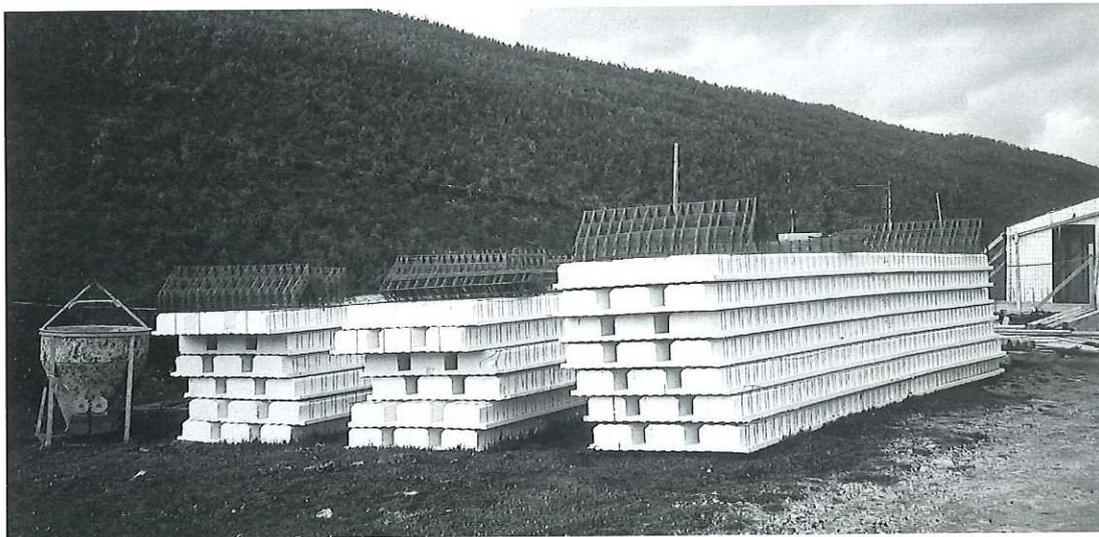


Foto-ricordo davanti al Centro Comunitario

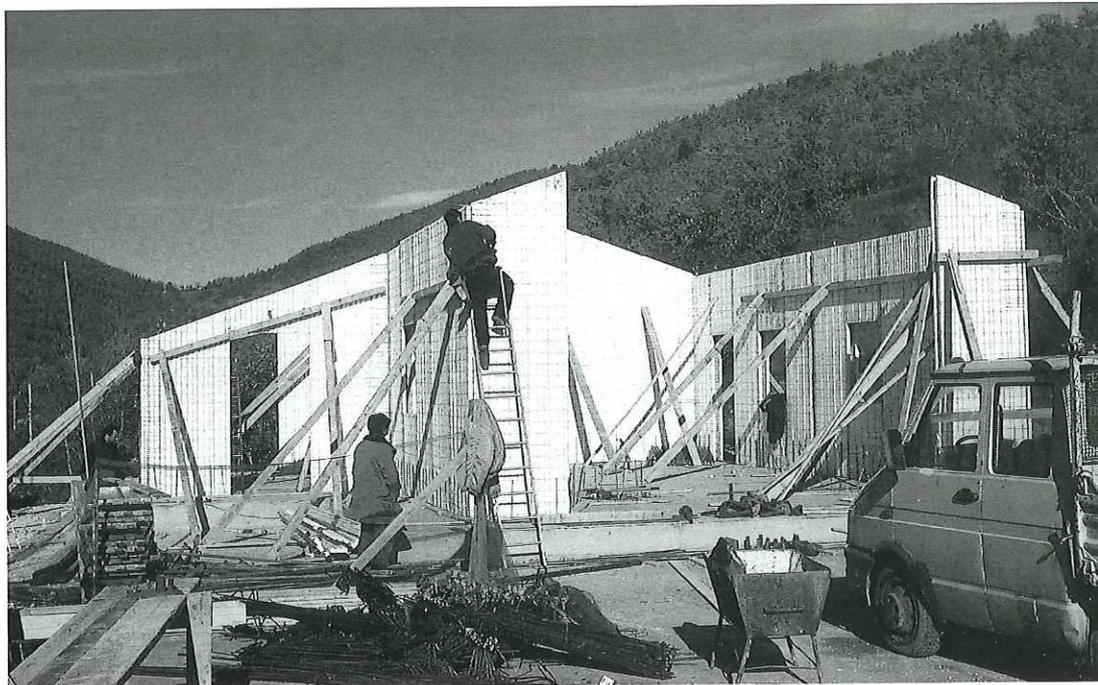


La consegna delle offerte a don Rinaldo

*Materiale per la
costruzione del Centro
Comunitario*

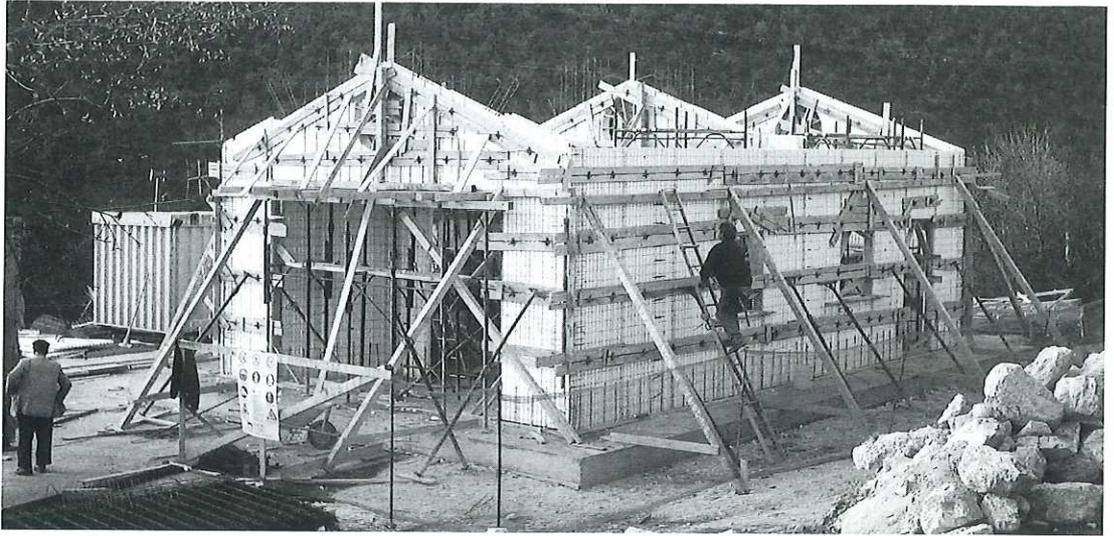


*Il basamento su cui
poggia il Centro
Comunitario*



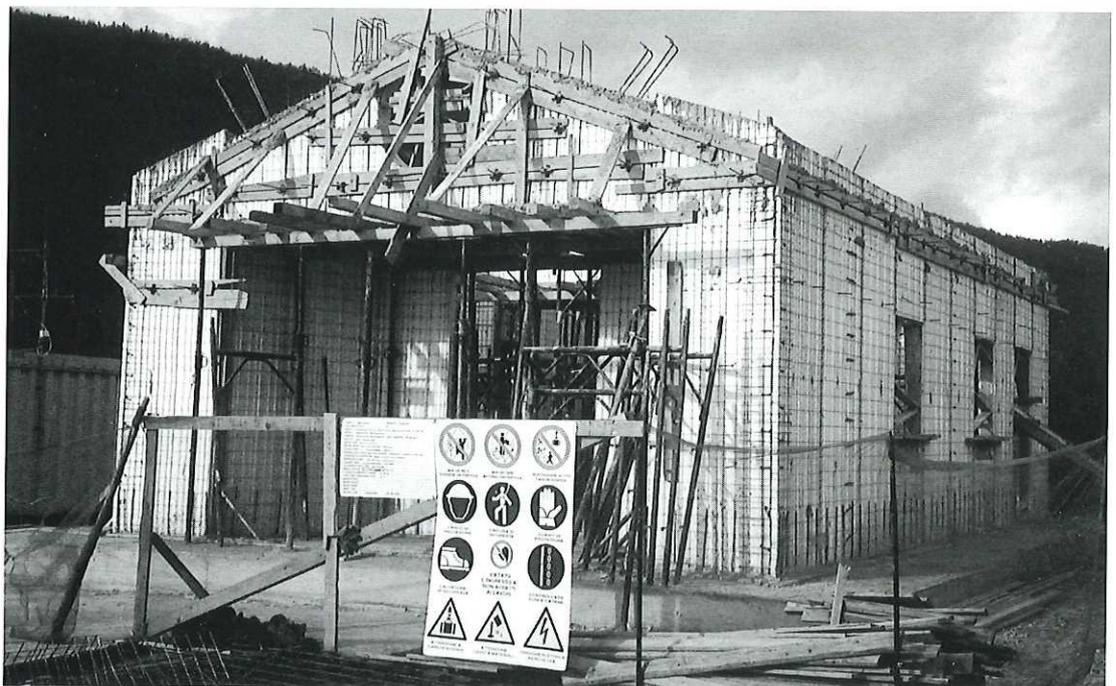
*Una fase dei lavori
di costruzione*

*Allestimento della
copertura superiore*



Particolare dei lavori

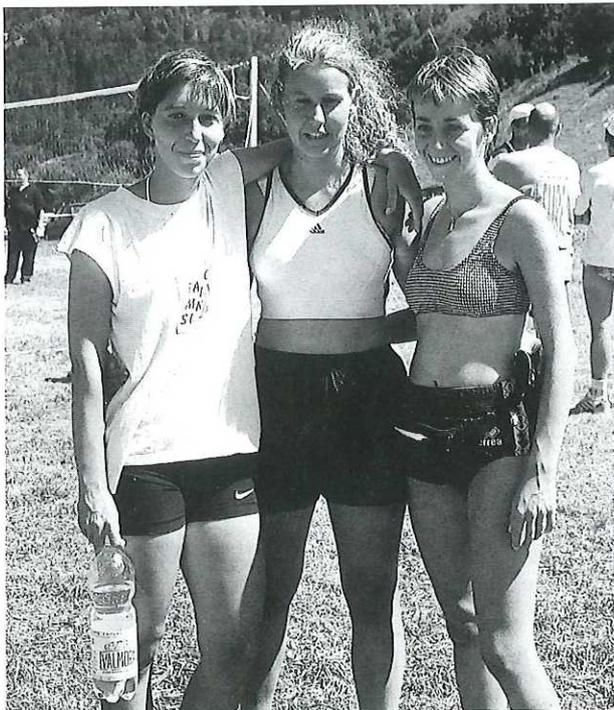
*Stato di
avanzamento
dei lavori al 20
dicembre 1998*



LEGGETE PURE CHE È DIVERTENTE

di PAOLA E FABIO

Svolgimento: Domenica 9 agosto, puntuali come orologi thailandesi, giungevano sui campi di pallavolo già assollati (che per Brissogne è dire tutto) un gran numero di pseudo-professionisti del volley. A dirigere il traffico il «mitico» Peila (figura di spicco per i suoi trascorsi pallavolistici), coadiuvato dalla «mitica» Fiorella Magri. Cari lettori sapeste che giornata!!! In quattro e quattro = otto i campi e i gironi, rigorosamente all'italiana, sono stati preparati a badaben, badaben e badaben i giochi iniziati, (licenza poetica). Tutto il giorno palle su, palle giù, palle qua, palle là... Du palle!...! Il pubblico, presente in massa, e che massa, arrivava in maggioranza dalle cucine (eh Gigi!) per incoraggiare gli atleti e secondariamente (+ o -) per (:) guardare i succinti costumi delle statuarie giocatrici (che caviglie!).



Paola, Nathalie e Sara nel torneo di pallavolo alla «Fita de l'Ombra '98»

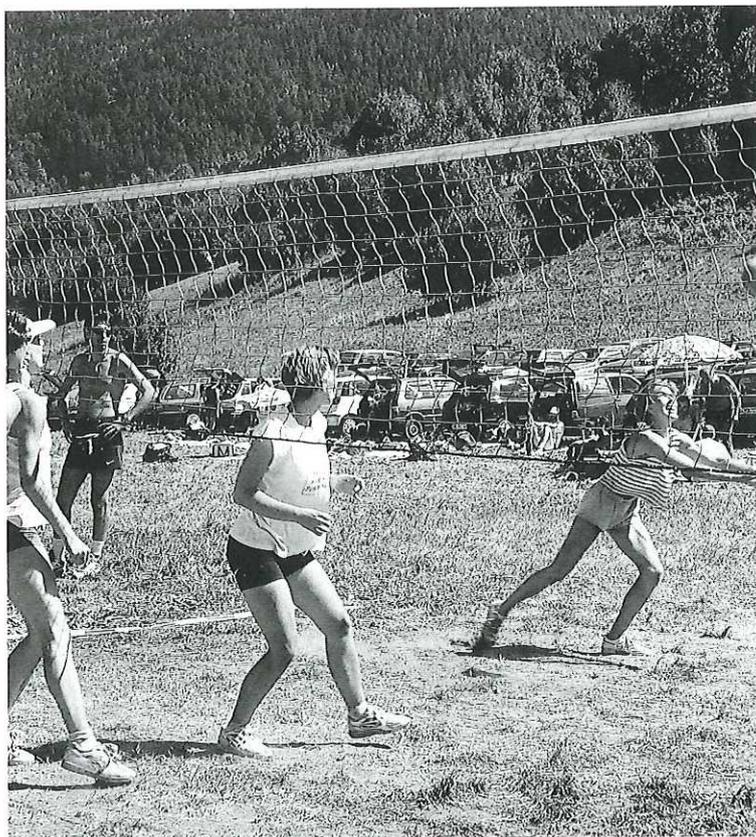
In ogni caso tutto è bene ciò che finisce bene, i mariti sono tornati dalle mogli, il sole è tramontato e il torneo se Dio vuole è terminato

nel modo più tranquillo e sereno possibile... Peila si è preso su un piede le casse dello stereo mentre con la sua chiara, suadente e possente voce decretava i vincitori... Papparappapà nel maschile hanno vinto, rubando, Polignone, Valente, Blanchet davanti a Donadelli, Bétemps e Vicari, terzi, ma vincitori morali, Michelazzo, Matteotti e Pileri, che nella spumeggiante finale per il terzo e quarto posto hanno

Di-sin-te-gra-to

con il punteggio di 16 a 14 Rossini (Fabio: «mio allenatore»), Norbiato (Paola: «mio allenatore») e Duclair. Nel femminile si sono classificate prime: Cuzzocrea, Bollon, Cecon, le seconde e le terze non ce le ricordiamo... (tanto non è importante) e quarte si sono piazzate Mazzale, Baccianella e Rossini (sorella del mediocre allenatore).

Sperando che l'articolo vi sia piaciuto vi porgiamo distinti saluti.



Un'azione di gioco nel torneo di pallavolo alla «Fita de l'Ombra '98»

ESCURSIONE NELLA VALLE DI CHAMPORCHER

di ALESSIA DÉMÉ

Domenica 5 luglio 1998 la Proloco di Brissogne ha organizzato una bellissima escursione nel territorio di Champorcher. Di buon mattino (alle ore 5.00!), noi escursionisti ci siamo ritrovati al piazzale di Neyran e siamo partiti con i pullman alla volta di Champorcher - frazione La Cort. Alla guida della nostra comitiva era Corrado Gontier, nostro compaesano che svolge con passione l'attività di guida alpina.

Arrivati al Petit Mont Blanc, Corrado si è posto a capo del gruppo e ci ha fatti salire lungo un sentiero panoramico fino al Rifugio Barbustel (metri 2.200).

Cammin facendo, la nostra guida ci illustrava la morfologia delle montagne, la vegetazione, la fauna e, senza accorgerci della fatica perché piacevolmente distratti, siamo giunti al Rifugio Barbustel. È questa una struttura di recente costruzione, in cui si può riposare e gustare un buon piatto di polenta.

Nei dintorni del rifugio si possono ammirare il Lac Noir, il Lac Cornu ed il Lac Blanc.

Noi brèissognen abbiamo avuto la fortuna di raggiungere anche il Grand Lac, perché Corrado, visto il nostro entusiasmo, ci ha fatti inerpicare ancora un altro po'. Giunti lassù, abbiamo visto anche dei camosci!

La fame iniziava, però, a farsi sentire e abbiamo, quindi, raggiunto nuovamente il Rifugio Barbustel per pranzare e riposare. Abbiamo potuto godere della presenza del sole e di una quiete magnifica per cui, oltre al corpo, abbiamo ritemprato anche lo spirito.

Nel primo pomeriggio, abbiamo dovuto, nostro malgrado, discendere a valle.

Non abbiamo, però, ripercorso il cammino a ritroso, ma siamo scesi nel Parco del Mont Avic.

È questo un parco di recente istituzione (1989), che conserva le risorse naturali presenti nell'alta

valle del Torrente Chalamy (comune di Champdepraz).

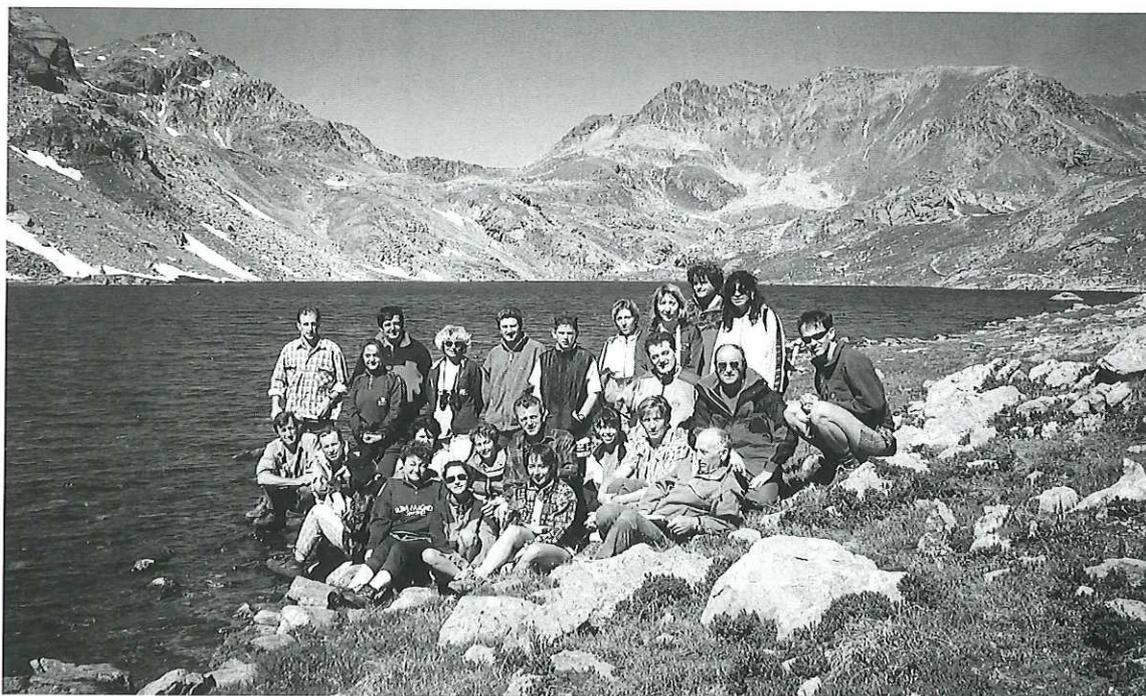
La nostra comitiva di escursionisti si è immersa nella vegetazione dell'area protetta ed ha potuto osservare dei paesaggi vegetali insoliti a livello regionale, come la più vasta foresta di pini uncinati della Valle d'Aosta.

Inoltre, camminando per il Parco, abbiamo incontrato un gran numero di laghi, delle zone umide e delle aree mineralizzate (magnetite, ferro e rame).

La mèta del nostro percorso era la frazione La Veulla (metri 1.300) di Champdepraz, dove ci attendevano i pullman di Benvenuto per riportarci a casa.

Eravamo piuttosto stanchi, ma senz'altro soddisfatti per aver potuto unire l'amore per la natura alla piacevole compagnia di tanti brèissognen.

Aspettiamo l'arrivo della bella stagione per poter ripetere l'esperienza!



I partecipanti all'escursione nella Valle di Champorcher

IL BASEBALL

di LUCIANO SARTOR

Il baseball, come tutti sanno, è uno sport «Americano» ma viene praticato anche in Italia.

Le origini di questo gioco sono da ricercare in Gran Bretagna dove si praticava uno sport chiamato «feeder» o «rounders». Taluni, al contrario, affermano che il baseball sia l'evoluzione del cricket, importato dai coloni inglesi nel Nuovo Mondo; ma nel 1908 una commissione statunitense affermò che il baseball contemporaneo nacque nel 1839 a New York quando Abner Doubleday tracciò un campo da gioco e fissò le prime regole fondamentali.

In Italia questo sport venne conosciuto tra le due guerre mondiali, si diffuse particolarmente dopo il 1945. Cinque anni dopo nacque la Federazione Italiana Baseball Softball

(F.I.B.S.) con sede a Roma. Nel 1957 questa federazione venne affiliata al C.O.N.I.

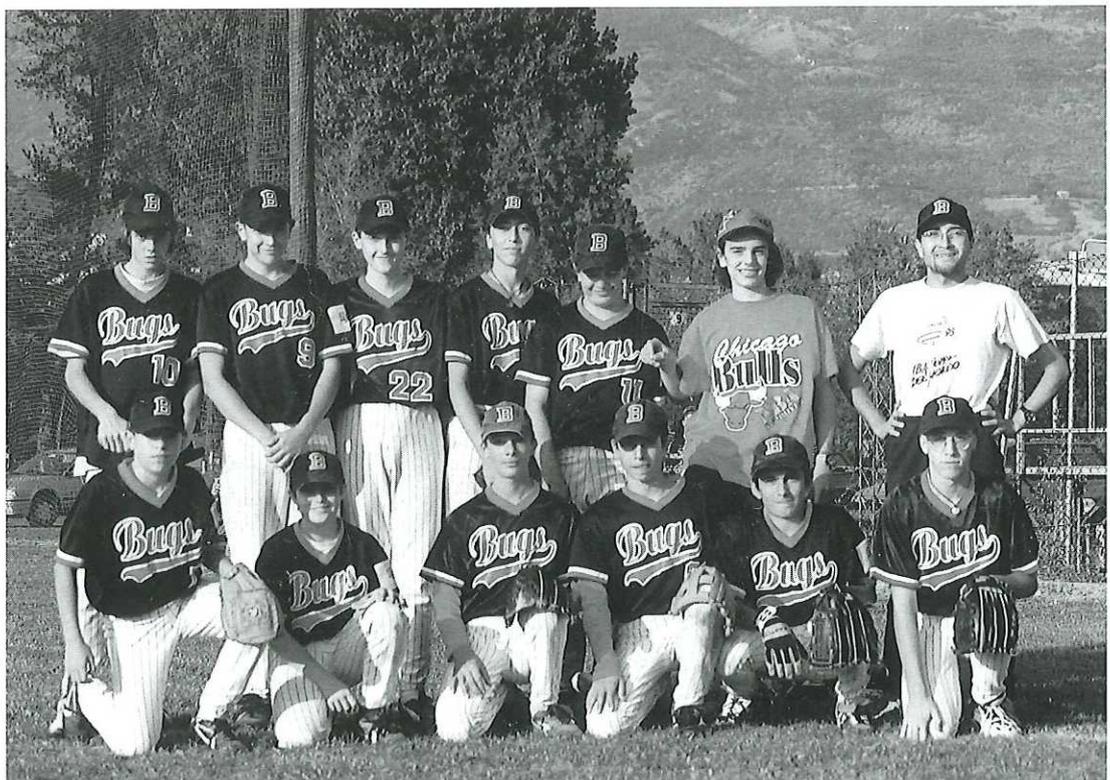
Per giocare a baseball occorrono due squadre da nove giocatori, diciotto guantoni, una pallina, una mazza, quattro basi e un campo enorme dove non ci sia, nelle vicinanze, nessun oggetto che si rompa. In un primo momento le regole di gioco vi sembreranno complicate ma se verrete a giocare con gli Aosta Bugs (unica squadra di baseball valdostana) vi accorgete che non è uno sport tanto difficile.

Regolamento

Contrariamente a tutti gli altri giochi, le due squadre non sono contemporaneamente in campo: una si dispone in campo al completo per la difesa mentre l'altra, in panchina, invia uno alla volta

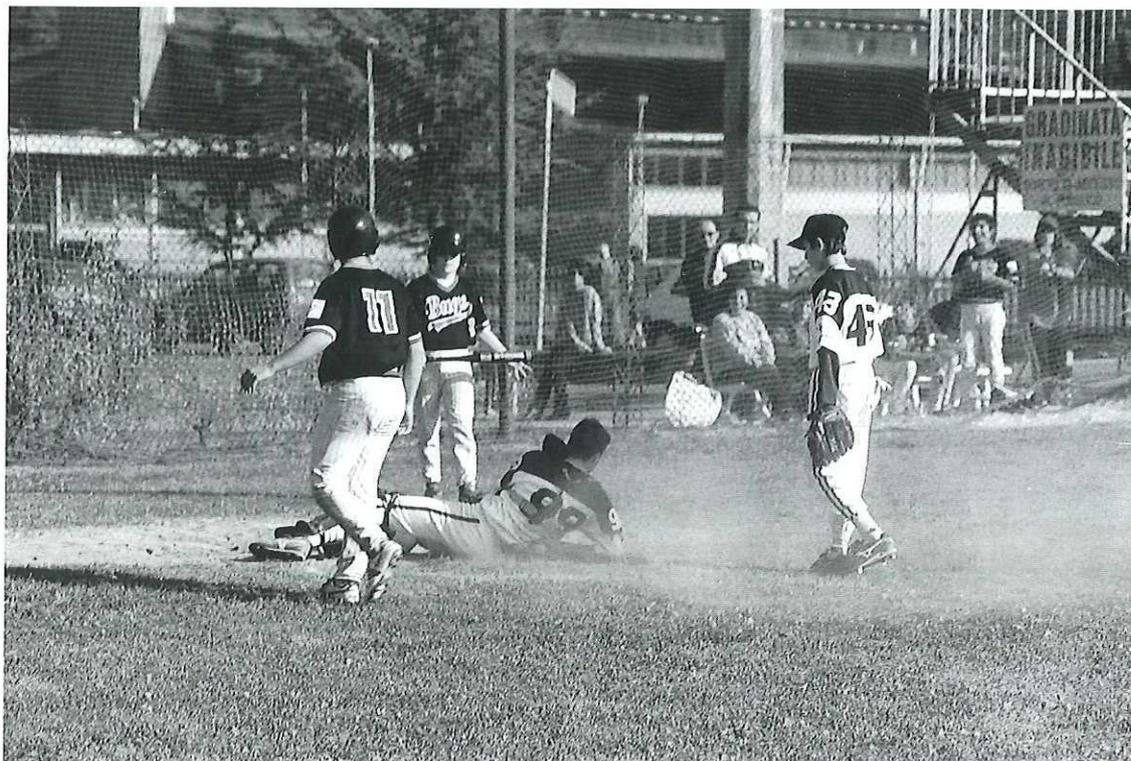
i giocatori «alla battuta» per l'attacco. In una partita, ogni squadra ha alternativamente nove turni («innings») in attacco e nove in difesa. Il battitore (squadra in attacco) si posiziona di fianco al piano di casa base e cerca di colpire con la mazza la palla lanciagli dal lanciatore (squadra in difesa) e mandarla in territorio buono il più veloce e lontano possibile, in modo da rendere difficile alla difesa di recuperarla ed avere così modo di conquistare basi. Quando il battitore colpisce la palla e manda in territorio buono, deve correre verso la prima base e toccarla.

Per lui le basi sono delle isole di salvezza ma per far sì che questo avvenga deve arrivare alla base prima della pallina. Vengono segnati punti, solo ed esclusivamente dalla squadra in attacco,



Aosta - giugno 1998-
La squadra
dei cadetti
dei Bugs Aosta

*Aosta
- giugno 1998 -
La squadra
avversaria «ruba»
la base, facendo
così un punto*



quando l'attaccante riesce a compiere il giro completo del campo.

La squadra in difesa può passare in attacco solamente eliminando

tre attaccanti.

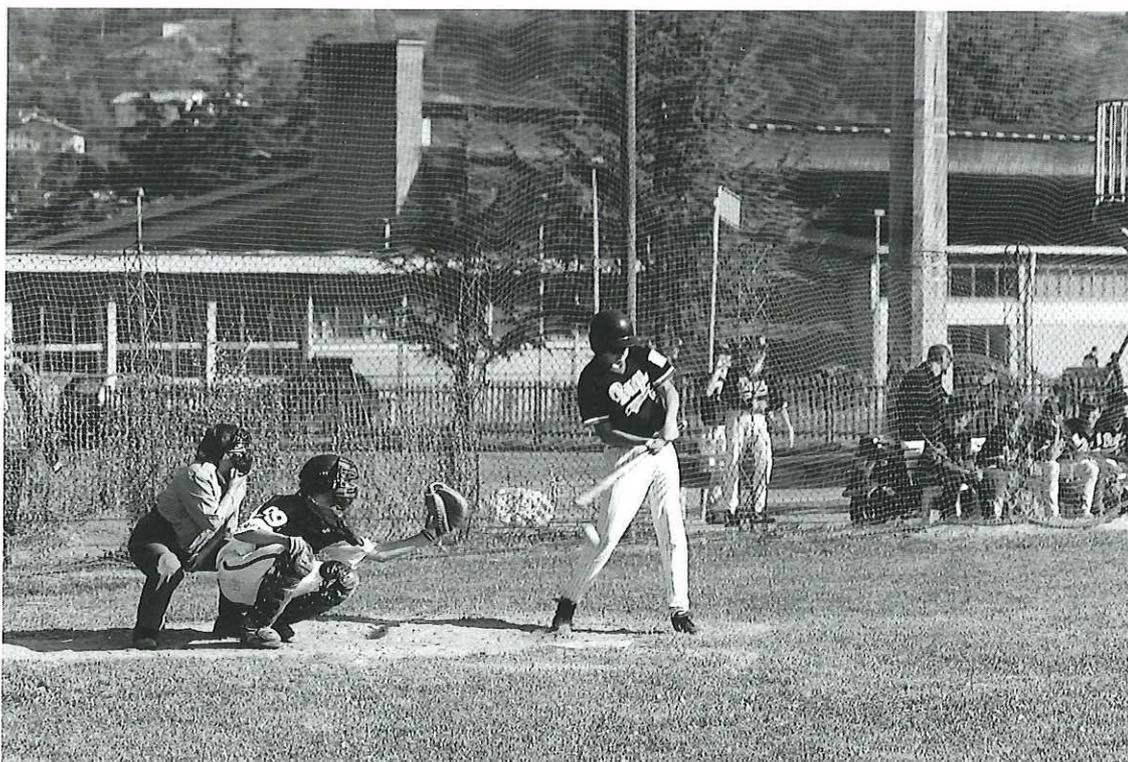
Vi sembrano complicate queste regole?

Siete curiosi di provare a giocare? Se lo foste non sareste anco-

ra lì impalati ma sareste già corsi a chiedere informazioni al sottoscritto!

Vi aspetto numerosi!

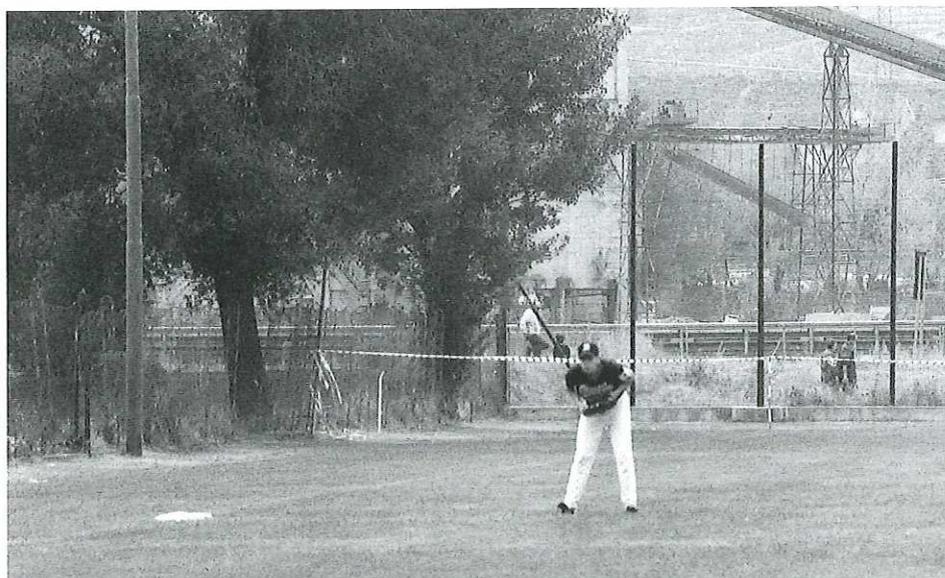
P.S. Per ora dividiamo il campo con la squadra di rugby ma speriamo in un futuro di averne uno solo per il baseball.



*Aosta
- giugno 1998 -
Luciano
in battuta colpisce
la pallina scagliata
dal lanciatore...*



*Aosta - giugno 1998 -
Il lanciatore scaglia
la pallina al battitore dal
monte di lancio...*



*Aosta - giugno 1998 -
Luciano impegnato
in terza base*



*Settimo Torinese
- maggio 1998 -
Il campo
di baseball
(denominato
«diamante»)
visto dall'alto con i
cadetti Bugs-Aosta
schierati in difesa*

OPERAZIONE STELLA ALPINA 1998

di DIMITRI DÉMÉ

Sabato 6 giugno e domenica 7 giugno 1998 si è svolta l'Operazione Stella Alpina, un'iniziativa a carattere sociale e di solidarietà organizzata dalla Sezione Valdostana dell'Associazione Nazionale Alpini.

Lo scopo dell'iniziativa era quello di raccogliere dei fondi da destinare alla lotta contro l'alcoolismo in Valle d'Aosta, una malattia che nella nostra Regione miete numerosissime vittime ogni anno, senza contare i problemi di ordine sociale e di disequilibrio familiare che essa provoca.

La raccolta fondi si è svolta grazie alla fattiva collaborazione dei 65 Gruppi Penne Nere che compongono la Sezione Valdostana Alpini.

L'Operazione Stella Alpina prende il nome dal magnifico fiore di montagna che veniva offerto in cambio di una cifra in denaro del

tutto libera.

La raccolta dei fondi è stata un enorme successo: sono stati raccolte £. 138.466.400, da cui sono da dedurre i costi dell'operazione, che sono stati di £. 47.356.000, a fronte di ben 12.143 vasi di stelle alpine (che addirittura non sono stati sufficienti a coprire le richieste).

A disposizione per il conseguimento dei fini proposti (prevenzione e lotta all'alcoolismo) vi era quindi la consistente somma di £. 91.110.400.

Anche il Gruppo Penne Nere di Brissogne ha partecipato all'operazione, garantendo la presenza sul territorio comunale in ben tre punti nel corso delle due giornate di raccolta.

Oltre a Grand Brissogne e a Neyran, abbiamo collocato un banchetto con le stelle alpine anche presso i campi regionali

degli Esport de Noutra Tèra di Brissogne, dove si svolgeva la finale del campionato primaverile di tsan tra Châtillon I e Verrayes I.

Le offerte raccolte dal Gruppo Penne Nere di Brissogne ammontano a £. 3.077.000 (a fronte di 239 vasi), una cifra decisamente alta rispetto alle dimensioni contenute del nostro Comune.

Basta pensare che il Gruppo di Aosta ha raccolto £. 5.744.000.

Naturalmente, non abbiamo fatto una gara per primeggiare rispetto agli altri Gruppi, ma sono solo alcune considerazioni sul fatto che il lavoro svolto dal nostro Gruppo, non dimentichiamo del tutto gratuito e volontario, ha contribuito al successo di questa importantissima iniziativa di solidarietà.

Vorrei ringraziare tutti i nostri alpini che si sono impegnati nel corso delle due giornate della



*Gli alpini
a Grand Brissogne
con le stelle alpine
in bella mostra!*

*Gli alpini
a Neyran*



manifestazione e tutti i brèissognen e non che hanno contribuito con le offerte in denaro al raggiungimento delle notevoli cifre sopraindicate.

Un pensiero va all'alpino Giantonio Romano, ora andato avanti, che ha partecipato con entusiasmo e grande disponibilità all'iniziativa, come era sua consuetudine fare. Un uomo che faceva della solidarietà la sua ragione di vita. Lo ricordiamo tutti con affetto e amicizia.

Parte della somma di £. 91.110.400 è servita per l'acquisto di un pulmino perfettamente attrezzato per la lotta contro l'al-

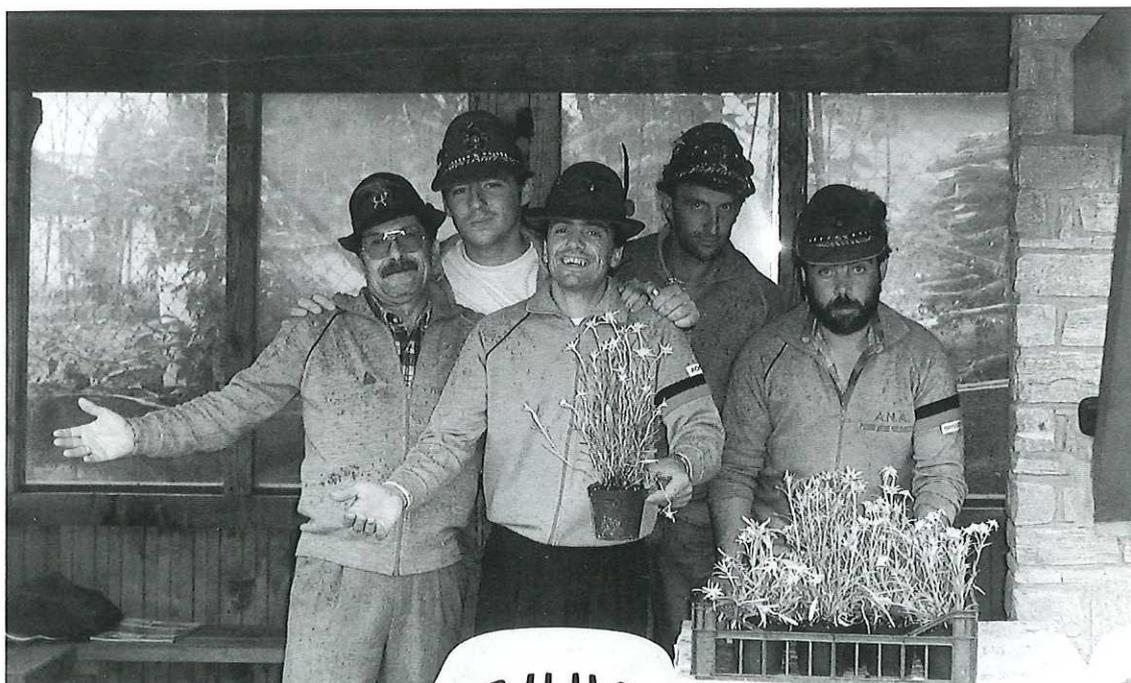
coolismo e consegnato ad Aosta il 18 dicembre 1998 alle Associazioni di volontariato valdostane del settore.

La somma rimanente sarà destinata per la promozione di conferenze ed informazioni sempre sul tema della lotta all'alcoolismo, mirate, in particolare, alla prevenzione.

L'Operazione Stella Alpina si ripe-

terà anche nel 1999 (sabato 5 e domenica 6 giugno), e il ricavato sarà destinato al ripristino migliorativo di alcune opere di carattere sociale della frazione Dailley di Morgex, colpita da una valanga nell'inverno scorso.

Gli alpini di Brissogne saranno ancora una volta presenti sul territorio comunale, pronti a dare il loro contributo in nome della solidarietà.



*La solidarietà
con il sorriso
sulle labbra...*

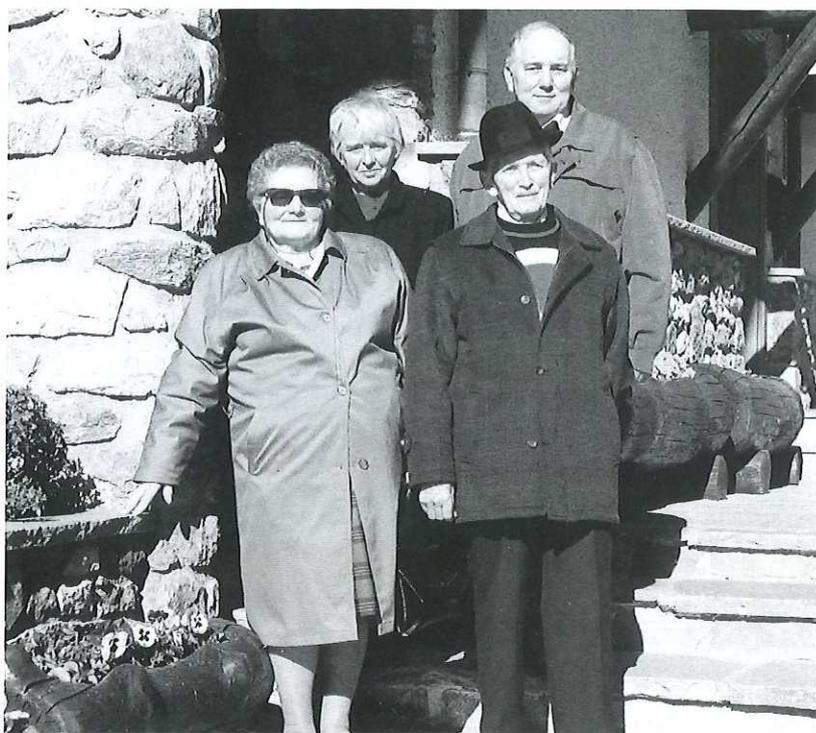
L'ARCHIVIO FOTOGRAFICO DE «LES LAURES»

- Anno 1998 -
CINQUANTACINQUE
ANNI DI MATRIMONIO

*Venanzio Messelod
Alina Squinabol*

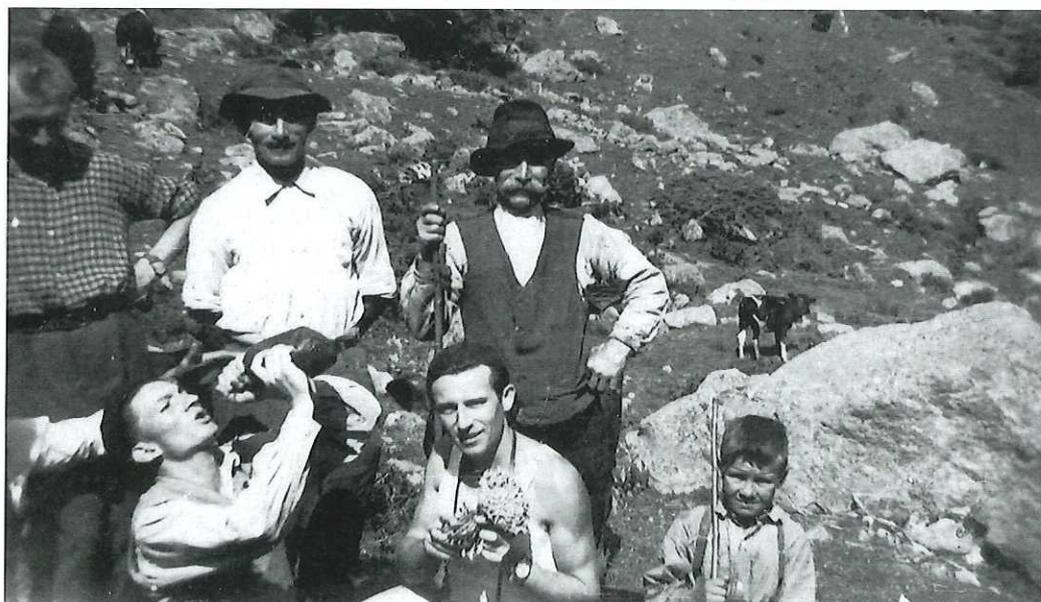
TRENTATRÉ ANNI DI MATRIMONIO

*Ernesto Messelod
Gemma Gontier*



- Domenica
6 settembre 1998 -
Alla Grand Place
di Pollein
Primo trofeo
di Tsan
«Pino Subet»
Il Brisma è
2° classificato

- POLLEIN 1949 -
Alpeggio Alpisson



RICORDANDO DUE AMICI

di SARA e ERIKA

Ci sono immagini che rimangono impresse nella memoria come se fossero scolpite nella roccia. Immagini di luoghi e di persone che vivono nella nostra mente e da cui non potremmo mai separarci. Così accade che la morte di un uomo solo lasci un vuoto profondo nella vita di tante persone.

Nel nostro paese è avvenuto in seguito alla scomparsa di Dino e Gello.

Caro Dino,

ci hai viste crescere giorno dopo giorno, diventare grandi, ma tu per noi non cambiavi mai: eri sempre quel grande simpaticone con la voce forte.

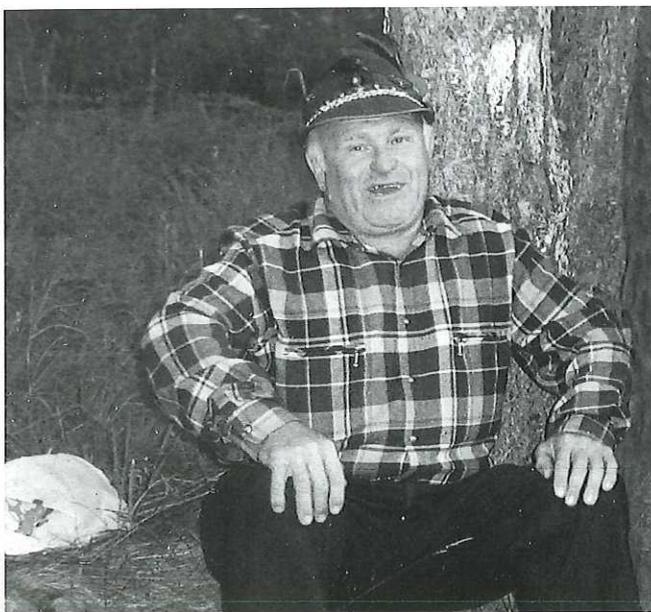
Sai, non passa giorno senza che qualcuno dica: "Ti ricordi quando Dino..." o "Dino direbbe..." e per le stradine di Grand Brissogne dove eri solito passare sembra ancora di sentire aleggiare nell'aria il tuo allegro fischiottino. D'altronde tu eri così: una persona semplice che ha saputo conquistare tutti, dai giovani ai meno giovani, con la tua simpatia.

Non potremo mai dimenticare il tuo grande sorriso stupefatto quando, alla prima cena dei coscritti, con una canzone ti abbiamo chiesto di brindare con noi.

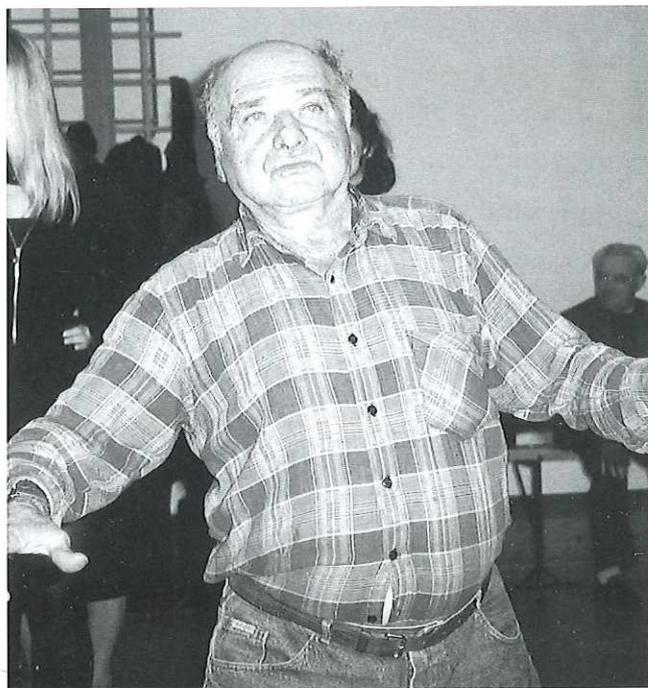
Già, ci hai viste compiere 18 anni ed eri pronto a festeggiarli con noi, quando il caldo vento di agosto ti ha portato via con sé.

Forse, la cosa che più ci manca è il tuo semplice saluto: il tuo viso illuminato mentre gridavi "Ah! Le boglie!".

CIAO,
le tue due boglie



Caro Gello,



ti divertivi, eh, a farti pregare per cantare! Ma poi quando iniziavi chi ti fermava più...

In fondo era anche questo che ci piaceva di te, durante le gite della Pro Loco riuscivi a far diventare straordinarie le più normali cene con l'aiuto dell'amico Tino.

Quando le tue dita cominciavano a tamburellare sul tavolo sapevamo che era l'inizio della festa, l'attenzione era tutta per te.

Ma, ci hai lasciato anche tu, non hai potuto fare a meno di raggiungere tuo fratello. Eppure sembravate così estranei l'uno all'altro, vivevate sotto lo stesso tetto e quasi non vi rivolgevate la parola. Forse non ne avevate bisogno, forse tra voi c'era un legame così forte da rendere inutile ogni discorso.

È così che vogliamo ricordarvi, come due persone eccezionali.

CIAO GELLO,
Sara e Erika

LA PAGE DES SOUVENIRS

ANAGRAFE DEL 1998

NASCITE

- **VIERIN LUCA** - 22 gennaio 1998 - di **Lidio** e **Priod Eva**
- **BLANCO SABRINA** - 18 marzo 1998 - di **Salvatore** e **Khomri Fouzia**
- **MASSACCESI ALICE** - 24 marzo 1998 - di **Roberto** e **Pianezzola Lorella**
- **MENEGOLO ALBERTO** - 5 agosto 1998 - di **Marco** e **Marguerettaz Annalisa**
- **COPPE DAVIDE** - 9 dicembre 1998 - di **Marco** e **Menabreaz Nadia**
- **NIRTA GIULIA** - 23 dicembre 1998 - di **Roberto** e **Frola Elena**
- **MAZZA MARTINA** - 25 dicembre 1998 - di **Andrea Giuseppe** e **Zulian Federica**

MATRIMONI

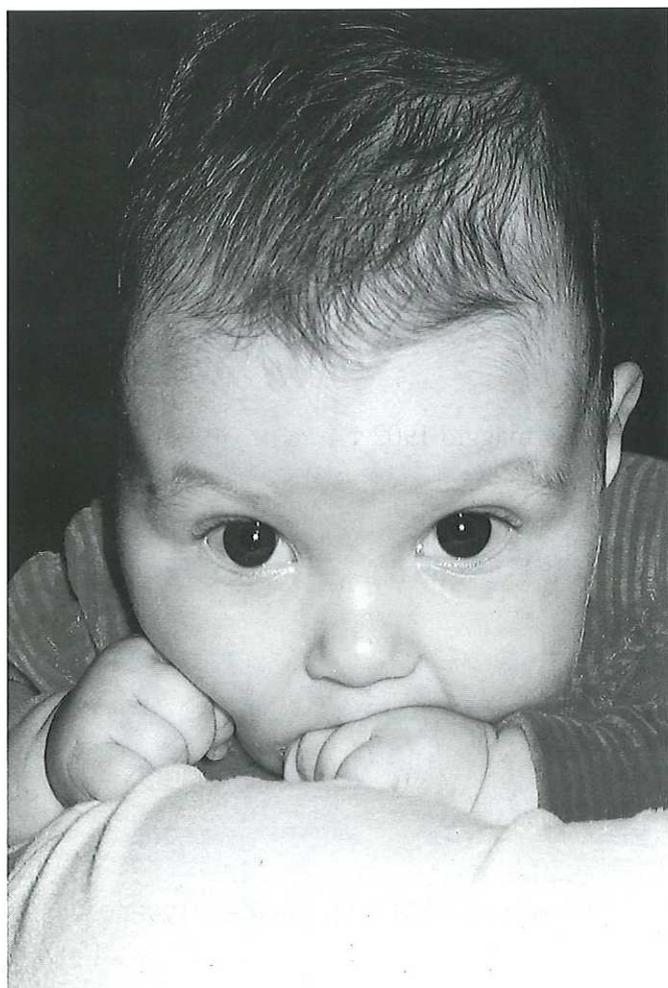
- **MIGLIORISI Pierluigi** e **SORO Claudia** - 27 dicembre 1997
- **IAMONTE Pasquale** e **SGRÒ Caterina Giovanna Maria** - 15 gennaio 1998
- **BRUNOD Luigi** e **MOIN Rina** - 28 febbraio 1998
- **PANI Giovanni Augusto** e **PARLATO Manuela** - 18 aprile 1998
- **TESTA Giovanni** e **NOTO Susanna Daniela** - 18 luglio 1998

- **MAZZA Gian Luca** e **ROMANO Elisabetta** - 25 luglio 1998
- **SCALA Giuseppe** e **VELASQUEZ Barraza Maria Lucila** - 30 novembre 1998
- **GIGLIO Luciano** e **CARAPELLOTTI Luigina** - 12 dicembre 1998

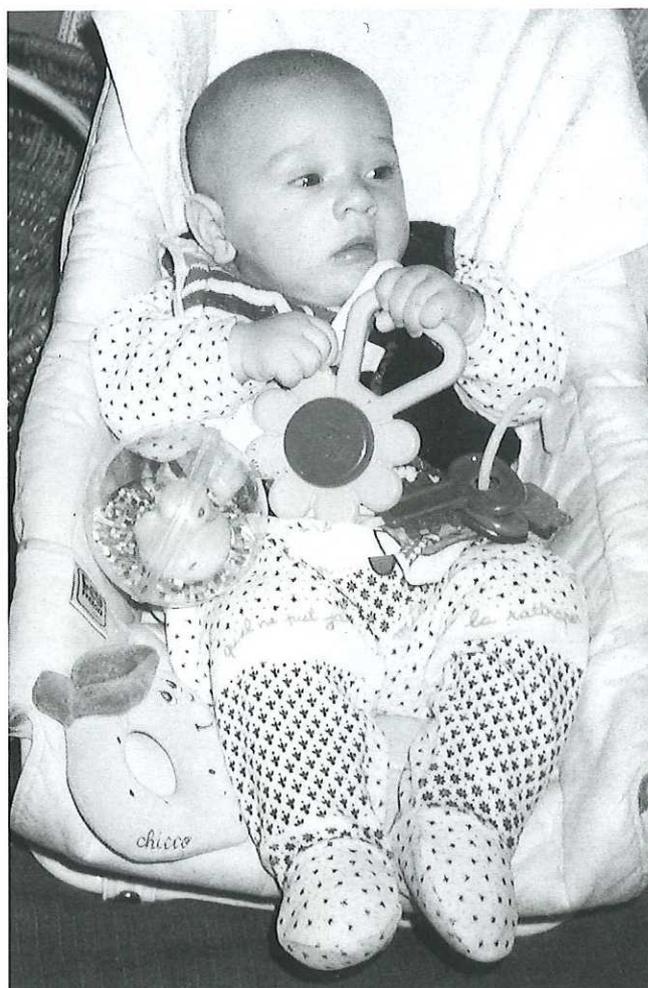
DECESSI

- **BRUNOD Augusto Enrico Tiburzio** (*13 aprile 1922 † 11 febbraio 1998)
- **BALDUZZI Claudia** (*29 luglio 1909 † 12 febbraio 1998)
- **YON Augusta** (*10 settembre 1921 † 21 maggio 1998)
- **MARCOZ Cesare Vittoriano** (*6 ottobre 1911 † 25 maggio 1998)
- **DEVAL Augusto Adriano** (*19 maggio 1902 † 1 agosto 1998)
- **BRUNOD Carlo** (*16 dicembre 1933 † 28 agosto 1998)
- **POLESEL Marisa Emilia** (*20 settembre 1939 † 27 settembre 1998)
- **ROCCO Antonio** (*22 aprile 1976 † 27 settembre 1998)
- **ROMANO Giantonio** (*21 ottobre 1943 † 28 dicembre 1998)
- **BRUNOD Angelo** (*5 ottobre 1931 † 28 dicembre 1998)

*Brunod Luigi e Moin Rina
sposi il 28 febbraio 1998*



*Mazza Martina
nata il 25 dicembre 1998*



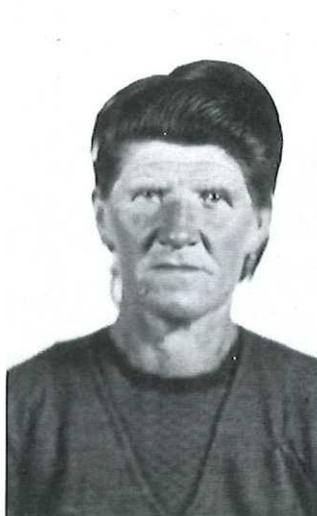
*Menegolo Alberto
nato il 5 agosto 1998*



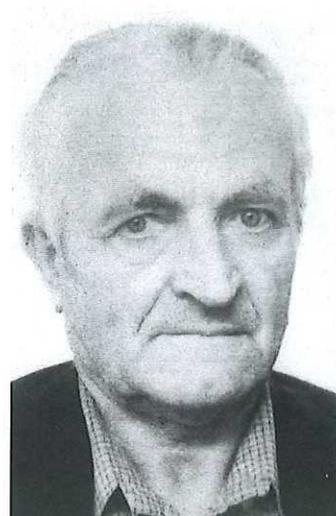
BRUNOD
Augusto Enrico Tiburzio
† 11 febbraio 1998



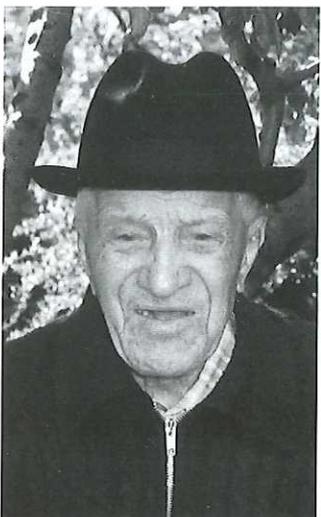
BALDUZZI Claudia
† 12 febbraio 1998



YON Augusta
† 21 maggio 1998



MARCOZ
Cesare Vittoriano
† 25 maggio 1998



DEVAL
Augusto Adriano
† 1° agosto 1998



BRUNOD Carlo
† 28 agosto 1998



POLESEL
Marisa Emilia
† 27 settembre 1998



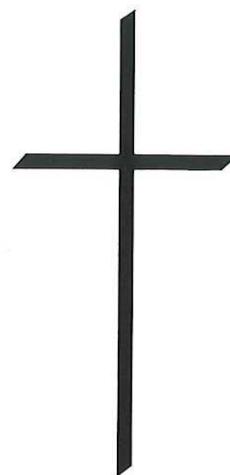
ROCCO Antonio
† 27 settembre 1998



ROMANO Giantonio
† 28 dicembre 1998



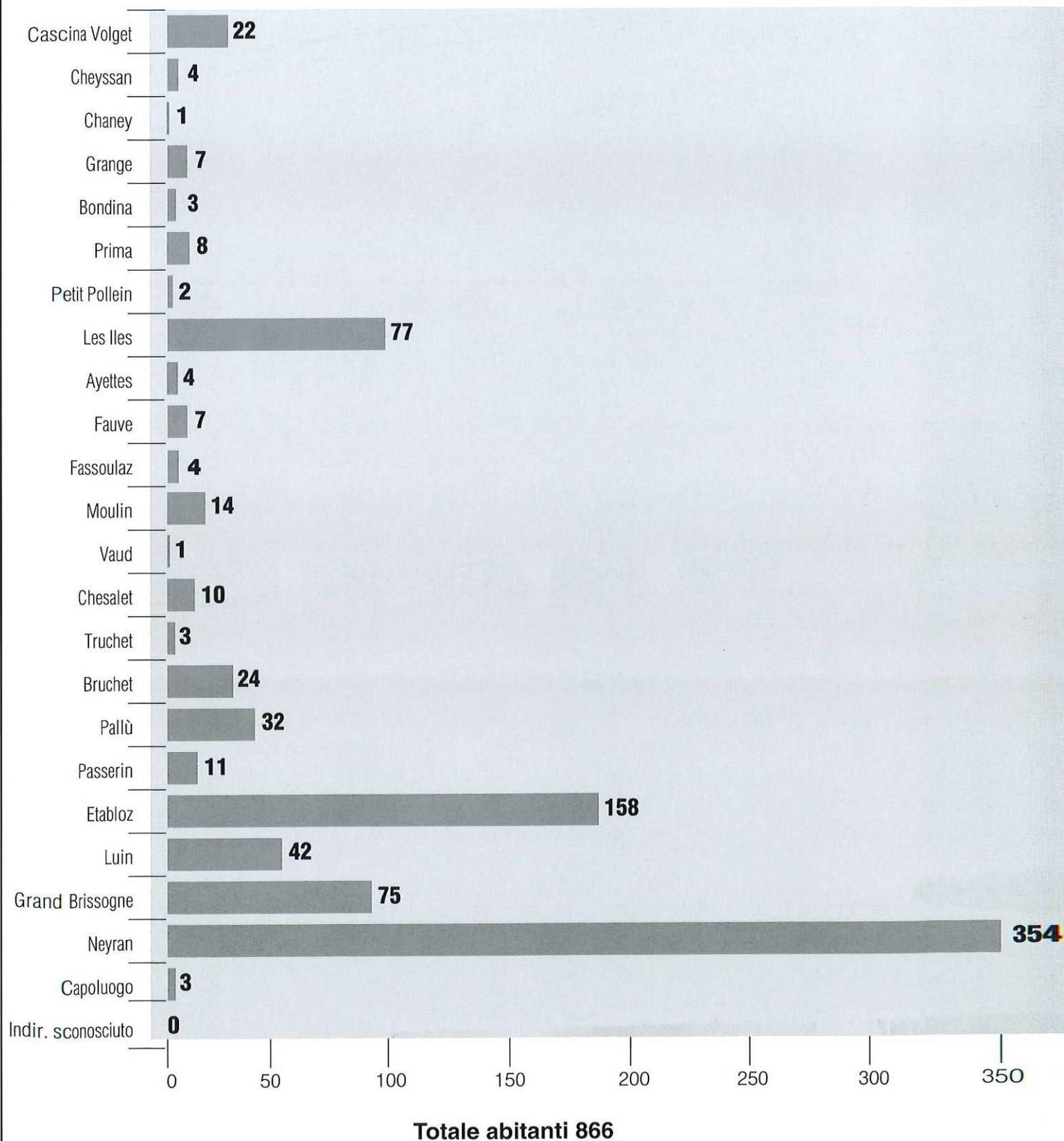
BRUNOD Angelo
† 28 dicembre 1998



KRONOS(abitanti di Brissogne)

Abitanti di Brissogne

(aggiornati al 22 dicembre 1998)



Operazione Stella Alpina



Associazione Nazionale Alpini Valdostana
VALLE D'AOSTA 6 - 7 GIUGNO 1998